



**Centro de Estudios de la Educación  
Maestría en Ciencias de la Educación**

**Tesis presentada en opción al título académico de Máster en Ciencias de la Educación**

**Mención Didáctica de la Educación Superior**

**Sistema de tareas docentes para la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en la Filial  
Universitaria del MININT Guantánamo**

**Autora: Lic. Yaima Rodríguez Durruthy. Asistente**

**Guantánamo, 2018**



Universidad de  
**Guantánamo**

**Centro de Estudios de la Educación  
Maestría en Ciencias de la Educación**

**Tesis presentada en opción al título académico de Máster en Ciencias de la Educación**

**Mención Didáctica de la Educación Superior**

**Sistema de tareas docentes para la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en la Filial  
Universitaria del MININT Guantánamo**

**Autora: Lic. Yaima Rodríguez Durruthy. Asistente**

**Tutores: Dr. C Ivón Rojas Lamorú. Profesor Auxiliar  
Dr. C Carlos Moreira Carbonell. Profesor Titular**

**Guantánamo, 2018**

## *Exordio*

*“... para hablar bien nuestra lengua, no hay como conocer otras”.*

*José Martí.*

## *Dedicatoria*

*A mis estudiantes del Ministerio del Interior Guantánamo, inspiradores de esta obra que hoy pongo en sus manos.*

## *Agradecimientos*

*A mis tutores la Dr. C Ivón Rojas Lamorú y el Dr. C Carlos Moreira Carbonell por sus sabias recomendaciones y apoyo incondicional, sin cuyos respaldos no habría arribado a las metas propuestas.*

*A los profesores de la planta de la maestría en Ciencias de la Educación, gracias por sus enseñanzas e instruidas exigencias en bien de mi desarrollo profesional.*

*A todas las personas que me tendieron la mano desinteresadamente ofreciéndome documentos, folletos, bibliografía y orientaciones.*

*A todos, eterna gratitud de quien de una forma u otra aprendió de ustedes.*

## **Resumen**

El aprendizaje de las lenguas extranjeras, en especial el idioma inglés, en la contemporaneidad resulta de vital importancia para los profesionales de cualquier esfera, debido a los avances científicos y tecnológicos y a la rapidez con que se renueva la información, además de su papel en el desarrollo cultural integral.

La investigación se desarrolla por la necesidad que existe de contribuir a la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en los oficiales de la Policía Nacional Revolucionaria que cursan la Licenciatura en Derecho en la Filial Universitaria MININT Guantánamo. Se hace necesario e importante que los estudiantes se encuentren capacitados para dar respuestas efectivas en idioma inglés al ciudadano extranjero en relación a las transgresiones de las leyes, al establecimiento del orden, orientación en la vía, información, es decir, que estén preparados para el desempeño de su actividad profesional.

Motivados por esta situación se proponen tareas docentes para la enseñanza aprendizaje del idioma Inglés en los oficiales de la PNR de la Filial Universitaria MININT Guantánamo, utilizando diferentes métodos y técnicas investigativas tanto del nivel empírico, teórico y estadístico matemático que permitieron enfrentar el problema científico y al mismo tiempo analizar los resultados obtenidos para proyectar esta investigación.

Tanto los estudiantes como los docentes de la carrera se benefician con su correcta puesta en práctica; pues se ofrecen tareas docentes con un enfoque profesional a partir del vínculo del contenido de la asignatura Idioma Extranjero I y II con el perfil de la Seguridad Pública, un folleto contentivo de contenido especializado, glosario de términos policiales y tareas docentes para el aprendizaje del idioma Inglés durante el Proceso de Enseñanza Aprendizaje de esta asignatura.

**Palabras claves:** tareas docentes, idioma Inglés, proceso de enseñanza-aprendizaje

## **Abstract**

The learning of the foreign languages, especially the English language, is of vital importance for the professionals of any sphere, due to the scientific and technological advances and to the speed with the information is renewed, besides its paper in the integral cultural development.

The research is developed by the necessity that exists about how to contribute to the English learning of the National Revolutionary police officers at the Ministry of the Interior University. It is necessary and important that these students be able to offer effective answers in English language to the foreign citizen in relation to the transgressions of the laws, to the establishment of the order, orientation, information, that is to say, they should be prepared for the acting of their professional activity.

Motivated by this situation, the authoress proposed teaching tasks to contribute to the English learning of the National revolutionary police officers at the Ministry of the Interior University using different methods and techniques like the empiric, theoretical and mathematical level that allowed to face the scientific problem and at the same time to analyze the results obtained to project this research.

As much the students as the professionals of the career will beneficiated with their correct setting in practice; the students will have specialized content to acquire up-to-date information with a professional approach and the professors will have one more tool during the teaching learning process of this subject as well as another way for their own improvement and raising of their professional excellence.

Key words: teaching tasks, program, English language, teaching-learning process.

## Índice

<b>Contenido</b>	<b>Página</b>
Introducción	1
Capítulo 1. Referentes teóricos sobre el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma Inglés en las Filiales Universitarias del Ministerio del Interior.	7
1.1 Evolución histórica del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma Inglés.	7
1.2 Referentes teóricos del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés.	14
Capítulo 2: El desarrollo de las tareas docentes para la enseñanza aprendizaje del idioma Inglés de los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo.	28
2.1 Estado actual de la enseñanza aprendizaje del idioma Inglés de los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo.	28
2.2 Metodología seguida en la investigación.	33
2.3 Fundamentación teórico metodológica que sustenta el sistema de tareas docentes.	35
2.3.1 Características del sistema de tareas docentes para la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés.	37
2.4 Sistema de tareas docentes para la enseñanza aprendizaje del idioma inglés de los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo.	47
2.5 Valoración de la viabilidad de las tareas docentes para la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en los oficiales de la PNR de la Filial Universitaria MININT Guantánamo.	64
Conclusiones	74
Recomendaciones	75



## **Introducción**

El dominio de las lenguas extranjeras, en especial el idioma inglés, en la contemporaneidad resulta de vital importancia para los profesionales de cualquier esfera, debido a los avances científicos y tecnológicos y a la rapidez con que se renueva la información, además de su papel en el desarrollo cultural integral.

Los oficiales del Ministerio del Interior (MININT) requieren para su formación básica el aprendizaje de postulados fundamentales de su trabajo y que señalen algunas aproximaciones sobre cómo debe obrar ante determinadas circunstancias. A raíz de las profundas transformaciones que han tenido lugar en el país, aparecieron nuevas manifestaciones delictivas, las cuales han cambiado la esencia del trabajo policial y demandan de una labor constante de superación técnica y profesional para situarse a la altura de las exigencias contemporáneas.

En consecuencia, se ha emprendido el camino de la superación como única forma para alcanzar el dominio de los métodos científicos en las diferentes especialidades que integran la institución y los medios modernos puestos a su disposición. El Estado revolucionario fomentó en todo el país las filiales universitarias provinciales del MININT para la superación de sus combatientes, donde se imparten diversos programas que contribuyen a su formación integral.

Una de las vías para contribuir a esta formación es mediante el aprendizaje del idioma inglés a través de la asignatura Idioma Extranjero I y II durante la Licenciatura en Derecho para el MININT en el perfil Criminológico I de la especialidad Seguridad Pública. La materia tiene como objetivo que una vez egresados los educandos deben aplicar los contenidos estudiados y las habilidades idiomáticas adquiridas en la práctica comunicativa de manera se eleven la calidad del desempeño profesional en situaciones cotidianas a un nivel de poca complejidad.

En correspondencia con las actuales disposiciones y órdenes emitidas por la Dirección General de Formación y Preparación de las Fuerzas, así como la Orden No. 34 del Viceministro Primero del Interior sobre el Sistema de Preparación de las fuerzas del Ministerio del Interior en Lenguas Extranjeras, los nuevos escenarios a partir de la implementación de los Lineamientos de la Política Económica y Social y el restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre Cuba y Estados Unidos, definen una nueva etapa para el aprendizaje del idioma Inglés en el MININT, por lo que la preparación de las fuerzas, en este aspecto, debe ser sublime y las determinaciones deben permitir concentrar los esfuerzos y recursos disponibles en los órganos y lugares donde el impacto sea mayor.

La importancia y sensibilidad del trabajo de la policía contribuye a fortalecer la unidad del pueblo y su apoyo mayoritario a la revolución. Su procedimiento principal en el enfrentamiento al delito y las indisciplinas sociales es el de prevenir, para no tener que reprimir. No deben ser las fuerzas policiales, las que como resultado de una mala actuación causen una contingencia que pueda crear situaciones peligrosas, a consecuencia de la manipulación por el enemigo, como pretexto para agredir la Revolución.

Por todo lo antes expuesto es de vital importancia contribuir a incrementar el aprendizaje del idioma Inglés de los oficiales de la Policía Nacional Revolucionaria (PNR) durante la asignatura Idioma Extranjero I y II constituyendo entonces, una necesidad de los profesores de esta asignatura lograr que sus educandos se apropien de los conocimientos necesarios que le permitan cumplir con lo anteriormente planteado, pero para ello se requiere que la apropiación de estos sea desde una perspectiva vinculada a la búsqueda y adquisición de los conocimientos y el desarrollo de habilidades, por lo que es necesario que los educandos se conviertan en protagonistas de dicho proceso.

En este sentido, la concepción de tareas docentes asume un rol esencial para el aprendizaje del idioma inglés en los oficiales de la PNR, pues las mismas constituyen un núcleo básico durante el proceso de enseñanza aprendizaje (PEA) de esta asignatura. Mediante el desarrollo de tareas, se va formando la habilidad, el desarrollo y las convicciones, cada uno de ellos mediante su propia lógica e interdependencia.

“La tarea docente es la célula del Proceso de Enseñanza Aprendizaje en la que se integran todos los elementos epistemológicos que la componen, relación esencial, regularidades, principios, leyes y componentes”, Zayas C. (1996).

Muchos investigadores han aportado valiosas consideraciones, modelos, estrategias, proyectos, experiencias, y otros resultados de investigación para el aprendizaje de la lengua inglesa. En el ámbito internacional se destacan los trabajos realizados por Wilkins A. (1971), quién aportó grandes ideas para conformar el enfoque comunicativo de la lengua. Brown H. (1980) ha contribuido con grandes principios al aprendizaje y la enseñanza del idioma inglés, Abbot G. (1989), aportó teorías novedosas en esta enseñanza como la teoría de la división (antes, durante y después) y se pueden resaltar además a Littlehood L. (1986), y Richards J. (1995), los cuales de manera precisa tratan el tema de las habilidades comunicativas y el enfoque comunicativo.

En Cuba se han llevado a cabo diversas investigaciones relacionadas con la temática del aprendizaje de una lengua extranjera en particular el idioma inglés. La doctora Antich R. (1975) plantea que, en el aprendizaje de la lengua extranjera, la lectura se integra con los otros tres aspectos de la actividad verbal, y con los planos de la lengua constituyendo un medio de reforzarlos. O´ Farril E. (1999), Camacho A. (2004), Font S. (2006) plantean que la enseñanza del inglés en Cuba ha sido objeto de un proceso de cambios sustantivos, dejando atrás la visión estructuralista y tradicional que la lastraba, y en su lugar asumen una concepción comunicativa y desarrolladora, que favorece a los estudiantes en su expresión oral y escrita.

En el territorio guantanamero se ha llevado a cabo investigaciones que abordan, desde diferentes puntos de vista, el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés como Quevedo I. (2002), Morgan M. (2002), Acosta G. (2005), Alonso M. (2010) y Alonso A. (2015). También existen estudios dirigidos al perfeccionamiento de la tarea

docente como son los de Corona, A., Massó L., Vidal, A., Pérez, H. Rojas, I. quienes han realizado diversos aportes esencialmente para el aprendizaje de la Física.

Los investigadores mencionados aportan elementos sólidos acerca del proceso de enseñanza- aprendizaje de la lengua inglesa, pero la práctica pedagógica demuestra que todavía existen dificultades en este orden, además de evidenciarse que los estudios en esta área son escasos en la formación de oficiales del MININT.

La experiencia acumulada en la práctica profesoral, en los resultados obtenidos en visitas de inspección y especializadas, las comprobaciones de conocimientos, así como criterios recogidos por la autora, a través de la actividad empírica como las visitas a clases, la observación directa en que se mueve el estudiante y otros conllevó a determinar las siguientes **insuficiencias** existentes en la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en la Filial Universitaria del MININT Guantánamo

- Limitados conocimientos del idioma inglés por los oficiales de la Policía Nacional Revolucionaria (PNR) de la Filial Universitaria MININT Guantánamo.
- Insuficiente aplicación práctica del idioma inglés en el desempeño profesional de los oficiales de la PNR, en la Filial Universitaria Guantánamo, hacia el aprendizaje del idioma inglés.
- Escaso material bibliográfico especializado en idioma inglés que aborden contenidos del sistema de la PNR para la autopreparación y superación profesional.

Lo antes planteado generó una **contradicción** entre el insuficiente dominio del idioma inglés por parte de los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo y las exigencias que se plantean en contribuir a la formación de un profesional de la PNR que demuestre desarrollo de habilidades del idioma inglés en el desempeño de sus misiones.

Los argumentos explicados han promovido y estimulado la ejecución de una investigación que considera la solución del siguiente **problema científico**: ¿Cómo contribuir a la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la Filial Universitaria del MININT Guantánamo?

En correspondencia con lo cual se adoptó como **objeto de investigación**: el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés.

Se asume como **campo de investigación**: la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en los oficiales de la PNR de la Filial Universitaria MININT Guantánamo.

A partir de la situación problemática descrita y al problema planteado, así como el objeto y el campo de investigación, la presente tesis se estructura y desarrolla en función del siguiente **Objetivo**: Elaborar un sistema de tareas docentes para la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo.

El objetivo propuesto induce a formular, como guía para el desarrollo de la investigación, las siguientes **preguntas científicas:**

1. ¿Cuál ha sido la evolución histórica del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés?
2. ¿Cuáles son los referentes teóricos metodológicos que fundamentan la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo?
3. ¿Cuál es el estado inicial de la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo?
4. ¿Qué elementos debe contener el sistema de tareas docentes para la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo?
5. ¿Qué efectividad tendrá el sistema de tareas docentes para la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo?

En correspondencia con las preguntas científicas, se establecieron las siguientes **tareas de investigación:**

1. Estudio de la evolución histórica del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés.
2. Sistematización de los referentes teóricos metodológicos que fundamentan la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR en la Filial Universitaria del MININT Guantánamo.
3. Caracterización del estado inicial de la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo.
4. Elaboración de un sistema de tareas docentes para la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo.
5. Valoración de la efectividad del sistema de tareas docentes para la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo.

El aseguramiento metodológico está dado por la utilización de los siguientes métodos de investigación:

**Del nivel teórico:**

1. Histórico - Lógico: favorece el estudio lógico, el desarrollo histórico, además de la conceptualización de los referentes teóricos en toda la investigación de manera coherente y lógica relacionada con la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo.
2. Análisis documental: para la revisión bibliográfica referente a la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo.
3. Analítico sintético: se emplea en la elaboración de las bases teóricas referentes a la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo.

4. Sistémico estructural funcional: en la relación sistémica de dependencia, coordinación y subordinación que se establece entre las tareas docentes que conducen de forma creciente hacia el aprendizaje del idioma inglés y por consiguiente al desarrollo integral del oficial de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo.
5. Inducción deducción: para analizar y extraer, generalizar y particularizar las regularidades de la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo, la elaboración de la fundamentación teórica, así como de las conclusiones y recomendaciones del trabajo.

#### **Del nivel empírico:**

- Observación a clases: se emplea con el objeto de determinar la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo.
- Entrevista: se aplica a los oficiales de la PNR, docentes y el directivo de la Filial Universitaria MININT Guantánamo para obtener la información necesaria sobre la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo.
- Encuesta: para determinar la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en los oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo, así como para profundizar en la información obtenida.
- Criterio de especialistas: se aplica con el objetivo de valorar la efectividad de la propuesta realizada para contribuir a la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo.
- Prueba pedagógica: corroborar el aprendizaje del idioma inglés de los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo antes y después de aplicada la propuesta.

#### **Del nivel estadístico-matemático:**

- Análisis descriptivo e inferencial: aplicado a la información recopilada durante todo el proceso de investigación para arribar a conclusiones acerca del diagnóstico inicial.

#### **Población y muestra:**

La población está constituida por 18 estudiantes oficiales de la PNR y 4 profesores de la signatura Idioma extranjero I y II del segundo año de la carrera Licenciatura en Derecho para el Ministerio del Interior de la Filial Universitaria MININT Guantánamo.

La **significación práctica** radica en que se ofrece un sistema de tareas docentes que sirven como material bibliográfico para el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en el sistema de superación de los oficiales de la PNR en las condiciones de la Filial Universitaria del MININT.

La **novedad científica** radica en que el sistema de tareas docentes que se propone posee un enfoque profesional a partir del vínculo del contenido de la asignatura Idioma Extranjero I y II con el perfil Criminológico I de la especialidad Seguridad Pública, que permiten lograr la formación integral para el desempeño de los oficiales del MININT.

El **Aporte Práctico** radica en que se ofrece un folleto de contenido especializado del Sistema Policía, glosario de términos policiales y un sistema de tareas docentes para el aprendizaje del idioma inglés durante el proceso de enseñanza aprendizaje de esta asignatura, en el sistema de superación de los oficiales en la Filial Universitaria del MININT Guantánamo.

### **Estructura de la tesis**

La tesis está estructurada en introducción, dos capítulos con sus respectivas consideraciones finales, conclusiones, recomendaciones, bibliografía y anexos.

En la introducción se brinda una visión de la relevancia y actualidad del problema de investigación que se declara. Se define el diseño teórico- metodológico del trabajo de tesis y se da una panorámica de la necesidad de perfeccionar el proceso de enseñanza aprendizaje de idioma inglés de los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo, enriqueciendo dicho proceso con un sistema de tareas docentes.

En el capítulo 1 Referentes teóricos sobre el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la Filial Universitaria del Ministerio del Interior. Se ofrece la definición del concepto de enseñanza, aprendizaje, proceso de enseñanza aprendizaje y tarea docente. Se presenta la evolución histórica por la que ha transitado la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en las Filiales Universitarias del Ministerio del Interior y los referentes teóricos que la sustentan,

En el capítulo 2 Sistema de tareas docentes para la enseñanza aprendizaje del idioma inglés de los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo. Se exponen el diagnóstico del estado inicial del objeto de la investigación, así como la metodología seguida durante el proceso investigativo. También se proponen los fundamentos teóricos y didácticos metodológicos de la organización y dirección de un proceso de enseñanza- aprendizaje del idioma inglés en los oficiales de la PNR de las Filiales Universitarias del Ministerio del Interior. Se precisa la relación entre los componentes del mismo en el desarrollo del aprendizaje y se ofrecen las características, estructura lógica-metodológica de un sistema de tareas docentes, en aras de contribuir con dicho proceso. Igualmente se ofrece la valoración de la viabilidad del sistema de tareas docentes propuesto a partir del criterio de especialistas.

## **Desarrollo**

### **Capítulo 1. Referentes teóricos sobre el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en las Filiales Universitarias del Ministerio del Interior**

Este capítulo refleja los referentes teóricos de la investigación, desde el punto de vista histórico, filosófico, sociológico, psicológico, pedagógico, didáctico y lingüístico que se ha recopilado sobre el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés.

#### **Evolución histórica del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés**

Para el estudio de la evolución histórica del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés haciendo especial énfasis en el proceso a partir de la creación de las Filiales Universitarias del Ministerio del Interior se asumió el período de la Revolución en el poder y se han determinado por la autora, indicadores básicos para ilustrar el desarrollo histórico, por el que ha transitado la realización de los estudios sobre este proceso.

Estos indicadores son:

1. Caracterización de la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés para los oficiales del MININT en los diferentes planes de estudios.
2. Existencia de materiales de apoyo al proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés.
3. Desarrollo de la tarea docente.

A partir del triunfo de la Revolución Cubana y con la Reforma Universitaria de 1962 se sientan las bases para la transformación de la Educación Superior cubana. A través de los años, el proceso de enseñanza aprendizaje de idiomas en nuestro país se ha visto sometido a distintas tendencias.

#### **Plan de Estudio A. (1977-1981)**

Las continuas demandas de profesionales altamente calificados impuestas por el desarrollo científico-técnico de esta época hicieron que surgiera la necesidad del perfeccionamiento de los planes y programas de estudio. De esta manera surge en 1977 el denominado Plan A.

El objetivo central de cada clase estaba orientado al desarrollo de la lectura, aunque el contenido se organizaba fundamentalmente a partir de las estructuras gramaticales. No existía una relación didáctica entre los textos presentados y los ejercicios a realizar, pues estos no respondían totalmente al desarrollo de la habilidad. La comunicación oral se trabaja, pero sin hacer mucho énfasis en el desarrollo de la misma. La gramática y la comunicación se trataban como dos elementos autónomos e independientes. Durante muchos años la enseñanza de la gramática se consideraba equivalente a la enseñanza de la lengua materna o extranjera. El efecto de esta concepción era que los estudiantes realizaban ejercicios que requerían de la manipulación de las estructuras gramaticales sin tener en cuenta su significado en el contexto en que se utilizaban, es decir, los ejercicios no eran

significativos para el aprendizaje de la lengua. Al final del curso los estudiantes eran capaces de ofrecer explicaciones gramaticales, pero no de utilizar las estructuras aprendidas en la comunicación.

Los métodos más influyentes en la enseñanza aprendizaje del idioma inglés fue incorporando muchas de las ideas de las corrientes psicológicas dominantes en el momento, y ha generado diferentes propuestas de modelos para la organización de los currículos de lenguas.

La bibliografía era insuficiente pues al comienzo solo se contaba con materiales elaborados por los profesores o con una bibliografía que no satisfacía las necesidades de los estudiantes.

Este plan tuvo la intención de enfatizar el desarrollo de las habilidades lingüísticas y comunicativas, así como el dominio teórico práctico de la lengua. Sin embargo, fue corroborado que la salida profesional de esas no tuvo una adecuada implementación en la práctica docente.

Durante este plan no se trabajaba con tareas docentes en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en el MININT, sino que eran utilizadas otras vías didácticas para alcanzar determinados objetivos en dicha enseñanza.

### **Plan de Estudio B. (1982-1992)**

A partir de 1981, se da inicio a un nuevo plan de estudio, denominado plan "B", el cual tenía como objetivo fundamental asegurar el continuo perfeccionamiento de la Educación Superior. Se pone en práctica el enfoque comunicativo, con la finalidad de obtener mejores resultados en la impartición de una lengua extranjera, partiendo de que el énfasis en la enseñanza de cualquier idioma se fundamenta en su propia naturaleza comunicativa. Bajo esta premisa se ha mantenido la utilización de dicho enfoque en el desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés dentro de la concepción del programa de la Disciplina, y, por consiguiente, de las asignaturas que de ella se derivan. Cambios positivos surgieron con este nuevo plan de estudio dándole solución a algunas de las dificultades existentes del antiguo plan A, aunque la comunicación oral comienza a ocupar un lugar dentro de la enseñanza de la lengua, la habilidad de lectura continúa siendo objetivo principal.

La principal deficiencia evidenciada en este plan fue la utilización del idioma español para comunicarse durante el desarrollo de las clases ya que los estudiantes no poseían la habilidad para hacerlo en inglés debido a la carencia de vocabulario. En estos primeros Planes de Estudio A y B se emplearon métodos tradicionales como traducción gramatical, método directo, audio oral, entre otros, que sólo desarrollaban en los estudiantes la competencia lingüística y no las habilidades necesarias para el uso apropiado de la lengua extranjera.

En relación a la evaluación y control de la actividad docente las evaluaciones sistemáticas tomaron mayor peso. Además de un trabajo de control se comenzó a realizar una prueba intrasemestral.



Existencia de libros de texto y cuaderno de actividades con contenidos desactualizados que no incluyen además el trabajo integrado con las cuatro habilidades del lenguaje. Los libros utilizados principalmente era el uso de los Spectrum 1-6

El Plan B favoreció el desarrollo del contenido pedagógico, aunque no al nivel requerido. Este nuevo plan no pudo resolver las insuficiencias señaladas al plan anterior y fue modificado con adecuaciones de tránsito denominadas Plan B adecuado.

Durante este periodo en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés no se trabajaban con tareas docentes, sino que eran utilizadas otras vías didácticas para alcanzar determinados objetivos en dicha enseñanza.

### **Plan de Estudio C. (1992-2002)**

A partir de 1992 se implementa el Plan de estudios C que produjo una transformación radical en la dirección del proceso de formación de los estudiantes acentuándose en el mismo la atención al desarrollo de la competencia pedagógica y comunicativa. Se rediseñó el currículo con los tres componentes principales. Se incorporó el enfoque comunicativo como fundamento lingüístico-metodológico y se propició el desarrollo de las habilidades profesionales. A partir del año 1999 este plan también fue sometido a varias modificaciones, introduciéndose ajustes en el mismo prácticamente en todos los cursos.

A pesar de estar utilizando dicho método en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa, la enseñanza superior en Cuba, encargada de brindar esta formación mantuvo los programas que respondían a esquemas que primaban en la enseñanza antes de la década de los cuarenta. Los mismos centraban su objetivo final en que los estudiantes fueran capaces de comprender los textos escritos para que como futuros profesionales pudieran extraer información científica de publicaciones extranjeras. Es decir, el idioma se estudiaba, preferiblemente, para adquirir información y conocimientos.

Durante este plan de estudio con sus respectivas modificaciones primó la ausencia, en los textos, de materiales de enseñanza y en la propia ejecución del proceso, de ejercicios, y actividades que hagan reflexionar a los estudiantes sobre su aprendizaje, sobre cómo hacen para aprender, practicar y utilizar la lengua que aprenden. Los materiales no contenían actividades que dieran solución a las dificultades que señalaban los estudiantes.

De esta manera el trabajo con la tarea docente comenzó a incrementarse y los profesores de la asignatura la elaboraban con el propósito de afianzar el contenido que impartían durante las clases, sin tener en cuenta las características necesarias que debían tener para responder a los intereses reales de los estudiantes.

### **Plan de Estudio D. (2002-2017)**

Los ajustes realizados en esta etapa estuvieron motivados por la necesidad de incrementar la permanencia de los practicantes en la escuela lo que ha incidido de manera negativa en el desarrollo de la competencia comunicativa

del profesional de lenguas extranjeras al no poderse aplicar el principio de la sistematicidad, necesario para un correcto dominio de una lengua extranjera. A partir del curso 2001 fue incluido el estudio de la lengua francesa para los estudiantes de carreras pedagógicas que estudiaban la licenciatura en inglés, abriendo de este modo, nuevas perspectivas en la formación de los profesores de lenguas extranjeras para los niveles básico y preuniversitario.

Se requiere del empleo del inglés como idioma extranjero para expresar ideas, opiniones y experiencias con competencia comunicativa por lo que se continúa trabajando la comunicación oral y el resto de las habilidades se vinculan a actividades con valor comunicativo.

Se continúan utilizando métodos con enfoque comunicativo para el desarrollo de las clases. Se comienza el trabajo con los textos "At Your Pace y nueva bibliografía que responden a las especialidades, aunque no se priva al profesor de elaborar materiales que respondan a las necesidades reales de sus estudiantes.

Se incrementa el rigor de la orientación y control del trabajo independiente y se sigue el mismo estilo de evaluación, se realizan dos trabajos de clase y se mantienen las evaluaciones sistemáticas tanto orales como escritas.

La experiencia iniciada durante este periodo es la primera que incursiona de manera masiva en el ambicioso reto de alcanzar el desarrollo real de las cuatro habilidades básicas, en una concepción de integración de las mismas, a fin de que los estudiantes puedan llegar a realizar la justa aspiración de toda persona que incursiona en el aprendizaje de un idioma: poder entender lo que escucha o lee y poder expresar ideas y sentimientos, oralmente y por escrito.

A modo de conclusión se hace necesario comentar que, aunque cada plan ha sido superior a sus antecesores, los resultados relacionados con el desarrollo de la enseñanza aprendizaje del idioma inglés todavía son insuficientes.

El desarrollo de las habilidades comunicativas, a pesar de ser en esencia un proceso activo no ha escapado al formalismo. Esto ocurre sobre todo cuando se ha querido desarrollar dichas habilidades en situaciones desligadas de las necesidades práctico comunicativas del estudiante sin analizar que las actividades comunicativas que son el centro del esqueleto u organización conceptual de la enseñanza comunicativa del lenguaje, involucran el aprendizaje en comunicación auténtica y que además esto puede tener lugar en un contexto de interacción entre dos personas en una de las infinitas situaciones de la vida diaria; pero que también puede ser organizada para aprender fines, propósitos en el contexto de la clase. En la propia enseñanza de la lengua extranjera ha imperado el formalismo así como el divorcio entre el análisis reflexivo y el empleo práctico de la misma. Se ha hecho patente la insuficiente planificación y orientación hacia objetivos determinados, la

tendencia al repentismo y a la ejercitación de las habilidades comunicativas, desvinculadas de la práctica social careciendo en todo momento de materiales bibliográficos especializados en su encargo social.

Un análisis histórico de la evolución del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en el Ministerio del Interior, fijando los elementos esenciales desde el punto vista lógico, refleja que las tendencias aplicadas al proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés han estado asociadas a las diferentes generaciones de planes de estudio por los que ha transitado la universidad cubana con las adecuaciones necesarias y su continuo perfeccionamiento, unido a la fecha de constitución de nuevas Instituciones de Educación Superior en el MININT. A partir del año 2002 y hasta el 2005 se realiza un proceso de integración en la Universidad del Ministerio del Interior, 5 de los Institutos y Facultades ubicados en Ciudad de La Habana. Se constituye el Centro de Educación Superior del Ministerio del Interior en la provincia de Camagüey (2006) y surgen las sedes universitarias municipales (SUM-MININT) en todo el país actualmente nombradas Filiales Universitarias del MININT, sustentadas en un diseño curricular con titulación de Derecho.

Los centros de educación superior en el Ministerio del Interior y las filiales universitarias en las provincias que no contaban con estos centros fueron creados cuando se implementaba el Plan de Estudio C.

Durante el Plan de Estudio C se comenzó a trabajar con los programas y orientaciones metodológicas por las que el profesor de inglés se podía guiar para planificar e impartir las clases con sugerencias y procedimientos metodológicos.

No existían un libro de texto o cuaderno de trabajo especializado, sino que se utilizaba los Spectrums 1 y 2 y lo que prevalecía era el trabajo con la lectura y la escritura con limitadas incidencias en las habilidades comunicativas del habla debido principalmente al enfoque estructuralista que existía, pues solo se centraban en la gramática con un objetivo en sí mismo y no en función de los procesos de comprensión y construcción en la enseñanza de la lengua como medio de cognición y metacognición.

En este período se desechó el enfoque estructuralista de la lengua extranjera que se había venido aplicando en cuanto separaban las habilidades para que fueran enseñadas antes del perfeccionamiento, y se dirigió el proceso de enseñanza-aprendizaje hacia la aplicación de la relación dialéctica entre pensamiento-lenguaje, considerado este último como medio de comunicación y expresión de la cultura.

La evaluación del aprendizaje durante esta etapa tuvo un carácter cuantitativo y escrito, pues las pruebas, preguntas de control o ejercicios finales eran desarrolladas de forma escrita evaluando de forma reproductiva el contenido impartido.

La tarea docente que se desarrollaba no alcanzaba los niveles de exigencias necesarios que promueven el esfuerzo intelectual creciente en el alumno. De esta manera el profesor solo ajustaba la actividad a lo que la mayoría de los estudiantes lograba hacer con poco esfuerzo. En correspondencia con lo anterior, en el desarrollo

de las tareas docentes no se consideraban las características especializadas que respondían a los intereses específicos del oficial de la PNR.

En el año 2008 fue elaborado por un colectivo de autores el Plan de estudio "D". Licenciatura en Derecho para el MININT. La Habana, Cuba. En dicho plan el perfeccionamiento de la disciplina Idioma Extranjero se considera como el más trascendental de las últimas cuatro décadas, por cuanto ha implicado un cambio de paradigmas en prácticamente todos los elementos constitutivos del proceso de enseñanza aprendizaje.

Durante mucho tiempo se tenía la convicción de que el estudio de la lengua inglesa era fundamentalmente para tener acceso al mayor volumen posible de información y de conocimientos, sin embargo, hoy se ratifica esta convicción, pero añadiendo que se estudia inglés para poder también divulgar y hacer visible internacionalmente la cultura, información y conocimientos científicos y tecnológicos.

En la actualidad el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo se caracteriza por una concepción didáctica metodológica que emplea el enfoque comunicativo, dirigido al desarrollo de conocimientos, habilidades y hábitos que permitan la emisión, recepción y negociación efectiva y apropiada de los mensajes contenidos en los actos de comunicación, mediante el lenguaje verbal y no verbal con personas angloparlantes. En los programas se considera la primacía natural del uso oral del lenguaje sobre sus formas escritas. La traducción desde la lengua materna y hacia ella es un recurso natural en todo esfuerzo consciente de apropiación de otro idioma, lo cual puede aprovecharse cuando sea factible para señalar diferencias o equivalencias, estructurales o semánticas; pero sabiendo que limita la fluidez en el procesamiento de los mensajes y que constituye una habilidad adicional más compleja, con fin en sí misma. En relación al comportamiento de la tarea docente no se tiene concebido de esta forma, sino que las mismas se materializan a través de las actividades del trabajo independiente u otras de carácter diferenciador que se orientan por los docentes.

También entre los hábitos y estrategias de aprendizaje que se desarrollan están los de trabajo en parejas y en grupos, así como las formas extracurriculares de contacto con el idioma extranjero a fin de que se propicie una mayor relación con este y de que se disminuyan tensiones en un entorno donde no se emplee habitualmente.

La evaluación del aprendizaje en la Filial Universitaria MININT Guantánamo tiene un carácter continuo, cualitativo e integrador; y está basada, fundamentalmente, en el desempeño del estudiante durante el proceso de aprendizaje. La evaluación aplicada permite comprobar los resultados que se derivan de las líneas de acción. Como parte integral del proceso de enseñanza aprendizaje inciden sobre todos los elementos del proceso y constituyen a su vez el inicio de una fase nueva en la que se enriquecen los objetivos y se reorienta la actividad docente. Se desarrolla de manera dinámica, en que no solo evalúa el profesor, sino que se propicie la

participación de los estudiantes mediante la evaluación grupal y la autoevaluación, logrando un ambiente comunicativo en este proceso.

La evaluación del aprendizaje en su acción instructiva, ayuda a los estudiantes a crear hábitos de estudio adecuados y favorece el incremento de su actividad cognoscitiva. En su acción educativa, contribuye a desarrollar en los estudiantes, entre otros aspectos, la responsabilidad ante el estudio, la solidaridad, así como la capacidad de autoevaluación sobre sus logros y dificultades en el proceso de aprendizaje.

Como parte también de las exigencias de la época se encuentra el dominio de los adelantos científicos y tecnológicos. El arribo de las computadoras a las aulas se acogió como una nueva variante al proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés. Los estudiantes han crecido dentro de un ambiente tecnológico. Para ellos puede resultar más motivante interactuar con un programa multimedia o con un videojuego, que con su profesor o con sus compañeros.

Las tecnologías de la información y las comunicaciones son utilizadas por el profesor de lenguas extranjeras para estimular en los estudiantes la práctica funcional del idioma, ya que por un lado estos utilizan las habilidades de expresión oral y escrita para crear sus presentaciones, y por el otro, entrenan la lectura y sus habilidades de comprensión auditiva al evaluar las presentaciones de sus compañeros. Los programas educativos, específicos para la enseñanza de lenguas, pueden ser aprovechados para propiciar en los estudiantes las habilidades lingüísticas y tecnológicas que les demanda el mundo actual.

La bibliografía utilizada está referida a la enseñanza del inglés en sentido general por lo que no tiene contenido especializado del Sistema de la policía teniendo como referencia básica: Colectivo de autores. Curso de Inglés General "At Your Pace" I y II. La Habana. Editorial Félix Varela., 2005, Warshawski, Diane. SPECTRUM 1 y 2. A Communicative Course in English. Prentice Hall Regents, 1993, Colectivo de Autores del Departamento de Práctica Integral de la Lengua Inglesa de la Facultad de Lenguas Extranjeras del I. S. P. "Enrique José Varona". Tabloide del Programa de inglés (Universidad Para Todos) y otros materiales complementarios para la enseñanza del idioma inglés, seleccionados por los colectivos de asignaturas.

Durante el transcurso y desarrollo de trabajos investigativos los profesores se han dado a la tarea de elaborar diferentes materiales con términos policiales en apoyo al proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés. Es necesario acotar que a pesar de los esfuerzos realizados todavía es insuficiente el material bibliográfico donde se pueda vincular el contenido de la asignatura con el rol profesional de los estudiantes.

La tarea docente en este periodo mantuvo las características que poseía en el plan de estudio C y se determinó la necesidad de que cada tarea esté estructurada en relación con los problemas del desempeño profesional.

Actualmente se encuentra en implementación el nuevo plan de estudio (Plan de Estudio E) debido al reclamo a nivel mundial sobre una nueva forma de concebir el proceso de formación en las universidades, en el que es

esencial el estudio y dominio de las lenguas extranjeras, y particularmente del inglés como la lengua de más amplia difusión internacional. Resulta imperativo entonces considerar y potenciar el estudio del idioma inglés para la comunicación internacional desde dos direcciones fundamentales: como instrumento que garantice la formación, auto superación y actualización académico - profesional y como vía de comunicación entre profesionales.

En este sentido se considera que el futuro egresado posea habilidades de comunicación oral y escrita en idioma inglés lo que se garantizará mediante el diseño e implementación de una estrategia concebida para tales fines.

A pesar de todos los intentos realizados a favor de la enseñanza aprendizaje del idioma inglés de oficiales de la PNR en las Filiales Universitarias del MININT, existen en la actualidad dificultades en este proceso.

### **1.1 Referentes teóricos del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés**

Para caracterizar el objeto de investigación se asumieron los fundamentos del modelo educativo cubano establecido por Addine F. (2001) para contribuir al proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés de los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo. Los fundamentos del modelo educativo cubano ofrecen una concepción filosófica fundamentada, que aporta el conocimiento objetivo de los fines de la educación y del tipo de hombre que deseamos formar, centrado en la formación de valores socio – morales, como resultado del proceso educativo mediante el cual se logra la formación de la personalidad.

A partir de los criterios antes expuestos se hace necesario el análisis de categorías esenciales como son: enseñanza y aprendizaje para de esta forma definir proceso de enseñanza aprendizaje.

La enseñanza, puede ser considerada como “el proceso de organización de la actividad cognoscitiva, práctica y valorativa de los alumnos y alumnas que implica la apropiación por estos de la experiencia histórico social y la asimilación de la imagen ideal de los objetos, su reflejo o reproducción espiritual, lo que contribuye a mediatizar toda su vida favoreciendo la socialización y la formación de valores”. Zilberstein J. y Portela R. (2002)

El aprendizaje es “el proceso dialéctico de apropiación de los contenidos y las formas de conocer, hacer, convivir y ser construidos en la experiencia sociohistórica, en el cual se producen, como resultado de la actividad del individuo y de la interacción con otras personas, cambios relativamente duraderos y generalizables, que le permiten adaptarse a la realidad, transformarla y crecer como personalidad”. Castellanos D. y otros. (2002)

Según Bermúdez R. y Pérez L. (2004) en el libro Aprendizaje formativo y crecimiento personal, el proceso de enseñanza-aprendizaje se define como “... proceso de interacción entre el maestro y los alumnos mediante el cual el maestro dirige el aprendizaje por medio de una adecuada actividad y comunicación, facilitando la apropiación de la experiencia histórico-social y el crecimiento de los alumnos del grupo, en un proceso de construcción personal y colectiva”.

García G., Addine F. y otros (2004) en el libro *Didáctica teoría y práctica*, defienden el criterio de que “el proceso de enseñanza-aprendizaje es complejo, multifactorial, de múltiples interacciones, donde las condiciones son definitivamente las que favorecen o dificultan el propio proceso y el resultado”.

Por otra parte, en el libro *Pedagogía* Labarrere G. y Valdivia G. (1988) plantean que es “un proceso pedagógico escolar que posee las características esenciales de este, pero se distingue por ser mucho más sistemático, planificado, dirigido y específico por cuanto la interrelación maestro alumno, deviene en un accionar didáctico mucho más directo, cuyo único fin es el desarrollo integral de la personalidad de los educandos”.

Al valorar tales argumentos, se puede considerar como un proceso de interacción e intercomunicación de varios sujetos, ya que se dan en un grupo en el cual el maestro ocupa un lugar de gran importancia como pedagogo que lo organiza y conduce, pero en el que no se logran resultados positivos sin el protagonismo, la actitud y la motivación del estudiante; por lo que resulta necesario influir en la formación de capacidades y habilidades comunicativas del estudiante para una mayor eficiencia en el proceso de interacción con el profesor y la calidad en el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje. Esto sería una acción estratégicamente importante para el cambio cualitativo del trabajo docente educativo.

El proceso de enseñanza-aprendizaje debe ser contextualizado, desarrollador, personalológico y activo, de manera que posibilite la interiorización y la apropiación de conocimientos de la cultura, expresados en modos de pensar, actuar y aprender. De esta manera se garantiza la formación de una sólida cultura basada en las ciencias de la educación, relacionadas con otras ciencias para formar una cultura general integral.

En esta tarea la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés constituye un factor fundamental para el logro de tales propósitos, porque mediante el conocimiento y la práctica de sus componentes funcionales, el estudiante podrá acceder a los contenidos impartidos u orientados por el profesor, de ahí que la enseñanza de la lengua extranjera ocupe un lugar destacado en el plan de estudio de la formación de oficiales de la PNR y se concibe como una asignatura más, cuyo objetivo fundamental es el desarrollo de la competencia cognitiva, comunicativa y sociocultural del educando adquiriendo especial significado la enseñanza del inglés con fines específicos.

El proceso de enseñanza –aprendizaje del inglés es una actividad compleja constituida por dos aspectos de diferente tipo desde el punto de vista metodológico: la adquisición de conocimientos lingüísticos y la formación de hábitos y habilidades lingüísticas. Esto lo determina en gran medida la acción pedagógica del docente, es decir la estructuración del contenido organizativo –metodológico de la enseñanza, que se derivan de los principales fundamentos teóricos de la pedagogía en relación con el fundamento filosófico, sociológico, psicológico, pedagógico, lingüístico, y didáctico.

**El referente filosófico:** se puede plantear que la didáctica para la enseñanza aprendizaje de una lengua extranjera se sustenta en la Filosofía marxista-leninista y en la teoría dialéctico-materialista del conocimiento,

como método general para analizar los fenómenos pedagógicos, específicamente el proceso de enseñanza-aprendizaje, para explicar las regularidades del proceso cognoscitivo, la naturaleza de los métodos y procesos generales para conocer y transformar el mundo, revelar la esencia del conocimiento así como el proceso de su adquisición en dos contextos claves: la actividad y la comunicación.

Además, se toma esta teoría para el desarrollo de la comunicación en cualquier lengua. Esto se toma en consideración para la selección de vías y métodos para la enseñanza del idioma inglés, particularmente para el desarrollo de la comunicación oral ya que enfoca la comunicación como una actividad humana que se desarrolla a partir de la interacción, y que es susceptible a ser mejorada y enriquecida constantemente.

La comunicación es una categoría polisémica de carácter socio-histórico en la que se manifiesta la naturaleza particular del hombre con un contenido concreto-situacional. La referida categoría proviene del latín *communis*, que quiere decir común. Se pretende establecer algo "en común" con alguien, o compartir alguna información, idea o actitud con otras personas. Constituye una herencia ancestral de la sociedad; por cuanto los orígenes de la misma están en las relaciones sociales y su perfeccionamiento es el resultado de la actividad, es decir, la propia acción del hombre regulada por fines conscientes.

Carlos Marx (1818-1883) en "La ideología alemana" señala que el hombre es rico en su esencia en la medida en que es capaz de comunicarse, no sólo en su entorno más inmediato, sino a nivel general. Siguiendo con esta línea de pensamiento puede confirmarse que la comunicación es la elaboración de los hombres por otros hombres, su formación mutua como sujetos sociales.

En las obras de los clásicos del marxismo existen múltiples estudios realizados en el siglo XIX, tales como: "El papel del trabajo en la transformación del mono en hombre", de Federico Engels; "La ideología alemana", de Carlos Marx y Federico Engels; "Ludwig Feuerbach y el fin de la filosofía clásica alemana" y "El origen de la familia, la propiedad privada y el Estado", de Federic o Engels, en las cuales se aborda la comunicación desde consideraciones histórico- sociales y se destaca el papel de la actividad como elemento esencial en la dinámica socializadora del individuo.

Al respecto, Marx C. (1844) en "Manuscritos económicos y filosóficos de 1844" explica el contenido social de la comunicación, así como su esencia individual por la forma en que se objetiviza por los sujetos, y señala que la relación del hombre consigo mismo sólo se hace objetiva y real para él, por medio de las relaciones humanas de los sujetos interactuantes.

En este sentido Marx C. (1973) en su octava "Tesis sobre Feuerbach" reconoce que "(...) la vida social es, en esencia, práctica. Todos los misterios que descarrían la teoría hacia el misticismo, encuentran su solución racional en la práctica humana y en la comprensión de esta práctica". Precisamente en la obra epigramática de



Vladimir I. (1908) "Lenin Materialismo y Empirocriticismo" se sistematiza la dialéctica del proceso gnoseológico a partir de la práctica.

Para el propósito de la presente investigación es de suma importancia abordar el papel de la actividad en el desarrollo de la expresión oral como vía que contribuye a la formación de profesionales de perfil amplio, capaces de actuar en diversos contextos sociales, tanto territorial como fuera de éste. La actividad constituye una relación activa entre el hombre y el medio, y se caracteriza por su conexión directa con las situaciones comunicativas y con otros factores extralingüísticos, así como por la intención y por tener objetivos definidos. El individuo puede prever que su actividad, se basa en la de toda la sociedad, debido al reflejo anticipado de la realidad, es lo que le permite planificar sus acciones.

De estos razonamientos se deriva que se considere la dinámica del proceso enseñanza-aprendizaje del idioma inglés a partir de las relaciones sociales y la comunicación. La comunicación refiere tanto del dominio del sistema de la lengua como un funcionamiento en el habla. Por lo tanto, para aprender una lengua extranjera como medio de comunicación el estudiante debe asimilar sus componentes lingüísticos- la fonética, la gramática y el léxico al igual que desarrollar sus hábitos y habilidades para comprender lo escuchado, hablar, leer y escribir.

La actividad y la comunicación, no constituyen elementos aislados entre sí, y que para operar con las referidas categorías sea vital reconocer desde la dialéctica materialista la relación de lo universal, lo particular y lo singular, las cuales se expresan en la interrelación entre lo personal y lo grupal en la actividad pedagógica.

Sin pretender esquematizar el problema objeto de análisis, es posible acercarse a su esencia a partir de la conceptualización de la expresión oral como la relación sujeto-sujeto, cuyo agente regulador es la actividad como regularidad epistemológica en la identificación y verificación del conocimiento, los cuales se manifiestan a través del prisma de valores, las normas sociales y las actitudes.

Para lograr lo anterior, es indispensable la comprensión sistémica de la comunicación como premisa insoslayable para el diseño e instrumentación de la asignatura Idioma Extranjero I y II desde una dimensión personológica, en la cual se pondera el papel de la actividad y la reflexión oral en la interacción de los sujetos concomitantes.

Para el idioma inglés se recomienda el valor significativo de los referentes teóricos sobre la actividad desde la dialéctica materialista defendidos por Marx, Engels, Lenin y autores actuales referenciados en la presente tesis, por cuanto, la acción comunicativa a través de la relación sujeto-sujeto y su forma oral cualifican la esencia y orientación del conocimiento en la actividad social.

Desde lo **sociológico**, la autora se adscribe a los postulados dados por Blanco A. (1997) quien determina la educación como una función social caracterizada, en primer lugar, por su esencia clasista. Cada sociedad se impone la formación de un "modelo de hombre" que asimila y reproduce al nivel individual las normas y patrones socialmente válidos, que vienen dispuestos por la clase dominante en un momento histórico concreto, pero que

tienen su origen en las condiciones específicas del desarrollo económico social alcanzado. Como es natural, la institución escolar, el sistema de instrucción socialmente organizado refleja este modelo educativo y lo traduce, de manera concreta, en el proceso pedagógico, en el trabajo de la escuela.

Blanco A. (2000), en los aspectos referidos a la necesidad de asimilar las transformaciones sociales que se van operando en la realidad histórica en que se vive y la adopción de mecanismos de actuación precisos, según los retos y exigencias para la práctica social y su dinámica, lo que se corresponde plenamente con el perfeccionamiento de la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en el proceso formativo de los estudiantes, garantizando así la ampliación de sus posibilidades y su preparación para su desempeño como oficiales de la Policía Nacional Revolucionaria.

Todo lo antes expuesto implica que los contenidos que aprenden los estudiantes deben ir dirigidos a su preparación, para incidir en la sociedad de forma positiva; este accionar no puede ser espontáneo, sino basado en una definición clara y explícita de los objetivos y tareas educativas que se persiguen, aprovechando al máximo todas las posibilidades educativas que ofrece la enseñanza aprendizaje del idioma inglés.

Al propiciar el análisis de la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en el proceso formativo de los estudiantes de la PNR de la Filial Universitaria MININT Guantánamo, han de considerarse las relaciones sociales y la influencia que ejerce esta asignatura, en su desarrollo y por tanto en el de la sociedad, han de ser consideradas también, las relaciones que establecen estos oficiales durante la práctica laboral y el ejercicio de la profesión, con las organizaciones sociales, la familia, la comunidad, entre otras.

Al mismo tiempo, el enfoque histórico-cultural de Vigotsky ha tenido también una importante repercusión en la pedagogía en general y en la enseñanza de lenguas extranjeras en particular, y está dado al concebir que el proceso de apropiación de la cultura humana transcurre a través de la actividad como proceso que mediatiza la relación entre el hombre y su realidad objetiva.

La formación del hombre no puede ser analizada fuera del contexto histórico en el cual se desarrolla. Las condiciones de vida y de educación constituyen otro pilar fundamental para comprender al hombre como ser social, que está altamente condicionado por el medio socio-cultural en que se educa. Todo lo cual se relaciona estrechamente con el problema de análisis de la época en la que vive el niño y con las condiciones sociales concretas en las que se forma y se desarrolla.

La educación aporta una serie de relaciones de importantes implicaciones para el desarrollo de la enseñanza aprendizaje del idioma inglés. La relación educación-sociedad es una de ellas desde las dimensiones individual y social. Desde lo individual se otorga a la escuela un papel decisivo para el desarrollo de esta habilidad en los estudiantes junto a la familia y a la comunidad.

Dentro de la dimensión social, le concede al nivel micro social una importancia vital porque es en él donde se establecen las relaciones entre los diferentes protagonistas del proceso de enseñanza-aprendizaje: profesor-grupo, profesor-estudiante, estudiante-estudiante y estudiante-grupo. También concibe la relación educación-cultura, considera la educación como mediadora entre el hombre y la cultura para promover un amplio espectro de conocimientos en las diferentes áreas del saber.

En este carácter social de interacción y vínculo cultural e intercambio, se encuentra la esencia del interés de los sujetos por la adquisición de una lengua extranjera. El principio de la comunicabilidad en las lenguas extranjeras, a la que no escapa, por consiguiente, el español, deviene en una categoría metodológica que se relaciona con la concepción de enseñar lengua como medio de comunicación, a partir del hecho de considerar que el lenguaje se desarrolla sólo mediante la comunicación activa en la sociedad. Esta capacidad comunicativa constituye expresión de cultura general y de un funcionamiento óptimo de la personalidad; es expresión de que la personalidad ha alcanzado un elevado nivel de desarrollo acorde a la experiencia histórico-social e individual y al impacto de los factores de influencia educativa.

Desde el punto de vista **psicológico** se toma partido de una psicología histórica cultural de esencia humanista basada en el materialismo dialéctico y particularmente en las ideas de Vigotsky y de sus seguidores (1896–1934) en los que encuentran continuidad las fundamentales ideas educativas que constituyen las raíces más sólidas históricamente construidas y que permitan estar a la altura de la ciencia pedagógica contemporánea y se considera por tanto, que constituye la teoría psicológica que fundamenta la propuesta teórica pedagógica. Esta concepción parte inicialmente de la idea marxista y martiana del elemento histórico que condiciona todo fenómeno social.

En el campo del aprendizaje Vigotsky, aporta dos conceptos importantes, el de mediación: concibe la relación entre el sujeto y el objeto, como interacción dialéctica en la cual se producen una transformación mutua, mediada por los instrumentos socioculturales en un contexto sociohistórico determinado. Para Vigotsky L. (1935), existen dos formas de mediación: “la influencia del contexto sociohistórico, los adultos, las actividades realizadas y los instrumentos socioculturales que utiliza el sujeto”. Muy relacionado con el concepto de mediación, aparece otro concepto medular en el campo del aprendizaje: La Zona de Desarrollo Próximo (ZDP), es la distancia que media entre el nivel real de desarrollo, lo que el estudiante hace solo, determinado por la capacidad de resolver independientemente un problema y el nivel de desarrollo potencial, lo que el estudiante hace con ayuda, determinado a través de la relación de un problema bajo la guía o mediación de un adulto o en colaboración con otros estudiantes más capaces.

Lo psicológico debe ser comprendido como la más diversas formas y recursos a través de los cuales el sujeto, de forma activa y en íntima interrelación con los demás, los adultos y los coetáneos que lo rodean hacen suyos los

conocimientos, las técnicas, las actitudes, los valores, los ideales de la sociedad en que vive, así como los mecanismos a través de los cuales logra su auto desarrollo, es decir, convierte en cualidades personales la cultura que caracteriza la sociedad en que vive y en este caso las capacidades que debe desarrollar el oficial de la PNR para su trabajo diario.

Otro aspecto importante es la teoría de la actividad verbal formulada por Vigotsky, se compone de cuatro aspectos en los cuales se realiza: la audición, la expresión oral, la lectura y la escritura, las cuales tienen sus características psicofisiológicas y psicolingüísticas por lo que pueden ser divididas en receptoras y productivas. La audición y la lectura son receptoras, mientras que la expresión oral y la escritura son productivas. Dos de ellas, la audición y la expresión oral tienen un código oral, en tanto que la lectura y la escritura tienen un código escrito.

De acuerdo con el papel de la actividad verbal en el proceso del pensamiento al enseñar lenguas extranjeras los autores: Leontiev A. (1971), Leontiev A. (1981), Domashniev A. (1983), R. Antich. (1988) y otros, señalan que se deben tener en cuenta los siguientes elementos:

- El proceso de pensamiento es igual en cualquier lengua.
- El pensamiento se forma y se formula con la ayuda de la lengua materna.

La tarea de la enseñanza de un idioma extranjero es la de trasladar el contenido del material lingüístico del exterior (textos, diálogos) al interior, a su forma psicológica de operaciones mentales, es decir, que la tarea no es enseñar a pensar, sino enseñar a pensar en la lengua extranjera, enseñar los diversos modos en que se forman los conceptos en esa lengua.

Se deben tener en cuenta, además, otros principios psicológicos para la enseñanza de lenguas extranjeras, expresados por Antich R. (1986): la barrera psicológica, el papel de la memoria, la adquisición de conocimientos y la formación de hábitos y habilidades en la lengua extranjera, la motivación, los factores que determinan las diferencias entre el aprendizaje de la lengua materna y lenguas extranjeras, las diferencias principales entre el aprendizaje de lenguas extranjeras por niños, adolescentes y adultos, la teoría del aprendizaje desarrollador y el enfoque comunicativo.

El sujeto no solo se apropia de la cultura, sino que en este proceso también la construye, la critica, la enriquece y la transforma proporcionando así un verdadero legado para las futuras generaciones. Esta concepción de la apropiación posee una gran importancia para el logro de la creatividad del sujeto y para su comunicación con los demás en el proceso de formación de su personalidad. Se debe tener en cuenta que este proceso de apropiación no solo hay que vincularlo con el desarrollo cognitivo, sino, hay que tener en cuenta que esta teoría constituye un aspecto fundamental, la relación que el sujeto sea capaz de establecer con los demás y con los objetos sociales creados por la cultura, destacándose la unidad que se da entre lo cognitivo y lo afectivo, al mismo tiempo que educa instruye y viceversa.

Por esta razón, el proceso de enseñanza – aprendizaje del idioma inglés es comunicativo por su esencia considerando que todas las influencias educativas que en el mismo se generan, a partir de las relaciones humanas que se establecen en el proceso de actividad conjunta se producen en situaciones de comunicación. Es la relación dialéctica entre la actividad y la comunicación, que se establece el vínculo profesor - estudiante, estudiante- profesor, estudiante – estudiante, estudiante – conocimiento, estudiante – vivencia, estudiante – práctica concreta. Esta red de vínculos tiene lugar en la institución educativa como parte importante del crecimiento de los seres humanos.

Una síntesis valorativa del enfoque histórico – cultural nos conduce afirmar que sus postulados constituyen la base conceptual y didáctica de esta investigación no solo por la teoría marxista, materialista y didáctica para comprender al mundo y el proceso de desarrollo e interacción con la realidad socio-histórica en lo que está inmerso, sino por lo pertinente y vigente que resultan sus concepciones acerca del aprendizaje, su desarrollo actual y prospectivo, teniendo como punto de partida la comprensión de la enseñanza aprendizaje del idioma inglés para los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria del MININT Guantánamo.

Los referentes **pedagógicos** se encuentran en la teoría del conocimiento del materialismo dialéctico la que constituye la base sobre la cual se fundamenta el proceso de enseñanza aprendizaje porque explica las regularidades del proceso cognoscitivo, de los métodos, los medios y los procedimientos generales de que se vale el hombre para conocer el mundo que lo rodea. Esta teoría revela la esencia del conocimiento y el proceso de su adquisición. También, desde este punto de vista pedagógico, se toma como referente la concepción pedagógica humanista, donde el sujeto ocupa el primer plano dentro del proceso pedagógico. Además, se tienen en cuenta los principios para la dirección del proceso que según Addine F. (2002), se presentan como lineamientos prácticos que le permiten transformar la realidad, es decir, son el punto de partida del profesor para su labor docente educativa, por lo que tienen una función transformadora. En este trabajo se ha hecho énfasis en los siguientes principios:

- Principio de la unidad del carácter científico e ideológico del proceso pedagógico.
- Principio de la vinculación de la educación con la vida, el medio social y el trabajo.
- Principio de la unidad entre la actividad, la comunicación y la personalidad.

La pedagogía cubana actual se sustenta en esos principios para la dirección del proceso pedagógico y están presentes en la elaboración de programas de estudio, así como en los diferentes documentos que se elaboran para cada asignatura. Su cumplimiento se concreta de manera más directa en el desarrollo de la clase por el profesor. Estos tienen carácter general, son aplicables a todas las asignaturas y son de obligatorio cumplimiento.

El fundamento **didáctico**: La didáctica es primero lo humano, constituido por el profesor, sus estudiantes, el grupo en interacción constante y fecundado, segundo lo cultural, formada por los objetivos, contenidos, métodos,

medios, evaluación y forma evaluación de organización. Aprender conforma una unidad con enseñar, se potencia no solo el aprendizaje como ya se planteó anteriormente, sino el desarrollo humano siempre y cuando se crean situaciones en la que el sujeto se apropia de las herramientas que le permiten operar con la realidad y enfrentar al mundo con una actitud científica, personalizada y creadora.

Diversos investigadores del ámbito internacional y nacional han desarrollado investigaciones referentes a la enseñanza aprendizaje del idioma inglés teniendo en cuenta la enseñanza de este idioma con fines específicos. Entre ellos se destacan en el territorio guantanamero los trabajos de Morgan M. (2002), Llamos D. (2007), Ferret A. (2012) entre otros.

Se asume, en la presente investigación, como referente didáctico para la enseñanza aprendizaje del idioma inglés a Antich, R. (1989) cuando plantea los principios metodológicos en la enseñanza aprendizaje de una lengua extranjera.

**La concepción de la lengua como medio de comunicación.** Este principio tiene un carácter rector y se refiere a la enseñanza de la lengua como medio de comunicación partiendo de la teoría Marxista-Leninista de que el lenguaje se desarrolla sólo mediante la comunicación activa en la sociedad.

**La orientación práctica de los objetivos instructivos.** Se debe tener en cuenta las diferencias que existen entre la enseñanza de una lengua extranjera y la enseñanza de otras asignaturas. Cuando se enseña un idioma extranjero, como asignatura, el medio de comunicación es esa lengua que a la vez constituye el contenido de la propia asignatura. Esto requiere que el alumno ponga atención a la lengua como actividad de comunicación más, que como asignatura, o sea, que conozca y domine lo que aprende, por qué y para que lo aprende; para desarrollar las cuatro habilidades básicas: escuchar, hablar, leer y escribir, y utilizarlas en la comunicación.

**La consideración de la lengua materna de los alumnos.** Aprovechando las semejanzas de ambas lenguas les facilita el trabajo para la explicación de los contenidos y la aplicación de métodos y procedimientos para la ejercitación de los patrones gramaticales, palabras y sonidos. Por otra parte, se debe prestar atención a las diferencias entre la Lengua Materna y la Lengua Extranjera ya que exigen de un mayor trabajo en la búsqueda de procedimientos para la explicación de los contenidos ya que estos interfieren negativamente en el proceso de aprendizaje.

**La funcionalidad como criterio rector para la selección del material lingüístico.** Significa que se debe conocer qué es lo más útil y funcional, qué se necesita aprender primero para lograr la comunicación oral y escrita. A partir de ahí organizarlo por los diferentes niveles de enseñanza en dependencia de la complejidad de esos contenidos.

**El reconocimiento de la primacía del lenguaje oral.** Esta primacía radica en la realidad objetiva de su naturaleza como fenómeno social y medio de comunicación verbal. Significa darles prioridad a los mecanismos

de comprensión auditiva y del habla para luego enseñar la lengua escrita (lectura y escritura partiendo de lo que los estudiantes han aprendido oralmente.

**La división de la enseñanza en etapas claramente diferenciadas y la consecuente disposición concéntrica del material.** Significa desarrollar conocimientos, hábitos y habilidades de forma organizada, en orden de dificultad y en un tiempo determinado. Se requiere de la estructuración por etapas, precisando en cada una, objetivos parciales que garanticen la trayectoria a seguir para el logro de los objetivos más generales. Estas etapas son: Inicial o elemental cuyo objetivo es la adquisición del sistema de sonidos. El mayor énfasis se encuentra en los aspectos auditivo y oral; Intermedia, cuyo objetivo es la fijación del material lingüístico adquirido en la etapa Inicial y la introducción de elementos de lectura y escritura; y la Avanzada cuyo objetivo es la ampliación y profundización del material lingüístico. Esta división en etapas permite una mejor organización concéntrica del material lingüístico, y más completa desde el punto de vista científico, presentándolo en la etapa inicial y ampliándolo y profundizándolo en las etapas superiores.

**La presentación temático-situacional del material didáctico.** El material lingüístico que se presente debe reflejar su utilización en la realidad. Esto se logra a través de la utilización de situaciones y temas mediante diálogos y textos de lectura en los que los alumnos aprenden el idioma en el proceso de comunicación.

**La enseñanza del léxico y la morfología sobre una base textual.** Implica que el léxico y los fenómenos de morfología se deben enseñar en textos; pues las palabras se retienen mayor cuando se aprenden dentro de un texto o diálogo que cuando se aprenden por separado. Lo mismo ocurre con los cambios morfológicos. Luego estas unidades sintácticas se van ampliando en un contexto temático-situacional en la lingüística textual.

El conocimiento de estos principios metodológicos permite reforzar la motivación profesional en los docentes, elaborar y enseñar el contenido de la lengua inglesa y así aprovechar las potencialidades educativas del aprendizaje del idioma, y el interés y las actitudes adecuadas en sus estudiantes ante las tareas planteadas.

Durante el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés para los oficiales de la PNR adquiere especial significado la enseñanza del Inglés con fines específicos por lo que se toma como referente teórico a Morgan M. (2002), Llamos D. (2007), Ferret A. (2012) y a Hutchinson T. (1987) Strevens P. (1988), Dudley T. y St. Jonh M. (1998) que han abordado el inglés con fines o propósitos específicos como una instrucción reconocida desde el punto de vista didáctico por estar diseñado para satisfacer las necesidades específicas del estudiante; estar relacionadas en temas y aspectos con ocupaciones o áreas de estudio señaladas; ser selectiva en relación con el contenido lingüístico, y estar restringida, según se indique, a las habilidades lingüísticas incluidas y por lo general se extiende por un periodo de tiempo relativamente corto; responde a objetivos institucionales o nacionales siendo incluida en sus planes de estudio y programas educacionales; demanda por la naturaleza de su contenido, la labor conjunta de especialistas del idioma y los de un campo de actividad de estudio, profesional y laboral

específico; y se destina a adultos en los niveles medio superior, superior o profesionales y trabajadores en programas de adiestramiento- quienes han estudiado inglés con fines generales con anterioridad.

“La enseñanza aprendizaje del inglés para propósitos específicos no significa enseñar variedades del inglés. El hecho de que el lenguaje se usa para propósitos específicos no significa que este sea una forma especial de lenguaje, diferente en su forma, de otros”. Hutchinson T. (1987)

De acuerdo con el autor de la anterior cita, existen características que pueden ser identificadas como “típicas” de un contexto de uso particular que el estudiante más probablemente encuentra en una situación determinada; pero estas diferencias no deben limitar el área que abarca todo el uso del idioma inglés, así como todo el uso del lenguaje.

El inglés para propósitos específicos está diseñado para aprendices que poseen una razón profesional para aprender inglés, así como un contexto común en el cual usan el inglés, un conocimiento del contenido de su área así como estrategias de aprendizaje bien desarrolladas lo que significa que el estudiante trae a la clase de inglés para propósitos específicos una razón para aprender y un contexto para usar el inglés, un conocimiento del campo vocacional y profesional así como estrategias de aprendizaje bien desarrolladas.

Se puede reconocer que a pesar de que el contenido de aprendizaje pueda cambiar en correspondencia con el fin que se persigue, no existe razón para suponer que los procesos de aprendizaje serán diferentes para el aprendizaje del inglés para propósitos específicos que para el aprendizaje del inglés general.

“El inglés con propósitos específicos es una aproximación para la enseñanza de una lengua en la cual todas las decisiones, tales como contenido y método, se basan en las razones del aprendiz por aprender.” Hutchinson T. (1999)

De esta idea se deriva que el inglés para oficiales de la PNR significa la parte de la enseñanza del idioma inglés que se especializa en la terminología policíaca, se estudia en el área de las Ciencias jurídicas, incluye todas las especialidades y que se estudia en Centros de Instrucción Provinciales, Escuelas Básicas, Filiales Universitarias y Centros de Enseñanza Superior.

Actualmente la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en Cuba está basada en el enfoque comunicativo y se ha demostrado su viabilidad en el desarrollo de las habilidades comunicativas y de la personalidad de los educandos. Este enfoque permite propiciar al estudiante situaciones de aprendizaje donde se tenga en cuenta sus intereses, motivaciones, movilizan la actividad cognoscitiva para que él llegue a leer y entender el mensaje de lo leído, además debe predominar una relación cognitivo-volitivo que garantice una comunicación coherente, así como la organización más acertada de la actividad, por tanto, junto a lo cognitivo, debe lograrse a partir de los textos y situaciones que se trabajen, la formación de convicciones, capacidades, ideales, sentimientos acorde con los principios que exige la sociedad cubana actual.



Es por ello que cuando se enseña una lengua extranjera se debe tener en cuenta la parte lingüística del mismo, ya que el estudiante debe familiarizarse con todos los elementos lingüísticos nuevos por conocer ya sean, fonológicos, léxicos o gramaticales, así como los elementos extralingüísticos que le permitan adaptarlos a su propia lengua.

De esta forma, desde el punto de vista **lingüístico**, se aborda:

- La concepción del lenguaje como sistema de signos que participa en la comunicación social humana.
- La relación entre pensamiento y lenguaje.
- La unidad del contenido y la forma en el estudio de los hechos lingüísticos, el empleo de los medios expresivos de acuerdo con los usos funcionales o comunicativos.
- Carácter interdisciplinario, multidisciplinario, transdisciplinario y autónomo del estudio del lenguaje.

Dichos presupuestos toman como base el enfoque cognitivo-comunicativo y sociocultural, para el tratamiento de la comunicación oral a partir de que la misma parte del conocimiento que tiene el estudiante o de una referencia vivencial que sea relevante, natural, donde él se convierta en protagonista.

Además, tiene como fundamento la lingüística textual que aporta el concepto de contextualización, que se refiere a la relación entre el elemento lingüístico y la situación en que se produce la comunicación. Desde el aspecto lingüístico en su carácter de componente básico de la lengua, es imposible alcanzar el objetivo final de la comunicación sin tener en cuenta la adquisición del vocabulario, contextualizado con la gramática, para que los estudiantes adquieran un nivel cultural general de la lengua.

En el caso particular de los oficiales de la PNR, donde inician el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés siendo adultos y con una actividad profesional que desarrollar, se hace más complejo el aprendizaje de esta lengua. Evidenciándose interferencias entre la lengua materna y la extranjera que dificultan el desarrollo de habilidades, de ahí el papel que juega el profesor al desarrollar actividades comunicativas que propicien la motivación para el aprendizaje del idioma inglés. La comprensión del proceso articulatorio no basta por sí sola para lograr una buena pronunciación, por lo que los adultos requieren un peso considerable de ejercitación oral y de corrección fonética, con especial atención a la audición y a la pronunciación.

El aspecto lingüístico se manifiesta en la clase a través del uso y la aplicación del idioma del profesor, de las teorías lingüísticas que coadyuvan a desarrollar el proceso del modo más eficaz para que puedan contribuir a mejorar la enseñanza.

La lingüística ha aportado varios postulados o principios a la metodología o didáctica de la enseñanza de lenguas extranjeras y estos se manifiestan cuando un profesor de idiomas demuestre dominio de ellos para lograr una mejor dirección del proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua, pues ayudan a conocer las condiciones peculiares del cambio que se produce en la mente del alumno entre pensar en la lengua materna, que domina

totalmente, y expresar o comprender ese pensamiento en el idioma extranjero que domina de modo limitado. Además, le permite una mejor organización y transmisión pedagógica a través de los programas y las clases. Entre ellos es importante analizar la primacía del aspecto oral del lenguaje y la subordinación y el carácter secundario de la escritura. Además, el concepto de la función comunicativa como la fundamental del lenguaje, o sea, es enseñar el idioma inglés como medio de comunicación. Con respecto a las potencialidades lingüísticas del estudiante en la habilidad lectora, este responde a determinadas necesidades y particulares intenciones. Se lee para informarse, documentarse, entretenerse. Se lee por indicación de otros, por sugerencias o recomendaciones. Se lee también, por iniciativa propia.

Como señala el psicólogo y lingüístico soviético Leontiev A. (1971) el proceso de enseñanza aprendizaje de una lengua extranjera es una actividad compleja constituida en el contenido de los conocimientos lingüístico está formado por el material lingüístico (los fonemas, morfemas, palabras). Es decir, los medios de comunicación, conjuntamente con las reglas operativas con que funcionan estas unidades conjuntamente, con la actividad verbal que constituye un medio importante donde los estudiantes repasan los sonidos, las caligrafía el vocabulario, la gramática, fijan la ortografía, el significado de las palabras y frases, y en general perfeccionan su manejo en el idioma. Mientras más lee un alumno más retiene el material lingüístico, lo que le facilita comprenderlo cuando lo escucha, y le mejora su expresión oral y escrita.

El aspecto lingüístico en su carácter de componente básico de la lengua es imposible alcanzar el objetivo final de la comunicación sin tener en cuenta la adquisición del vocabulario, contextualizado con la gramática; para que los estudiantes adquieran un nivel cultural general en la lengua. En el aspecto lingüístico se manifiesta en la clase a través del uso y aplicación adecuado del idioma por el profesor, de las teorías lingüísticas que coadyuven a desarrollar el proceso del modo más eficaz así que puedan contribuir a mejorar la enseñanza.

Esto se concreta tanto, en la selección de su contenido como en su tratamiento científico, al destacar la naturaleza comunicativa del lenguaje como fenómeno social; donde los objetivos de la educación lingüística aluden a las capacidades comunicativas que el estudiante ha podido adquirir como consecuencia de los aprendizajes lingüísticos realizados con el apoyo didáctico del profesor.

Por ello el acceso a la información a través del idioma inglés es un proceso que exige:

1. Conocimientos básicos de gramática y vocabulario.
2. Uso de los conceptos en las funciones comunicativas de la escritura académica.
3. Conocimiento acerca de cómo los recursos de la lengua se usan para expresar las funciones comunicativas del estilo científico (generalizaciones, definiciones, clasificaciones, hipótesis, descripciones, argumentos).

4. Organización funcional del inglés escrito y la habilidad para manipular información en los diferentes tipos de discursos académicos.

### **Conclusiones del capítulo I**

Luego de la sistematización realizada acerca de los referentes teóricos sobre el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en los oficiales de la PNR en las Filiales Universitarias del Ministerio del Interior se puede concluir que:

- La evolución histórica del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la Educación Superior, así como en las Filiales Universitarias del Ministerio del Interior refleja que las concepciones asumidas han estado asociadas a las diferentes generaciones de planes de estudio por los que ha transitado la universidad cubana con las adecuaciones necesarias y su continuo perfeccionamiento.
- Desde los fundamentos filosóficos, sociológicos, psicológicos, pedagógicos, didácticos y lingüísticos se logró analizar el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés asumiendo referentes extranjeros y cubanos que aportan los elementos teóricos que sustentan este proceso.

## **Capítulo 2: Sistema de tareas docentes para la enseñanza aprendizaje del idioma inglés de los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo**

En el presente capítulo se ofrece la caracterización del estado inicial de la enseñanza aprendizaje del idioma inglés de los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo, la metodología seguida durante el proceso investigativo, un sistema de tareas docentes elaboradas con su fundamentación didáctico-metodológica, así como la valoración de la viabilidad de la propuesta.

### **2.1 Estado actual de la enseñanza aprendizaje del idioma inglés de los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo**

Con el propósito de constatar y valorar el estado inicial que presenta el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés de los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MIMINT Guantánamo se realizó un estudio diagnóstico en una población compuesta por 18 estudiantes del Perfil Criminológico I que lo integran oficiales del Sistema Policía que cursan la Licenciatura en Derecho en la Filial Universitaria MININT Guantánamo, y los 4 profesores que imparten la asignatura Idioma Extranjero I y II. Fue consultado además el Director de la Filial Universitaria por la importancia de sus informaciones para poder obtener un diagnóstico más objetivo del estado inicial de la situación problemática.

Para la realización del diagnóstico fueron determinadas las siguientes dimensiones con sus respectivos indicadores.

**Dimensión 1 Concepción del Proceso de Enseñanza Aprendizaje del idioma inglés** es aquella que tiene que ver con los elementos organizativos, didácticos y metodológicos que le permiten desarrollar al profesor las tareas docentes.

#### **Indicadores:**

- Vinculación del contenido con el desempeño profesional de los estudiantes. (Muy Adecuado MA, Adecuado A, Poco Adecuado PA, No Adecuado NA)
- Tipo de tarea docente que orienta el profesor. (Muy Adecuado MA, Adecuado A, Poco Adecuado PA, No Adecuado NA)
- Métodos de enseñanza utilizado por el profesor en el Proceso de Enseñanza Aprendizaje. (Muy Adecuado MA, Adecuado A, Poco Adecuado PA, No Adecuado NA)
- Materiales bibliográficos especializados existentes. (Muy Adecuado MA, Adecuado A, Poco Adecuado PA, No Adecuado NA)

**Dimensión 2 Desempeño de los estudiantes durante el Proceso de Enseñanza Aprendizaje del idioma inglés** es la manifestación de la apropiación del contenido que experimenta el estudiante durante la realización de la tarea.

## Indicadores:

- Desarrollo de habilidades comunicativas del idioma inglés. (audición, expresión oral, lectura y escritura) (Muy Adecuado MA, Adecuado A, Poco Adecuado PA, No Adecuado NA)
- Asimilación del contenido del idioma inglés. (Muy Adecuado MA, Adecuado A, Poco Adecuado PA, No Adecuado NA)
- Motivación hacia el aprendizaje del idioma inglés. ((Muy Adecuado MA, Adecuado A, Poco Adecuado PA, No Adecuado NA)

Se considera que estas dimensiones e indicadores son los que proporcionan información en torno a cómo se desarrolla la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés y la influencia de la tarea docente en función del aprendizaje.

## Análisis de los resultados

### Dimensión 1 Concepción del Proceso de Enseñanza Aprendizaje del idioma inglés

A partir de la observación a las clases se pudo evaluar como Poco Adecuado la **vinculación del contenido con el desempeño profesional** de los estudiantes, pues en el 71% de las clases visitadas se comprobó que los profesores solo se limitan a impartir el contenido de la asignatura sin establecer el vínculo con el trabajo que realizan los estudiantes durante el cumplimiento de sus funciones laborales. Solo en el 28.5% de las clases se observó la intención de los profesores en crear actividades que vincularan el contenido de la clase con el encargo social de los estudiantes demostrando de esta forma la utilidad de la asignatura en su desempeño como oficiales de la policía. En entrevista realizada a los profesores de la asignatura el 75% plantea que se hace complejo durante las clases el vínculo del contenido con el desempeño profesional de los estudiantes debido al insuficiente fondo de tiempo de la asignatura Idioma Extranjero I y II en la modalidad semipresencial.

Refieren además que la asignatura cuenta con un total de 32 horas clases, planificadas a 4 horas por encuentro con un amplio sistema de conocimiento y de valores, por lo que se hace difícil en la mayoría de las ocasiones, elaborar situaciones o actividades que relacionen el contenido de la asignatura con el trabajo profesional del estudiante. Otro elemento aportado por el Director de la Filial Universitaria fue que el 100% de los profesores a tiempo parcial poseen un limitado conocimiento de las actividades propias del sistema policía, debido a que son profesores a tiempo parcial y pertenecen a otras instituciones civiles lo que puede dificultar el vínculo que se exige en el programa de estudio y sus respectivas indicaciones metodológicas. Al comprobar la efectividad de este indicador durante el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma Inglés se pudo catalogar como Poco Adecuado pues los docentes a tiempo parcial que pertenecen a instituciones civiles poseen insuficiente preparación sobre el glosario de términos especializados, así como las funciones que desempeñan los oficiales de la PNR y justifican que el fondo de tiempo de la asignatura es quien obstaculiza la creación de nuevas

actividades que permitan el vínculo entre el sistema de conocimiento de la asignatura y el encargo social que poseen los estudiantes.

Al evaluar el indicador **tipo de tarea docente**, se pudo observar tanto en las clases visitadas como en las entrevistas realizadas a los profesores de la asignatura que solo el 25% de los profesores orientan las tareas docentes con las características que debe poseer el sistema para el perfeccionamiento del proceso de enseñanza aprendizaje en las condiciones de la Filial Universitaria MININT Guantánamo, mientras que el 75% de los mismos orienta tareas en las que los estudiantes tengan que, identificar, fijar las características o describir un contenido determinado, realizando lectura y dramatización de diálogos dados por el profesor o extraídos de libros, quedándose de este modo, a un plano reproductivo y otras en las que los estudiantes siguiendo un ejemplo dado, con la intención de vincularlo con hechos y fenómenos que ocurren en la vida diaria, los estudiantes apliquen el contenido recibido a través del completamiento de diálogos, oraciones.

El 75% de los profesores entrevistados además de corroborar todo lo antes expuesto añaden que, las tareas docentes orientadas tributan al aprendizaje de la asignatura y se vinculan a situaciones cotidianas de la vida diaria pero no todas tienen un carácter especializado para los oficiales de la PNR. Durante la entrevista al director de la Filial Universitaria se comprobó que las tareas que se planifican no siempre logran que el estudiante se sienta obligado a utilizar con profundidad los conocimientos que adquieren en las clases, pues igualmente se quedan en un plano de reproducción o aplicación, afectando de esta forma la motivación del aprendizaje, hacia la asignatura y la realización de las tareas docentes, limitándose además, la creatividad del estudiante del tercer nivel de desempeño en relación con su desempeño profesional a partir de aprovechar lo ya conocido por este.

En este sentido, se pudo corroborar que generalmente las tareas se elaboran al nivel de la reproducción y la aplicación; sin favorecer el desarrollo del nivel de asimilación creativo. Este resultado está en correspondencia con que los estudiantes que se encuentran en el tercer nivel de desempeño no se sientan lo suficientemente motivados, pues las tareas orientadas por los profesores no satisfacen sus expectativas de aprendizaje. Este indicador se pudo catalogar como Poco Adecuado.

En cuanto al indicador **tipo de método de enseñanza utilizado por el profesor** se pudo observar en las clases visitadas, así como en entrevista realizada que el 100% de los profesores utiliza el método del trabajo independiente durante el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés, a partir de las situaciones que plantean los profesores para que los estudiantes la resuelvan. En la entrevista realizada al director de la Filial Universitaria plantea que por lo general los profesores se limitan a utilizar la elaboración conjunta y el trabajo independiente, lo cual puede obedecer a indicaciones recibidas que los mismos son los métodos utilizados durante las clases encuentros en la modalidad semipresencial, así como a la insuficiente preparación metodológica con la que cuentan algunos de ellos o la diversidad de criterios existentes en lo referido a la

clasificación de los métodos de enseñanza. Aún y cuando se reconoce el carácter productivo de estos métodos se considera que los profesores podrían utilizar otros métodos como el investigativo y el de búsqueda parcial ya que le permiten al estudiante investigar la realidad educativa a la que se enfrentarán durante su desempeño profesional. Los resultados obtenidos en cuanto al tipo de método utilizado durante las clases encuentros de la asignatura Idioma Extranjero I y II se comprobó que el método utilizado es el trabajo independiente, método adecuado para la modalidad semipresencial, a pesar de la diversidad de criterios de diferentes autores en relación a los métodos de enseñanza. Este indicador se evalúa como Adecuado.

En relación al indicador **materiales bibliográficos especializados existentes** se comprobó en la observación a las clases visitadas, así como en las entrevistas realizadas a los profesores que no existe un libro de texto o cuaderno de trabajo especializado, sino que el 75% de los profesores utiliza como bibliografía básica el libro de texto "At Your Pace I" y como complementaria el Tabloide del programa de Inglés Universidad para todos, los Spectrums 1 y 2 y otros materiales para la enseñanza del idioma Inglés, seleccionados por el colectivo de asignatura. Solo el 25% de los profesores posee un material de apoyo al proceso confeccionado por voluntad propia pero que no responde a las necesidades bibliográficas del proceso.

Esta problemática limita la enseñanza aprendizaje del idioma inglés para los fines que necesita el perfil de la Seguridad Pública, es decir para los oficiales de la PNR. Se puede plantear que la bibliografía utilizada está referida a la enseñanza aprendizaje del inglés en sentido general por lo que no tiene contenido especializado del Sistema de la policía y que los materiales didácticos elaborados por los profesores en apoyo al proceso no siempre cumplan con los requisitos fundamentales para que el desarrollo del contenido y las tareas docentes se encuentren vinculadas con el sistema de conocimiento de la asignatura y el rol profesional de los estudiantes. Se evalúa este indicador como Poco Adecuado.

Después de analizados los resultados obtenidos de la Dimensión Concepción del Proceso de Enseñanza Aprendizaje del idioma Inglés se puede evaluar como poco adecuado para contribuir a la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en los oficiales de la PNR de la Filial Universitaria MININT Guantánamo evidenciándose la necesidad de la implementación de tareas docentes que potencien el contenido especializado y que propicien a su vez el aprendizaje del idioma inglés, así como un material bibliográfico de apoyo al proceso de enseñanza aprendizaje de esta asignatura que sirva de herramienta tanto a profesores como estudiantes.

## **Dimensión 2 Desempeño de los estudiantes durante el Proceso de Enseñanza Aprendizaje del idioma inglés**

El análisis realizado al indicador **desarrollo de habilidades comunicativas del idioma inglés** se corroboró durante las clases visitadas, así como en entrevista realizada a profesores y director de la Filial Universitaria MININT Guantánamo que generalmente existe un bajo desarrollo de las habilidades comunicativas. Durante la

prueba pedagógica de entrada se comprobó que de los estudiantes diagnosticados solo el 44.4% identifican las funciones comunicativas o expresiones utilizadas para dar orientación de cómo llegar a un lugar determinado en la vía. La comprensión lectora se encuentra en un nivel Poco Adecuado en la mayor parte de los estudiantes pues solo el 22.2% identificaron la dinámica correcta y el 11.1% de ellos realizaron una lectura adecuada del diálogo en cuestión. Los estudiantes no poseen dominio del glosario de términos técnicos de su especialidad pues solo el 11.1% logró realizar la traducción de los vocablos al idioma español.

La habilidad de escritura también está desarrollada a un nivel Poco Adecuada pues solo el 22.2% de los estudiantes redactaron el diálogo de forma correcta. La comprensión auditiva se encuentra a un nivel Poco Adecuada pues solo el 27.7% de los estudiantes lograron mencionar la serie de palabras grabadas. En relación a las preguntas de información personal se cataloga de adecuada debido a que 55.5% de los estudiantes supieron identificar las preguntas formuladas, aunque solo 11.1% respondió con la pronunciación, entonación y ritmo adecuados. Se considera entonces que la habilidad más afectada es la expresión oral sobre la base de saber entrevistar, orientar y discriminar información, mientras que las habilidades de lectura, escucha y escritura se encuentran en un nivel Poco Adecuado, pero en correspondencia con el nivel de desempeño de los estudiantes. Este indicador se pudo catalogar como Poco Adecuado.

En el estudio realizado a la **asimilación del contenido del idioma inglés** se corroboró a través de las clases observadas, la prueba pedagógica de entrada y entrevista a los docentes que imparten la asignatura, así como al director de la Filial Universitaria encargado de realizar los controles a clases que el 27.7% de los estudiantes se encuentran en un nivel reproductivo pues tienen un bajo nivel de expresión oral y logran realizar actividades donde solo tengan que enlazar, identificar o mencionar. El 61.1% de los estudiantes son capaces de completar un diálogo, párrafo o monólogo a partir de una situación planteada, comprender una lectura con la ayuda de una guía de preguntas quedándose estos en un nivel de aplicación en cuanto a la asimilación del contenido, mientras que el 11.1% se encuentra en un nivel creativo pues son capaces de elaborar diálogos, párrafos, dinámicas con los contenidos estudiados y aplicarlos en la actividad profesional que desempeñan.

Se puede resumir que este indicador está en un nivel de aplicación, pues el nivel de asimilación del contenido del grupo se encuentra en esta fase, pues los estudiantes presentan serias dificultades para elaborar situaciones reales a través de los diálogos u otras actividades que relacionen el contenido con el trabajo específico del oficial de la policía. Este indicador se evalúa como Poco Adecuado.

Al valorar el indicador **motivación hacia el aprendizaje del idioma inglés** en entrevista efectuada a los profesores el 75% plantea que los estudiantes no tienen actitudes y disposiciones hacia el aprendizaje del idioma y lo demuestran en la no realización del trabajo independiente o tareas docentes y cuando la desarrollan no lo hacen con la calidad requerida, además la apatía ante cada actividad orientada se refleja en las diferentes clases



encuentro. El 72.2 % de los estudiantes por su parte declaran que, no se sienten motivados debido a que las actividades que desarrollan generalmente no les son útiles para su trabajo profesional, pues solo aprenden el inglés general sin ir a lo específico de su desempeño profesional. Además, el 27.7% añaden que son diversos factores que inciden tanto en la motivación, el aprendizaje y la realización de las tareas docentes como el stress por problemas personales, laborales y carga de trabajo, miedo escénico, factor tiempo para estudiar, practicar o presentarse a clase, temor a dar una respuesta incorrecta por miedo a la burla, ridículo o una baja evaluación, pesimismo, insuficiencia en la asimilación del contenido y escasos recursos lingüísticos para expresar una idea.

En la prueba pedagógica de entrada el 77.7% de los estudiantes mostraron apatía ante su realización dando muestra de lo manifestado durante la entrevista aplicada a los mismos y a sus respectivos profesores, solo el 22.2% de los mismos mostraron interés y motivación ante la realización de la prueba pedagógica pues. Este indicador se pudo evaluar como Poco Adecuado.

La dimensión 2 Desempeño de los estudiantes durante el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés se evalúa como poco adecuado pues los estudiantes se encuentran en un nivel de aplicación teniendo la expresión oral como habilidad comunicativa más afectada repercutiendo de forma negativa en la aplicación práctica del idioma y con un bajo nivel de motivación hacia el aprendizaje del idioma inglés.

En sentido general los instrumentos aplicados arrojaron las siguientes insuficiencias:

- Insuficiente dominio del idioma inglés de los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria, que repercute negativamente en su aplicación práctica durante el desempeño profesional.
- Las tareas docentes orientadas por los profesores de la asignatura no propician el aprendizaje del idioma inglés con los fines específicos que necesitan los oficiales de la policía.
- Escaso material bibliográfico especializado en apoyo al proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la Filial Universitaria.

Se considera que los argumentos anteriormente expuestos no hacen sino confirmar la existencia del problema científico relacionado con la enseñanza aprendizaje del idioma inglés de los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MIMINT Guantánamo. Atendiendo a ello se decidió la elaboración de un sistema de tareas docentes para contribuir a la solución del problema anteriormente planteado.

## **2.2 Metodología seguida en la investigación**

El desarrollo de la investigación, se inició a partir del conocimiento empírico de la autora como profesora de la asignatura Idioma Extranjero I y II por 8 años consecutivos, lo que permitió describir la situación existente relacionada con la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en los oficiales de la PNR que desarrollan la Licenciatura en Derecho en la Filial Universitaria MININT Guantánamo.

La investigación estuvo dirigida en un primer momento, a diagnosticar el estado actual de la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la Filial Universitaria del MININT Guantánamo haciendo énfasis en las tareas docentes desarrolladas, la vinculación del contenido con el desempeño profesional de los estudiantes, el nivel de aprendizaje del idioma y los materiales bibliográficos utilizados.

Para ello, se gestionaron las condiciones óptimas para la aplicación de los instrumentos de investigación a partir de la coordinación en el departamento docente y el colectivo de año, así como se determinó la muestra a utilizar, lo que permitió la identificación de las regularidades que caracterizan el estado inicial del objeto de investigación.

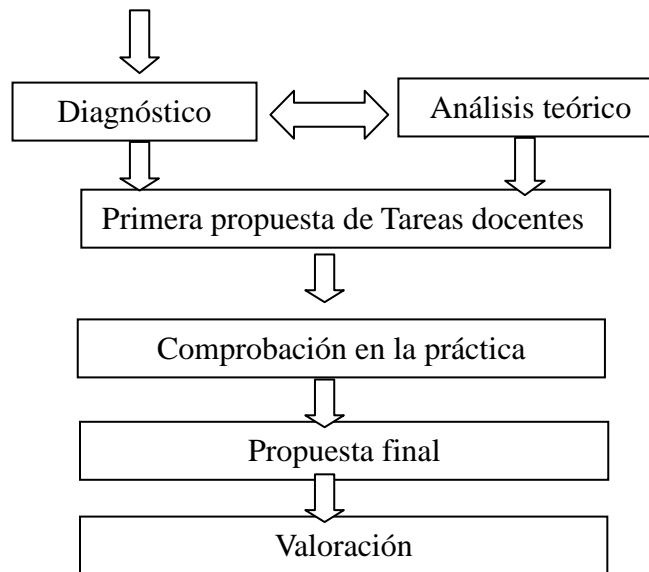
En un segundo momento, se realizó el análisis teórico del tema mediante el estudio de documentos, obras referenciales y resultados de investigaciones abordadas en el Capítulo 1, el cual proporcionó la determinación de aspectos teóricos esenciales de la investigación; evidenciándose que a pesar de que el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés ha sido valorado desde diferentes concepciones filosóficas, psicológicas, lingüísticas y didácticas todavía es insuficiente, demostrando la necesidad de implementar un trabajo encaminado a contribuir con este proceso mediante un sistema de tareas docentes dirigida a este fin.

A partir de la información recopilada, se procedió en un tercer momento, a la elaboración de una primera propuesta de un sistema de tareas docentes y en un cuarto momento, se seleccionó una muestra para su comprobación en la práctica. Esta acción permitió la identificación de las principales insuficiencias que a criterio de la autora pudieran frenar el cumplimiento del objetivo propuesto en la elaboración del sistema de tareas docentes, entre ellas la adecuada planificación, orientación y control de las tareas, así como la motivación de los estudiantes para realizarlas.

Por consiguiente, en un quinto momento se procedió a la fundamentación de la propuesta final del sistema de tareas docentes para la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo. Para ello, se tuvo en cuenta los fundamentos desde el punto de vista filosófico, sociológico, psicológico, pedagógico, didáctico y lingüístico y aspectos como: el análisis del Modelo del profesional del oficial de la PNR, el estudio de la R/M 210/07 y 2/18 que norma el trabajo metodológico en la Educación Superior, así como las orientaciones metodológicas del programa de la disciplina y la asignatura de la carrera y de igual forma se sistematiza la concepción de tareas docentes dada por Alavarez C.(1999), Rico, P. et at. (2002), y Silvestre M. (2002). En un sexto momento se realizó la valoración de la efectividad de la propuesta según el criterio de los expertos escogidos y el análisis del producto de la actividad.

La lógica investigativa expuesta anteriormente se expresa a partir de la siguiente figura.

Conocimiento empírico de la autora



### **2.3 Fundamentación teórico-metodológica que sustentan el sistema de tareas docentes para la enseñanza aprendizaje del idioma inglés de los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo**

En los momentos actuales la necesidad de desarrollar en los oficiales de la PNR de la Filial Universitaria MININT Guantánamo, el aprendizaje del idioma inglés unido a la preparación necesaria para la solución de problemas de su profesión, exige el perfeccionamiento del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés a través de la implementación de tareas docentes que propicien lo anteriormente planteado. Esto solo es posible si el estudiante participa activamente, guiado por el profesor, en la adquisición de nuevos conocimientos, por lo que la forma seleccionada para contribuir con la enseñanza aprendizaje del idioma en los oficiales de la PNR, lo constituye las tareas docentes, que diseñadas con un enfoque profesional y de una forma más amena, coadyuva al mejor trabajo por los estudiantes y los incentiva a aprender de manera creadora los contenidos de la asignatura.

En la bibliografía consultada se constata que numerosos investigadores extranjeros y nacionales se han dedicado al estudio del tema como son: Tomaschesky M. (1966) que ha incursionado en la caracterización de la tarea docente y su tipificación, Markova A. y Lompscher J. (1987) y Davidov A. (1988), han abordado sus características sustanciales, así como acciones para su solución.

Por otra parte, Rico P. (1986) discierne en este tema aportando importantes ideas acerca de la tarea docente y sus insuficiencias, Martínez M. (1988) profundiza en las tareas cognoscitivas y sus funciones enfatizando en su carácter problémico. Gutiérrez R. (2003) incursiona en sus rasgos esenciales, insuficiencias en su concepción e instrumentación, así como en sus exigencias. En el territorio Guantanamero se destacan diversos investigadores de la tarea docente que aportan fundamentalmente al aprendizaje del Física como se ha hecho mención en esta

tesis con anterioridad. Es necesario destacar además el aporte de Rojas I. (2012) sobre las tareas docentes en la motivación del aprendizaje.

Para el sistema de tareas docentes que se propone, se asumen fundamentos filosóficos, sociológicos, psicológicos, pedagógicos, lingüísticos y didácticos, que se deducen de un sistema de conocimientos aceptado como verdad científica y que le otorgan consistencia. Sus categorías, leyes y principios constituyen las armas teóricas en la concepción y estructuración de las tareas docentes para responder a la enseñanza aprendizaje del idioma inglés de los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo.

Como fundamento **filosófico**, el sistema de tareas docentes que se propone tiene su base teórica y metodológica en la Filosofía Marxista Leninista, en el método dialéctico materialista y la teoría del conocimiento ofrecida por Lenin que revela la esencia del conocimiento, así como el proceso de su adquisición en dos contextos claves: la actividad y la comunicación. Todo lo antes expuesto permite el análisis y la interpretación de los procesos pedagógicos, donde desempeña un papel preponderante las tareas docentes para la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en los oficiales de la PNR, por constituir la célula fundamental del PEA.

Desde el punto de vista **sociológico**, se refiere que la universidad es un centro donde el estudiante establece relaciones sociales con diversos factores que inciden en la formación. Durante el desarrollo del sistema de tareas docentes se fomenta las relaciones interpersonales, valores como el colectivismo, la amistad, el uso de la crítica y la autocrítica y el estudiante intercambia con sus coetáneos experiencias, vivencias, actitudes que le permiten manifestar determinada disposición hacia el aprendizaje, así como satisfacer sus necesidades en este orden. El sistema de tareas docentes se fundamenta, además, en la concepción de la educación como fenómeno social Blanco A. (1998) basada en la preparación del hombre para la vida, para interactuar comunicativamente con el medio, transformándolo y transformándose a sí mismo, de ahí el carácter histórico – social del lenguaje, lo que revela la importancia del medio social en el desarrollo del individuo. Tiene su punto de partida en los estudios relacionados con el comportamiento del sujeto en el medio social, su papel activo y el desarrollo en la socialización.

Los fundamentos **psicológicos** están en los aportes más importantes de la teoría socio- histórico- cultural de L. S. Vigotski (zona de desarrollo próximo, la mediación, el trabajo en grupo y la relación entre la afectivo y lo cognitivo), centra su atención en un enfoque humanista histórico a partir de que la cultura es el producto de la vida y la actividad social del hombre, que se materializa a través de la asimilación de las distintas formas de la actividad humana, que está dirigida al hombre como ser social, a partir de sus necesidades e intereses, de ahí la necesidad de que en los estudiantes se consideren las posibilidades reales que poseen para desarrollar el sistema de tareas docentes, relacionadas con la enseñanza aprendizaje del idioma inglés con los niveles de ayuda que les brinda el profesor, tanto en la institución como fuera de esta. Es por ello que se tiene en cuenta la

potenciación del aprendizaje de los estudiantes a partir de su zona de desarrollo próximo, de sus posibilidades para asimilar las tareas docentes con un enfoque especializado en el desempeño de sus funciones laborales, lo que posteriormente les permitirá el intercambio con el grupo, expresar sus experiencias y puntos de vistas acerca del objeto del conocimiento que se trate.

El fundamento **pedagógico** asume la teoría del conocimiento del materialismo dialéctico la que fundamenta el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés porque explica las regularidades del proceso cognoscitivo, de los métodos, los medios y los procedimientos generales de que se vale el hombre para conocer el mundo que lo rodea. También el sistema de tareas docentes elaborado responde a los principios para la dirección del proceso pedagógico; tiene en cuenta el papel del educador en el proceso de transformación social y la fundamentación científica de la pedagogía como elemento de la transformación revolucionaria de la sociedad. Se revelan en su concepción las leyes fundamentales de la pedagogía: el vínculo entre el medio social y el proceso pedagógico y entre sus componentes. En este sentido, el sistema de tareas docentes para la enseñanza aprendizaje del idioma inglés potencia esta relación, al permitir que el estudiante a partir de la instrucción que alcance, desarrolle las habilidades, capacidades y cualidades inherentes al profesional del Sistema de la Policía.

Como fundamento **lingüístico**, el sistema de tareas docentes se sustenta en: La concepción del lenguaje como sistema de signos que participa en la comunicación social humana, la relación entre pensamiento y lenguaje, la unidad del contenido y la forma en el estudio de los hechos lingüísticos, el empleo de los medios expresivos de acuerdo con los usos funcionales o comunicativos, el carácter interdisciplinario, multidisciplinario, transdisciplinario y autónomo del estudio del lenguaje entre otros postulados y aportes de la lingüística a la enseñanza aprendizaje del idioma inglés como la lingüística textual explicados en el Capítulo I de esta investigación.

Como fundamento **didáctico**, parte de la concepción de la didáctica desarrolladora, que considera al estudiante como centro y protagonista activo del proceso de enseñanza-aprendizaje, posibilita la interacción y comunicación, así como eleva la capacidad de reflexión, el aprendizaje racional y afectivo – vivencial de los estudiantes para la didáctica de la lengua. Tiene sus bases además en la concepción de las tareas docentes y sus características reflejadas en la investigación, los principios metodológicos en la enseñanza aprendizaje de una lengua extranjera aportados por Antich, R. (1989) así como la enseñanza del inglés con fines específicos.

### **2.3.1 Características del sistema de tareas docentes para la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés**

Las tareas docentes desempeñan un rol fundamental en el proceso de enseñanza-aprendizaje al concretar la actividad del estudiante tanto en el plano externo como interno, a través de los diferentes eslabones del proceso. El tratamiento que se le ha dado a las tareas docentes ha sido bastante amplio, al ser definidas por pedagogos de diferentes latitudes y desde distintas perspectivas de aprendizaje, por lo que en consecuencia se denominan

tareas docentes, tareas cognoscitivas, tareas típicas, tareas didácticas, tareas intelectuales y tareas de aprendizaje, entre otras, de acuerdo a los intereses de cada investigador y el contexto específico donde se desarrollan. Veamos a continuación algunas definiciones dadas por diferentes autores:

Elkonin D. (1961) considera la tarea docente como el medio que garantiza el estudio, según este autor la misma consta de los siguientes elementos estrechamente interrelacionados: el objetivo de estudio y las acciones de estudio las que incluyen tanto las acciones de estudio en un sentido estrecho de la palabra, como también las acciones para el control de las acciones de estudio.

Para Davidov V. (1988) la tarea docente “es la unidad del objetivo de la acción y de las condiciones para alcanzarlos”. Esta definición relaciona el objetivo de la tarea, como categoría rectora, a la actividad. Además, con el cómo y con qué desarrollar la actividad para alcanzar el objetivo, o sea tiene en cuenta el ¿qué?, ¿para qué?, ¿cómo? y ¿con qué?; interrogantes que identifican a determinados componentes del proceso de enseñanza-aprendizaje como son el contenido, objetivo, métodos y medios.

Álvarez C. (1999), considera que: “la tarea docente es la célula del proceso docente educativo”, “el proceso docente-educativo es una serie sucesiva de tareas docentes”, “... en cada tarea docente hay un conocimiento a asimilar, una habilidad a desarrollar, un valor a formar”, “mediante el cumplimiento de las tareas docentes el estudiante se instruye, desarrolla y educa”.

Rico, P. y otros (2002) definen por su parte la tarea docente como “aquellas actividades que se conciben para realizar por el alumno en la clase y fuera de esta, vinculadas a la búsqueda y adquisición de los conocimientos y al desarrollo de habilidades”, definición que comparte la autora de esta obra ya que en ella se refleja tanto lo docente y lo extradocente en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Silvestre, M. (2002) plantea que la tarea docente deberá cumplir determinadas características tales como: variada, suficiente y diferenciada.

Durante la elaboración del sistema de tareas docentes estas características se ponen de manifiesto cuando las tareas docentes presentadas se encuentren en diferentes niveles de exigencia que promuevan el esfuerzo intelectual creciente en el alumno; desde el ejercicio sencillo hasta la solución de problemas, la formulación de hipótesis, la búsqueda de soluciones, la concepción y ejecución de proyectos, la creación de problemas. No se trata de que el profesor ajuste la actividad a lo que la mayoría logra hacer con poco esfuerzo, se trata de impulsar a los alumnos a la realización de tareas que exijan un esfuerzo mental que estimule el desarrollo. En este caso se pone de manifiesto la concepción de Vigotsky de que la enseñanza estimule el desarrollo y no esté a la zaga de este. De igual forma se pone de manifiesto la necesidad de diagnosticar qué sabe y qué sabe hacer el alumno respecto al conocimiento, lo que indica la necesidad de explorar las zonas de desarrollo real o actual y próximo del alumno, como condición previa al concebir la clase, de aquí su carácter variado.

La suficiencia radica en que se asegura la ejercitación necesaria tanto para la asimilación del conocimiento como para el desarrollo de habilidades. Si el alumno ha de aprender, ha de aprender haciendo. Es de destacar que este hacer es solo efectivo si el alumno está preparado para vencer las dificultades, si se le ofrecen las ayudas que necesita, si tiene lugar el control del proceso que permita que encuentre el error y el control del resultado que le permita conocer lo que pudo lograr satisfactoriamente.

El carácter diferenciador se pone en práctica porque la tarea está al alcance de todos; facilitando la atención de las necesidades individuales de los alumnos, tanto para aquellos que necesitan de una mayor dosificación de las tareas, de tareas portadoras de pequeñas metas que vayan impulsando el avance del alumno de menor éxito, como de tareas de mayor nivel de exigencia que impulsen el desarrollo también de aquellos alumnos más avanzados. De igual forma es importante pensar en el vínculo de la tarea con los intereses y motivos de los alumnos.

Además de las características antes mencionadas se añaden otras debido a la importancia que revisten para la concepción del sistema de tareas docentes que se asume en la investigación:

Enfoque profesional: pues cada tarea está estructurada en relación con los problemas del desempeño profesional, lo que posibilita que se vaya desarrollando conocimientos, habilidades y valores profesionales que constituyen la base sobre la que se estructuran los modos de actuación profesional.

Flexibles: puede ser perfeccionada constantemente, acorde con las exigencias del plan de estudio, las potencialidades y limitaciones de los estudiantes y pueden variar en dependencia de las características y experiencia de los profesores.

Desarrolladoras: permiten elevar de manera cualitativa la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en el proceso formativo de las estudiantes.

Sistémico: en la relación sistémica de dependencia, coordinación y subordinación que se establece entre las tareas docentes que conducen de forma creciente hacia el aprendizaje del idioma inglés y por consiguiente al desarrollo integral del oficial de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo.

El sistema de tareas docentes está elaborado en correspondencia con los objetivos del año, la asignatura, tema y clase y por consiguiente, con el fin del modelo del profesional, por lo que su articulación con las características del estudiante y el grupo es una condición inalienable; esto lleva a considerar previamente como elemento básico el factor educativo y la salida profesional del contenido que esta debe contener a partir de las potencialidades que posee el factor cognoscitivo. Se propone a partir de la motivación, de modo que lo afectivo constituya premisa sistemática de lo cognitivo, pues ya se sabe que las vivencias afectivas positivas, el gozo, la satisfacción, los intereses, la curiosidad y la creatividad de los estudiantes, constituyen la base de un aprendizaje consciente y perdurable.

La formulación de la tarea docente integra conocimientos y procedimientos de aprendizaje, de manera que el estudiante cuente con las vías para solucionar la tarea y a partir de ahí crear, si es posible, otros procedimientos de acuerdo con sus posibilidades y potencialidades bajo una concepción de búsqueda reflexiva, productiva y dinámica que lo conduzcan al autoaprendizaje y a desarrollar conductas metacognitivas, que le hace posible la asimilación de conocimientos desde una perspectiva reflexiva, de investigación a partir de una actitud motivada por el estudio.

De esta forma la tarea se presenta de manera que el estudiante en el momento de la ejecución actúe sobre el objeto real, de ser posible, o una representación o modelación de dicho objeto. Incluye, además, acciones de autocontrol y autovaloración que propicien un desarrollo metacognitivo, de manera que el estudiante en el aprendizaje desempeñe un rol protagónico.

Las tareas docentes se pueden clasificar por sus niveles de riesgo y ambigüedad; algunas implican más o menos riesgo que otras, porque el fracaso es más o menos probable. Es necesario lograr cierto equilibrio, ya que las tareas de bajo riesgo pueden fomentar la motivación inmediata, pero reducir el desarrollo de la motivación y la persistencia a largo plazo, por el nivel de frustración que provocan. Igualmente, las de un riesgo desmedido pueden paralizar a los estudiantes y hacerles sentirse fracasados antes de dar el primer paso hacia la meta. Es por ello que toda tarea tiene uno de tres tipos de valor para los estudiantes:

- El valor de la realización, o la importancia de hacer bien la tarea.
- El valor intrínseco o el interés por el placer que se obtiene de la actividad como tal.
- El valor de utilidad, porque la tarea nos ayuda a alcanzar una meta de corto o a largo plazo.

Es muy difícil separar el valor de la tarea de las influencias personales y del entorno. La tarea que pedimos a los estudiantes que realicen es un aspecto de su entorno (es externa para el estudiante), pero, el valor de realizar la tarea está ligado a sus necesidades internas, creencias y metas individuales.

Una tarea auténtica es una tarea que tiene alguna relación con los problemas y situaciones de la vida real que los estudiantes enfrentarán fuera del aula, ahora y en el futuro. Si las tareas son auténticas, es más probable que los estudiantes vean el valor y la utilidad genuina de su trabajo y encuentren las tareas significativas e interesantes. La concepción de la tarea docente será decisiva para los propósitos a alcanzar, pudiendo influir tanto en la instrucción, en el desarrollo y en la educación del estudiante. Es por ello que para el logro de este objetivo es importante considerar el papel que desempeña la adecuada orientación de la tarea que realizarán nuestros estudiantes.

Las investigaciones realizadas por algunos teóricos y en particular, por Galperin, P. y seguidores han demostrado la importancia que tiene para el proceso de realización de la tarea y para el logro de los resultados que se propone, el momento de orientación o planificación de la actividad. Este momento, calificado por Galperin P. como



"momento psíquico por excelencia", distingue de forma esencial la actividad humana de las acciones y reacciones del animal. Ella satura el resto de las acciones componentes ya que, de acuerdo con su grado de adecuación al objeto, su grado de generalización y la posibilidad que tenga el individuo de disponer de todos los recursos cognoscitivos para efectuar una búsqueda independiente y un plan de acción propio, se efectuará la actividad con mayor o menor calidad.

Este primer momento de reflexión teórica en un plano mental, de proyección de la acción, se concatena con uno segundo de realización en la práctica de un proyecto inicial. La importancia de este momento es crucial en la medida en que en él no solo se posibilita la realización en el plano concreto de lo proyectado, sino que también en él se verifica la adecuación de la orientación inicial. Esto de por sí ya nos muestra cómo la propia realización de la acción se fundamenta en la orientación y en el proyecto esbozado en el primer momento del ciclo cognoscitivo.

Por otra parte, la adecuada relación entre la acción que se efectúa y el fragmento de la realidad hacia el cual ella se dirige (objeto) tiene una trascendencia directa en la adecuación de la acción que se aprende. De aquí la importancia de que las propuestas que se ofrezcan al estudiante hayan sido previamente reflexionadas por el profesor sobre la base de los objetivos generales que se propone.

Toda acción humana es regulada en su ejecución por el sistema de conocimientos que posee el sujeto, por los patrones e indicadores que establecen su efectividad, según normas de calidad sociales y personales.

De este modo, la tercera acción de regulación o control se fundamenta en los patrones o esquemas referenciales de la primera, se efectúa como regulación o monitoreo durante la segunda, de realización práctica, y se manifiesta como control del producto final en el tercer momento del ciclo cognoscitivo.

Esta manera de revelarse nos indica la importancia que tiene la inclusión de los criterios e indicadores de calidad, de efectividad de la actividad desde el primer momento en que ella se concibe, de modo que se posibilite su funcionamiento como autorregulación durante la fase de su realización práctica.

La regulación o monitoreo de la acción durante su realización y la valoración del producto final logrado posibilita que se efectúe un cuarto momento de corrección o ajuste sobre la base de la reflexión y la valoración crítica de lo logrado en relación con lo planificado. Esta fase sirve a su vez y se concatena, con el siguiente ciclo del proceso cognoscitivo.

El ser humano no podría efectuar ninguna acción práctica, si no tuviese algún conocimiento sobre la situación dentro de la cual actúa y alguna idea de lo que hay que hacer, por tanto, se hace necesaria tener en cuenta en la orientación de la tarea las experiencias y vivencias de los estudiantes. Al mismo tiempo, su acción no podría perfeccionarse si no fuera capaz de regular su ejecución con criterios de interpretación derivados de una determinada conceptualización y formalización del conocimiento en una esfera determinada. A su vez, los

momentos prácticos permiten alimentar y verificar sus previsiones teóricas, o en caso necesario, modificarlas, perfeccionar su representación cognoscitiva, su cuadro del mundo según los resultados que constate. De esta forma, se revela la unidad de la teoría y la práctica en la actividad cognoscitiva del individuo.

La teoría de la actividad permite realizar un análisis de contenido, en este caso de la actividad de aprendizaje, a partir de delimitar la estructura de sus componentes principales y las relaciones funcionales que entre ellos se producen, en esto radica su valor metodológico. Permite concebir el aprendizaje no en término de reacciones o conductas que se aprenden ante situaciones estimulantes, sino en el lenguaje de las acciones que realiza el estudiante con el objeto de transformación.

A su vez, la acción, como unidad de análisis de la actividad, permite determinar sus diferentes componentes, es decir, el sujeto que la realiza, su esfera de motivos, intereses y nivel de posibilidades físicas, intelectuales y volitivas; las características del objeto, entendido aquí como fragmento de la realidad que es necesario aprehender y transformar en este proceso, los procedimientos o técnicas que es necesario utilizar, los medios de que dispone (materiales y cognoscitivos), los resultados previstos (objetivos o propósitos) y los que finalmente logra, la situación o contexto espacio-temporal en el cual se produce el aprendizaje y los efectos que él ocasiona. La delimitación de estas categorías que designan componentes de toda actividad humana, permite analizar las relaciones que se dan entre ellos. Así, la correlación entre los objetivos de la actividad y los motivos que mueven al hombre a la acción permite revelar los distintos sentidos personales que la actividad tiene para un sujeto concreto. De igual forma, es posible revelar la correlación entre los objetivos y los resultados logrados en función de las distintas situaciones o contextos en que entre el tipo de orientación en función del objeto de la acción y los objetivos que se pretende alcanzar.

Se deriva de todo este análisis que el profesor para elaborar o diseñar la tarea docente no puede apartarse de la necesidad de aprendizaje de sus estudiantes, así como de sus metas, pero también deberá tener en cuenta la relación del contenido de enseñanza con estos aspectos. Igualmente debe lograr una orientación precisa de la tarea docente. Todo ello contribuirá a la elevación de la calidad en la realización de la tarea por parte del estudiante y en consecuencia a la elevación de la motivación del aprendizaje.

Los referentes teóricos hasta aquí abordados, permiten reconocer la importancia que tiene la concepción adecuada de la tarea docente para el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en los oficiales de la PNR en las Filiales Universitarias del Ministerio del Interior.

## **Etapas del sistema de tareas docentes**

### **Etapas de organización y planificación del trabajo**

La etapa constituye un momento importante en la concreción del proceso que se desarrollará, en ella se definen las acciones principales, se analizan las condiciones necesarias para la ejecución del sistema de tareas, el contexto y los recursos con que se cuenta para emprender el trabajo.

Acciones a desarrollar durante esta etapa:

- Determinación de la estructura del sistema de tareas docentes.
- Determinación de los contenidos y su correspondencia con la especialidad.
- Determinación de las habilidades a desarrollar.
- Selección de los sujetos que ejecutan la tarea, el fundamental del proceso que es el estudiante (individual, pequeño grupos, entre otros).
- Determinación de la correspondencia con las necesidades, motivaciones, intereses, inquietudes, satisfacciones, autorrealización, autocontrol.
- Determinación del objetivo o meta a lograr condicionado por el nivel que posee el estudiante.

### **Etapas de ejecución**

El accionar coherente en la etapa anterior, constituye un elemento necesario para garantizar su éxito, de ahí la significación práctica de este momento en el desempeño del sistema de tareas docentes en función de potenciar la enseñanza aprendizaje del idioma inglés de los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo.

Para una adecuada ejecución del sistema de tareas docentes, se hace necesario cumplir distintos pasos que garanticen el éxito del trabajo, por eso se propone:

1. Realización del diagnóstico de la situación real existente.
2. Presentación al colectivo de estudiantes los aspectos generales del sistema de tareas docentes, con lo cual se propiciará la motivación, la aceptación y el compromiso para participar en su aplicación.
3. Preparación teórica -práctico, donde serán ejecutadas el sistema de tareas docentes.

Los profesores involucrados en el proceso deberán estar convencidos de lo importante y necesario de este accionar, dado a la importancia y pertinencia del tema en cuestión.

### **Etapas de evaluación**

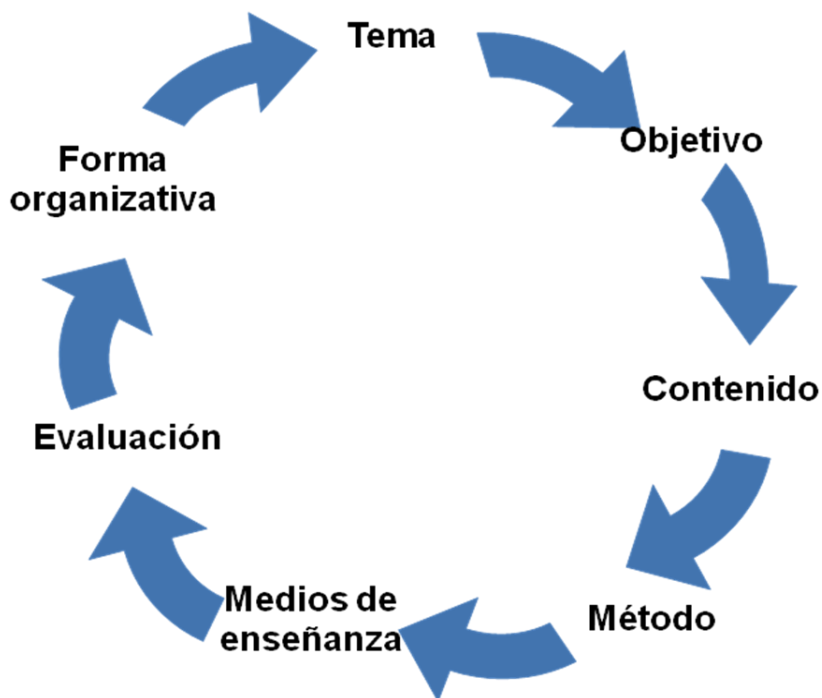
Estará presente no solo al final de esta fase sino, es el proceso y resultado de un carácter dialéctico y sistemático a través de los instrumentos que se apliquen durante el desarrollo de las diferentes actividades y que permite retroalimentarlo y remodelar elementos que no hayan funcionados bien durante las puesta en práctica del sistema de tareas docentes. Da la posibilidad de conocer como fueron cumplidas las tareas en los diferentes contextos de

actuación, de manera que el trabajo cobre significación social para el estudiante. Permite determinar si se transformó la situación inicial, si se avanza en los objetivos trazados para alcanzar el estado deseado. Se sugiere el empleo de la técnica de lo positivo, lo negativo y lo interesante (T. PNI) para la recogida de criterios valorativos acerca de las distintas tareas que se desarrollan como parte de la implementación del sistema de tareas docentes, la aplicación de una prueba pedagógica a los estudiantes para la valoración del aprendizaje del idioma inglés después de aplicado el sistema de tareas docentes, así como el criterio de los especialistas.

Indicadores:

- El impacto del sistema de tareas docentes al desempeño profesional de los estudiantes.
- El nivel de contribución del sistema de tareas docentes al aprendizaje del idioma inglés.
- La utilidad de las tareas docentes para el perfeccionamiento del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la Filial Universitaria MININT Guantánamo.
- Las tareas docentes en función de la motivación para el aprendizaje del idioma inglés en las condiciones de la Filial Universitaria.

La propuesta del sistema de tareas docentes se estructura de la siguiente forma:



El tema: que está en correspondencia con el tema de la asignatura.

Objetivo: que es la meta que deben alcanzar los estudiantes en relación a la habilidad comunicativa que se trabaje en la tarea, el contenido del cual deben apropiarse y la aplicación del mismo para el encargo social que desempeñan.

Contenido: que se corresponde con el sumario de la clase.

Método: es la vía que se utiliza para la orientación del proceso de enseñanza aprendizaje.

Medios: es el soporte material empleado para el cumplimiento exitoso de la tarea docente.

Evaluación: se utilizan la coevaluación, la autoevaluación y la heteroevaluación para propiciar el autoconocimiento, el autocontrol, la autovaloración y la autoevaluación en correspondencia con el carácter activo y consciente del aprendizaje.

**Objetivo general:** Perfeccionar la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo.

### **Indicaciones metodológicas**

El sistema de tareas docentes está diseñado para la asignatura Idioma Extranjero I y II que se imparte en la modalidad semipresencial en el perfil Criminológico I de la Especialidad de Seguridad Pública durante la Licenciatura en Derecho para el Ministerio del Interior. La asignatura cuenta con 32 horas clases a razón de 4 horas clases por encuentro. Cada clase encuentro cuenta con un subsistema de tareas docentes especializadas que contribuyen a la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en los oficiales de la PNR de la Filial Universitaria MININT Guantánamo.

El tema de las tareas docentes planificadas para una clase encuentro estará en correspondencia con el tema de la asignatura. El objetivo de cada tarea docente estará en función de las habilidades comunicativas que se necesite desarrollar mientras que el contenido se corresponderá con el sumario de la clase que se imparte.

Es necesario conocer qué tareas permiten el desarrollo y utilización de determinadas habilidades y, por supuesto, el nivel de asimilación del contenido de los estudiantes a quienes va dirigido la tarea docente, así como el o los problemas profesionales al que se le dará tratamiento. En este momento el profesor debe preguntarse ¿Qué deben aprender los estudiantes?, ¿Qué habilidad deben desarrollar?, ¿Para qué le servirá lo que aprendan?, estas interrogantes le permitirán tener en cuenta algunos de los elementos que influyen en la motivación del aprendizaje, tales como las metas y el valor de aprender. Se recuerda que el objetivo constituye el componente rector del Proceso de Enseñanza Aprendizaje, lo que determina el resto de los componentes.

Para lograr la adecuada orientación de la actividad cognoscitiva de los estudiantes durante la realización de la tarea docente y teniendo en cuenta la estructura del sistema de tareas docentes propuesto, ocupa un rol fundamental la selección del método por parte del profesor. Se considera que el método escogido por el profesor para la dirección de la tarea docente debe contribuir a la búsqueda por parte del estudiante de las posibles soluciones a los problemas de la práctica educativa teniendo en cuenta los mecanismos y estilos de comunicación que favorezcan el sistema de relaciones interpersonales que deben establecerse entre los participantes en el proceso de enseñanza-aprendizaje, de manera que la tarea a realizar se convierta en un

elemento motivante dentro del proceso. En el caso de la asignatura Idioma Extranjero I y II que se imparte en la modalidad semipresencial el método utilizado es el trabajo independiente. Como método el trabajo independiente debe cumplir con las tres categorías psicológicas propias de ellos:

**Motivación:** La tarea encomendada debe crear expectativas, tener un objeto definido y claro y sobre todo ser importante para los estudiantes (valor intrínseco de la encomienda). Si esto no existe los estudiantes no se motivan y rechazan la tarea, lo ven como algo desagradable que ocupa su tiempo libre en detrimento de cosas más importantes o agradables para ellos. La tarea docente debe tener su atractivo, su gancho.

**Actividad:** Como categoría psicológica de los métodos y específicamente de este, es la más importante, por ser el momento en que el ser humano adquiere y desarrolla las habilidades. Es imprescindible tener en cuenta la variedad de tareas, evitando que sean monótonas e iguales. Ejemplos negativos pueden ser que el profesor siempre indique la búsqueda o lectura de bibliografía, la confección de dinámicas o respondan preguntas propiamente de carácter reproductivo.

**Comunicación:** Esta categoría se pone de manifiesto fundamentalmente en la etapa de evaluación. Es importante la comprobación a través del lenguaje oral de los estudiantes, la escritura no es suficiente, no demuestra si estos se apropiaron de los conocimientos. La verbalización de los conocimientos responde a la lógica de la apropiación de estos según la teoría de Galperín, Verbalización Interna y Externa.

Los medios son los objetos vivos o muertos, naturales o artificiales que utiliza el profesor o el estudiante para el cumplimiento exitoso y mejor comprensión de la tarea docente. En este sentido se puede utilizar tarjetas, PC, ropas, accesorios, fotos, folletos, mapas, videos, TV, entre otros.

Para la orientación metodológica de la tarea docente debe quedar bien precisada la metodología que seguirá el estudiante para su realización. Esta estará en correspondencia con las invariantes de la habilidad que se desarrollará y que fue declarada en el objetivo; que se corresponden con las acciones y operaciones lógicas que debe cumplir el estudiante. Igualmente, quedará clara la forma en que se organizará el trabajo a desarrollar por los estudiantes, ya sea de forma individual, por parejas o por equipos. En caso de ser por equipos se determinará las acciones que le corresponden a cada equipo.

La forma en que será evaluada la tarea constituye un elemento determinante, pues la evaluación constituirá un referente para que este se preocupe por la calidad del trabajo que realizará. La evaluación consiste en diagnosticar no solo si los estudiantes realizaron la tarea docente sino también y en especial, si lograron obtener los conocimientos y desarrollar las habilidades propias de la tarea, si se cumplieron los objetivos planificados con la finalidad de tomar decisiones posteriores y evitar lagunas que más tarde puedan entorpecer el lógico desarrollo de otras clases o temas que requieran de estos antecedentes cognitivos. Esta etapa que encierra el control y diagnóstico del quehacer del estudiante reviste una importancia crucial, por cuanto funciona como

retroalimentación del proceso docente, señalándonos los logros y desaciertos y el nivel de desarrollo alcanzado por los estudiantes, a la vez que los obliga a estudiar consecuentemente.

La tarea docente 1 y 2 se elaboraron con propósito de demostrar a los estudiantes la utilidad del aprendizaje del idioma inglés para el desempeño exitoso de su encargo social y cómo pueden realizar una autoevaluación de su aprendizaje sirviendo este modo como punto de partida para el futuro trabajo con el resto de las tareas docentes.

## **2.4 Sistema de tareas docentes para la enseñanza aprendizaje del idioma inglés de los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo**

### **Encuentro 1**

#### **Tarea 1**

Tema 1: "Meeting new friends"

Objetivo: explicar la importancia del aprendizaje del idioma inglés para el desempeño profesional de los oficiales de la PNR.

Contenido: la importancia del aprendizaje del idioma inglés para el desempeño profesional.

Método: trabajo independiente.

Medios: libreta, lápiz.

Evaluación: evaluación oral y escrita e individual.

Forma de organización: clase encuentro

Indicaciones metodológicas

Los estudiantes deben investigar la importancia que tiene el dominio del idioma inglés para su desempeño profesional como oficiales del Sistema Policía. La investigación realizada deben traerla por escrita para entregarla de forma individual. Los estudiantes compartirán los resultados de la investigación con los compañeros de aula.

#### **Tarea 2**

Tema 1: "Meeting new friends"

Objetivo: explicar las limitaciones que presenta en el aprendizaje del idioma inglés a partir de su repercusión negativa durante el desempeño de sus funciones.

Contenido: importancia del aprendizaje del idioma inglés para el desempeño profesional.

Método: trabajo independiente.

Medios: libreta, lápiz.

Evaluación: se establecerá un debate en forma de mesa redonda. Evaluación oral e individual.

Forma de organización: clase encuentro

Indicaciones metodológicas

El profesor dibujará una escalera en la pizarra con 8 escalones, también puede confeccionar un medio con el dibujo como se muestra en la figura. Los estudiantes marcarán el escalón con el que se sientan identificados durante el aprendizaje del idioma inglés, de esta forma emitirán una autoevaluación de su aprendizaje explicando las limitaciones que presenta en el aprendizaje del idioma inglés y su repercusión negativa durante el desempeño de sus funciones como oficiales de la policía.

Posibles limitaciones a debatir:

- Stress (por problemas personales, de trabajo)
- Miedo escénico.
- Factor tiempo (para estudiar-practicar o presentarse a clase)
- Temor a dar una respuesta incorrecta. (por miedo a la burla, ridículo o una mala evaluación)
- Creencia de “Yo no entiendo el inglés”.
- Pesimismo. Creencia de “Yo no puedo lograrlo”.
- Insuficiencia en la asimilación del contenido.
- Carga de trabajo.
- Escasos recursos lingüísticos para expresar una idea.
- Insuficiente autopreparación.



### Tarea 3

Tema 1: “Meeting new friends”.

Objetivo: desarrollar la expresión oral a partir de la búsqueda de información mediante un juego didáctico.

Contenido: las ocupaciones, profesiones y oficios.

Método: trabajo independiente

Medios a utilizar: tarjetas

Evaluación: se utilizará la heteroevaluación entre equipos; es decir los equipos se evaluarán entre sí y cada jefe de equipo realizará la evaluación de los miembros del mismo.

Forma de organización: clase encuentro



### Indicaciones metodológicas

Para el desarrollo de la tarea los estudiantes deben consultar la lista de ocupaciones profesiones y oficios que aparece en el folleto "Learn with me". El profesor deberá prestar especial atención a la organización del grupo durante la realización de la tarea y se trabajará con los equipos formados previamente y entregará a cada uno de ellos una tarjeta con una sopa de letras. Los estudiantes contarán con 10 minutos para encontrar la mayor cantidad de ocupaciones, profesiones u oficios. El equipo ganador será aquel que mayor cantidad encuentre en el menor tiempo posible. Al finalizar cada equipo elaborará un minidiálogo con algunas de las ocupaciones encontradas y lo dramatizará frente a sus compañeros.

T M E C A D U G H A P M U S T O N L  
E A T N O T O S J C E N G E N E G A  
A P O I O S R I A T B D A K C T K W  
C Q K L R P D N L R Q J P I G A W Y  
H E I U B V A G N E U X L Z N M Y E  
E P O F F I C E R S T O S K R U Z R  
R S B E O W L R Z S P O M B H R O T

### Tarea 4

#### Tema 1: "Meeting new friends"

Objetivo: desarrollar la habilidad de escucha a través de micro situaciones en función de su encargo social.

Contenido: los números ordinales en inglés.

Medios a utilizar: grabadora o PC, teléfono celular, lápiz, libreta

Evaluación: Se evaluará de forma individual en correspondencia con el nivel de desempeño de cada estudiante.

Forma de organización: clase encuentro

#### Indicaciones metodológicas

Para el desarrollo de la tarea los estudiantes deben consultar la lista de números ordinales que aparece en el folleto "Learn with me". El profesor dividirá el grupo en tres y deberá prestar atención a la organización y disciplina del grupo durante la realización de la tarea. Los estudiantes escucharán atentamente el audio y escribirán la serie de números dichos en cada micro situación a partir de la 2da repetición luego ordenarán los números de menor a mayor y viceversa. El profesor indicará a los estudiantes de un nivel de desempeño productivo y creativo que elaboren un minidiálogo con las funciones comunicativas en las que se utilicen los números ordinales. Los estudiantes dramatizarán el minidiálogo frente al resto de sus compañeros.

Serie de números:

Serie 1: 6-34-12-0-58

Serie 2: 19-27-45-9-11

Serie 3: 100-76-81-53-10

## Tarea 5

Tema 1: "Meeting new friends"

Objetivo: desarrollar la expresión oral a partir del completamiento de posibles entrevistas con ciudadanos extranjeros en el ejercicio de la profesión.

Contenido: las funciones comunicativas en función de la información personal.

Método: trabajo independiente.

Medios a utilizar: uniforme del oficial de la policía, monitor de PC o TV, ropa casual.

Evaluación: Se evaluará por pareja y en correspondencia con el nivel de desempeño de cada estudiante. También se utilizará la autoevaluación.

Forma de organización: clase encuentro

Indicaciones metodológicas

El profesor debe concebir previamente para el desarrollo de la tarea la autoperparación de los estudiantes en el tema en cuestión; se trabajará por las parejas de equilibrio previamente formadas por el profesor donde cada estudiante asumirá un rol (ciudadano extranjero u oficial de la policía). Se organizará un espacio del aula para simular una oficina de la estación Guantánamo u otro local de entrevista o interrogatorio del Sistema Policía. Una vez concluida la realización de la tarea el profesor realizará los señalamientos y reconocimientos necesarios. Los estudiantes completarán los diálogos con las funciones comunicativas dadas en clase, realizarán una lectura en silencio del mismo y luego dramatizarán el diálogo completado prestando especial atención al rol que le corresponde asumir. Los estudiantes del nivel creativo además de la realización de este aspecto elaborarán un diálogo con estas funciones durante el desempeño de sus funciones laborales.

### (Ejemplo 1)

**Officer:** Good morning.

**Prisoner:** Good morning.

**Officer:** What's your name?

**Prisoner:** My name is James Klein

**Officer:** Where are you from?

**Prisoner:** I am from Jamaica

**Officer:** What's your nationality?

**Prisoner:** I'm Jamaican

**Officer:** What's your citizenship?

**Prisoner:** Jamaican

**Officer:** What's your address in Guantanamo?

**Prisoner:** 1225 Pedro A Perez St.

**Officer:** What's your date of birth?

**Prisoner:** June 12, 1984

**Officer:** What's your place of birth?

**Prisoner:** Kingston city

**Officer:** What do you do?

**Prisoner:** I am an electrician

**Officer:** How old are you?

**Prisoner:** 34 years old

**Officer:** How tall are you?

**Prisoner:** 1.70

**Officer:** How much do you weight?

**Prisoner:** 74 kg

**Officer:** What's your phone number?

**Prisoner:** +1786-226-3478

**Officer:** What's your marital status?

**Prisoner:** I am single

**Officer:** Well, that's all thank you.

**Prisoner:** Ok, no problem

**(Ejemplo 2)**

**Officer:** Excuse me, Sir.

**Tourist:** Any problem?

**Officer:** No it's just a routine procedure. Could you come with me, please?

**Tourist:** Yes, of course.

**Officer:** Your name is Redful Parker. Right?

**Tourist:** Yes, that's right.

**Officer:** How old are you Mr. Parker?

**Tourist:** I am 42 years old.

**Officer:** How tall are you?

**Tourist:** I am 1.80.

**Officer:** When were you born?

**Tourist:** I was born on June 24, 1973.

**Officer:** Where were you born? In England?

**Tourist:** No, I was born in United States.

**Officer:** What's your address?

**Tourist:** 60 Geneva Street, San Francisco City.

**Officer:** Are you married or single?

**Tourist:** I am married.

**Officer:** What's your telephone number?

**Tourist:** 23491037

**Officer:** Who is the girl next to the door (showing a video)

**Tourist:** Ohhh, I... She is a friend of mine.

## Encuentro 2

### Tarea 6

Tema 1: "Meeting new friends".

Objetivo: desarrollar la habilidad de lectura mediante actividades orales y escritas en función del desempeño laboral.

Contenido: tiempo verbal Presente simple.

Método: trabajo independiente

Medios a utilizar: cartas, pizarra

Evaluación: Se evaluará la tarea a partir del resultado obtenido y de las participaciones de los estudiantes en el proceso de revisión de la tarea docente.

Forma de organización: clase encuentro

Indicaciones metodológicas

Para el desarrollo de la tarea los estudiantes deben consultar el glosario de términos policiales que aparece en el folleto "Learn with me". El profesor dividirá el grupo en los equipos formados previamente y entregará tres ejemplares de la carta por cada uno de ellos. El profesor realizará la lectura de la carta y orientará que Sara ha recibido una carta, pero desafortunadamente se ha mojado y algunos verbos no se visualizan con claridad. Los estudiantes escucharán atentamente a la lectura que el profesor realizará a la carta y luego realizarán cada una de las indicaciones del ejercicio. Leerán la carta detenidamente y ayudarán a Sara completando los espacios en blanco utilizando oraciones afirmativas o negativas en presente simple. Luego leerán la carta en voz alta y para el próximo encuentro traerán por escrito una carta dedicada a un amigo, compañero de trabajo o cualquier familiar sobre un tema libre utilizando el presente simple como tiempo verbal. El profesor deberá prestar atención a la organización y disciplina del grupo durante la realización de la tarea y realizará el trabajo de mesa para atender las diferencias individuales de cada estudiante. Se ofrecerá en la pizarra una lista de verbos en los que los estudiantes se pueden apoyar. Una vez concluido todos los ejercicios el profesor seleccionará varios estudiantes para que realicen la lectura de la carta en alta voz.

Actividades:

- a) Who is the letter's writer?
- b) What is the letter about?
- c) Find the terms you can use during your duties as police officers.
- d) Select a sentence in simple present tense using the verb be.
- e) Select a sentence in simple present tense using an action verb.

f) Select a negative sentence in simple present tense.

Lista de verbos: do, call, be, know, remember, write, tell, cook, live, like, go, want, have and visit.

Carlos writes a letter to his friend Sara. Let's read it.

Guantánamo, April 23, 2018.

My dear friend Sara,

I **am** at the Military school of Guantánamo "Bienvenido Suárez Rivó". The students and teachers **are** nice people. I **have** classes from Monday to Friday, and on weekends we **do** the operative work. This task is very important for us because we can practice about the work with official documents like passport, driving license. We also **go** to different places in our free time. I am here because I **want to be** a police officer. I **like** this school very much. I also have a good friend here. His name **is** Robert Meilot. He **is** a criminalist investigator. Robert **is not** from Guantánamo. He **lives** in Matanzas city.

Hey! I **don't know** your phone number yet. Please **write** a letter for me and **tell** me about you.

Kisses for you,

Your friend,

Carlos.

## Tarea 7

Tema 1: "Meeting new friends"

Objetivo: desarrollar la expresión oral a partir de posibles diálogos con ciudadanos extranjeros en el ejercicio de la profesión.

Contenido: Las funciones comunicativas en función de la información personal.

Método: Trabajo independiente

Medios a utilizar: uniforme del oficial de la policía, monitor de PC o TV, ropa casual, accesorios, equipo de grabación.

Forma de organización: clase encuentro

Indicaciones metodológicas

Lee detenidamente los diálogos que se presentan como ejemplos de entrevista e información personal en el folleto "Learn with me". Toma nota de las nuevas expresiones que te ayudarán a enriquecer tu vocabulario en idioma inglés y compártelas con tus compañeros realizando los cambios necesarios según tu estilo con ayuda de algún especialista de la lengua. Dramatice cada diálogo y graba las dramatizaciones. Intercambia las grabaciones con tus compañeros para que identifiquen los posibles errores cometidos.

Esta tarea será una autopreparación del estudiante para enfrentar la próxima tarea docente. Los estudiantes deben desarrollar las indicaciones orientadas para el exitoso cumplimiento del objetivo de la tarea.

Evaluación: Se evaluará de forma individual según los estudiantes sean capaces de insertar expresiones de estos diálogos en sus futuras conversaciones durante las tareas docentes, se utilizará además la coevaluación.

## **Tarea 8**

Tema 1: "Meeting new friends"

Objetivo: desarrollar la expresión oral a partir de posibles diálogos con ciudadanos extranjeros en el ejercicio de la profesión.

Contenido: Las funciones comunicativas en función de la información personal.

Método: Trabajo independiente

Medios a utilizar: uniforme del oficial de la policía, monitor de PC o TV, ropa casual, accesorios.

Evaluación: Se evaluará por pareja y en correspondencia con el nivel de desempeño de cada estudiante.

También se utilizará la autoevaluación.

Forma de organización: clase encuentro

Indicaciones metodológicas

Los estudiantes elaborarán una entrevista inicial a un ciudadano extranjero que está involucrado en un proceso investigativo con las diferentes funciones comunicativas estudiadas en clase. El principal objetivo es buscar información personal sobre el individuo. Los estudiantes deben entregarlo por escrito y luego dramatizarlo con sus compañeros. El diálogo se elaborará de forma individual pero a la hora de dramatizar se trabajará por las parejas de equilibrio previamente formadas por el profesor donde cada estudiante asumirá un rol (ciudadano extranjero u oficial de la policía). Durante la evaluación se organizará el aula en correspondencia con la dramatización asumida. Una vez concluida la realización de la tarea el profesor realizará los señalamientos y reconocimientos necesarios en la demostración de las habilidades comunicativas.

## **Encuentro 3**

### **Tarea 9**

Tema 2. "Describing people"

Objetivo: desarrollar la habilidad de escritura a través de ejercicios con los diferentes miembros de la familia.

Contenido: Miembros de la familia

Método: Trabajo independiente

Medios a utilizar: fotos, imágenes, PC.

Evaluación: Se evaluará por pareja y en correspondencia con el nivel de desempeño de cada estudiante.

También se utilizará la autoevaluación

Forma de organización: clase encuentro

Indicaciones metodológicas

El profesor mostrará una imagen a los estudiantes y los mismos deben identificar los posibles nexos familiares que tengan los personajes de la foto. Los estudiantes escribirán oraciones en presente simple con algunos de ellos y de forma voluntaria dirán los nexos familiares que consideren que se ponen de manifiesto en la pintura y leerán las oraciones elaboradas. Los estudiantes de los niveles aplicativos y creativos elaborarán un diálogo utilizando diferente miembros de la familia. Una vez concluida la realización de la tarea el profesor realizará los señalamientos y reconocimientos necesarios en la demostración de las habilidades comunicativas.



## Tarea 10

Tema 2. "Describing people".

Objetivo: desarrollar la habilidad de audición a través del ejercicio con las características físicas y morales de una personalidad determinada.

Contenido: la descripción física y moral.

Método: trabajo independiente

Medios a utilizar: monitor de PC o TV, foto, lámina.

Evaluación: Se evaluará por pareja y en correspondencia con el nivel de desempeño de cada estudiante.

También se utilizará la autoevaluación y la coevaluación.

Forma de organización: clase encuentro

Indicaciones metodológicas

Previo a la realización de esta tarea los estudiantes deben estudiar la lista de características físicas y morales que aparecen en el Folleto contentivo "Learn with me". Se trabajará en parejas y cada estudiante

escogerá una personalidad, confeccionará una pequeña caja en la que pondrá en tirillas características tanto físicas y morales de la personalidad escogida. Durante la realización de la tarea uno de los estudiantes pondrá su caja en la mesa preparada para el evento, y comenzará a leer diferentes características de su personalidad, mientras que el otro estudiante escuchará atentamente para lograr identificar la personalidad escogida por su compañero. Una vez identificada se procede de la misma manera con su compañero. Los estudiantes seleccionados deberán posicionarse uno frente al otro y en tan solo 1 min deberán realizar el ejercicio. El estudiante que en menor tiempo logre identificar la personalidad obtendrá la mayor calificación. Si el estudiante no logra identificar la personalidad escogida su compañero revelará la identidad de la misma obteniendo una evaluación extra de 5 puntos.

### **Tarea 11**

Tema 2. "Describing people".

Objetivo: desarrollar la habilidad de la audición a través de la comprensión de un dialogo del ejercicio de la profesión.

Contenido: la descripción física de una persona determinada.

Método: trabajo independiente

Medios a utilizar: monitor de PC, TV, grabadora, ropa casual, accesorios

Evaluación: Se evaluará de forma individual según las respuestas dadas por los estudiantes así como el nivel de por pareja y en correspondencia con el nivel de desempeño de cada estudiante. También se utilizará la autoevaluación.

Forma de organización: clase encuentro

Indicaciones metodológicas

El profesor debe encargarse de la disciplina y organización del grupo. El profesor entregará una guía de preguntas relacionadas con el diálogo. Los estudiantes escucharán atentamente el diálogo y responderán las interrogantes de la guía. Los estudiantes del nivel de asimilación productivo y creativo copiarán el diálogo en sus libretas y lo dramatizarán con sus compañeros.

**Diálogo.** Belgie Thompson llega a Cuba por el aeropuerto internacional José Martí.

Officer: Excuse me, Miss. Could you come with me, please?

Sara: Any problem?

Officer: No it's just a routine procedure.

Sara: Yes, of course.

Officer: We need to corroborate some data about you that are not very clear in your passport.

Your name is Belgie Thompson.



Sara: Yes, that's right.

Officer: Why are you here Miss. Thompson?

Sara: Well, I want to visit a friend.

Officer: We have the evidence that you are carrying drugs in your luggage.

Sara: O.k, that's right. What should I do?

Officer: Who is waiting for you in Cuba?

Secret agent: I don't know his name. I just know some physical characteristics and the clothes he will be wearing.

Officer: Can you describe the person?

Sara: he is short, strong and young. He has curly long hair and big eyes.

Officer: what will he be wearing?

Sara: blue jeans, pink shirt and a pink cap.

Officer: any other special element?

Sara: oh, yes. He also has a scar face.

Officer: Well, you should wait here for a moment.

Sara: O.k, no problem.

### **Guía de preguntas para la comprensión del dialogo**

What is the dialogue about?

Which are the characters of the dialogue?

Where the conversations take place?

Is Sara a victim, a witness or the authoress of the crime?

Which are the physical characteristics of the accomplice?

What is your opinion concerning the officer behavior? Why?

### **Tarea 12**

Tema 2. "Describing people".

Objetivo: desarrollar la habilidad de expresión oral a través de dramatizaciones sobre la descripción física de una persona determinada durante el ejercicio de la profesión.

Contenido: la descripción física de una persona determinada.

Método: Trabajo independiente

Medios a utilizar: ropa casual, accesorios

Evaluación: Se evaluará de forma individual el nivel de asimilación que posea el estudiante.

Forma de organización: clase encuentro

### Indicaciones metodológicas

Los profesores orientarán a los estudiantes la lectura de los ejemplos ofrecidos en el folleto “Learn with me” y escojan uno de ellos para su dramatización. Luego los estudiantes elaborarán un dialogo teniendo en cuenta que en la Estación Guantánamo se persona un ciudadano extranjero de origen canadiense a formular una denuncia por robo con fuerza contra una persona. Durante la entrevista el mismo te proporciona la descripción física del asaltante, así como la ropa que llevaba puesta en el momento del atraco.

## **Encuentro 4**

### **Tarea 13**

#### Tema 3. “Routines”

Objetivo: desarrollar la habilidad de la lectura a través de ejercicios con refranes populares utilizando la gramática de la unidad.

Contenido: Actividades cotidianas. Presente Simple

Método: trabajo independiente

Medios a utilizar: tarjetas

Evaluación: Se evaluará de forma oral e individual.

Forma de organización: clase encuentro

#### Indicaciones metodológicas

El profesor entregará a los estudiantes una lista con varios refranes o proverbios populares en inglés utilizando la gramática estudiada en la unidad y otra lista con su equivalente en español. Un estudiante tendrá un proverbio o refrán en inglés y otros dos tendrán su equivalente en español. Una vez que el estudiante haya dicho el refrán en inglés el primero que lo traduzca al español de los dos que lo poseen será el ganador. De forma rápida amena y sencilla se trabajará la pertinencia de los refranes en el trabajo profesional de los estudiantes.

#### Refranes

“Four eyes see more than two”

“A dog is a man´s best friend”

“A good man is hard to find”

“A person is known by the company he keeps”

“Better late than never”

“Keep your friends close and your enemies closer”

“Like father, like son”

“Love is blind”

“Never judge a book by its cover”

“The end justifies the means”

“You are never too old to learn”

#### **Tarea 14**

Tema 3. “Routines”

Objetivo: desarrollar la habilidad de la escritura a través de actividades de la vida diaria utilizando la gramática de la unidad.

Contenido: Actividades cotidianas. Presente Simple

Método: trabajo independiente

Medios a utilizar: accesorios, ropas

Evaluación: Se evaluará de forma individual. Se utilizara además la coevaluación.

Forma de organización: clase encuentro

Indicaciones metodológicas

El profesor orientará a los estudiantes que estudien los contenidos y diálogos relacionados con la interpretación de información y documentos vinculados directamente a la especialidad. Luego lea la siguiente dinámica y de respuesta a la misma.

Eres un oficial de Patrulla de Carretera, debido a la situación operativa del momento debes pedir pasaporte y licencia de conducción a los ciudadanos extranjeros que circulen por el Punto de Control al que perteneces. Elabora un diálogo donde reflejes tu modo de actuación en ese momento. Los estudiantes del nivel de desempeño creativo dramatizarán frente a sus compañeros.

#### **Tarea 15**

Tema 3. “Routines”

Objetivo: desarrollar la habilidad de expresión oral a través de actividades de dramatización con contenidos del desempeño profesional del Sistema policía.

Contenido: Actividades cotidianas. Presente Simple

Método: trabajo independiente

Medios a utilizar: accesorios, ropas

Evaluación: Se evaluará de forma individual. Se utilizará además la coevaluación.

Forma de organización: clase encuentro

Indicaciones metodológicas

El profesor orientará a los estudiantes que copien y realicen las lecturas necesarias a los siguientes diálogos del folleto "Learn with me". Fíjate en la gramática utilizada durante el desarrollo de los mismos (Presente Simple) y su vinculación con tu encargo social. Dramatícelos frente a tus compañeros. Utilice los accesorios y prendas utilizadas para cada ocasión. Los estudiantes del nivel creativo elaborarán sus diálogos relacionados con estas temáticas.

- Registro de vehículos.
- Después de un accidente.
- Cuando es víctima o testigo (en la Estación de Policía).

## **Encuentro 5.**

### **Tarea 16**

Tema 4. "Going Out" ("De paseo")

Objetivo: desarrollar la habilidad de audición a través de situaciones de orientación en la vía a ciudadanos extranjeros durante el ejercicio de la profesión.

Contenido: la orientación en la vía.

Método: trabajo independiente

Medios: mapa, ropas, accesorios

Evaluación: Se evaluará de forma oral e individual.

Forma de organización: clase encuentro

Indicación metodológica

El profesor orientará los estudiantes que escuchen atentamente el diálogo que se presenta y diga si los siguientes aspectos son Verdadero, Falso o No se dice en el diálogo. Los estudiantes una vez realizado el ejercicio intercambiarán sus cuadernos con sus compañeros para propiciar el debate en el aula.

### **Diálogo**

Un ciudadano extranjero en la vía buscando orientación.

**Tourist:** Excuse me lady. Good morning.

**Lady:** No hablo inglés. Lo siento.

**Tourist:** Good morning, officer.

**Officer:** Good morning Sir.

**Tourist:** How can I get to the Stone Zoo?

**Officer:** Well, go straight ahead for Ernesto Guevara Avenue until the traffic circle, then take Yateras main road.

**Tourist:** Oh, thank you very much, officer.

**Officer:** No problem. Bye.

W The tourist wants to get to the Baracoa city.

IDK The tourist is from Jamaica.

R The first lady doesn't speak English.

R The officer was very helpful.

### **Tarea 17**

Tema 4. "Going Out" ("De paseo")

Objetivo: desarrollar la expresión oral a través de situaciones de orientación en la vía a ciudadanos extranjeros durante el ejercicio de la profesión.

Contenido: la orientación en la vía.

Método: trabajo independiente

Medios: mapa, ropas, accesorios, lápices de colores o plumones.

Evaluación: Individual y los profesores realizarán las aclaraciones necesarias en relación a la pronunciación.

Forma de organización: clase encuentro

Indicación metodológica

Con creatividad y esmero elabora un croquis del centro de tu ciudad y dibuja los sitios de mayor interés para visitantes extranjeros. Luego elabora un diálogo teniendo en cuenta las funciones comunicativas estudiadas sobre orientación en la vía. Dramatiza con tus compañeros.

### **Encuentro 6**

#### **Tarea 18**

Tema 5. "What is there in..."

Objetivo: desarrollar la expresión oral a través de situaciones dadas durante el ejercicio de la profesión.

Contenido: Ejercitación de las funciones comunicativas.

Método. Trabajo independiente

Medios: mapa, ropas, accesorios, TV o PC

Evaluación: por parejas y los profesores realizarán las aclaraciones necesarias en relación a la pronunciación.

Forma de organización: clase encuentro

Indicación metodológica

El profesor debe prever la preparación y organización del aula para evento luego orienta a los estudiantes la confección de un mini folleto con los diferentes diálogos estudiados durante el sistema de tareas docentes que pueden ser utilizados durante el ejercicio de la profesión. Los estudiantes dramatizaran los diálogos preferentemente de memoria.

## **Encuentro 7**

### **Tarea 19**

Tema 6. "What happened?"

Objetivo: desarrollar la expresión oral a través de situaciones dadas durante el ejercicio de la profesión.

Contenido: Pasado simple.

Método. Trabajo independiente

Medios: ropas, accesorios, fotos, otros.

Evaluación: Individual y los profesores realizarán las aclaraciones necesarias en relación a la pronunciación

Forma de organización: clase encuentro

Indicación metodológica

El profesor debe prever la preparación y organización del aula para evento luego orienta a los estudiantes que deben incluir en el folleto elaborado en la clase anterior los siguientes diálogos que aparecen en el Folleto "Learn with me". Luego leerán los diálogos y los dramatizarán frente a sus compañeros. Todos los estudiantes deben incluir estos diálogos en el mini folleto confeccionado en la clase anterior.

-Toma de declaración.

-Diálogo. Interrogación

### **Tarea 20**

Tema 6. "What happened?"

Objetivo: Demostrar el desarrollo de las habilidades comunicativas durante la aplicación de las tareas docentes para contribuir a la enseñanza aprendizaje del idioma inglés mediante situaciones dadas durante el ejercicio de la profesión.

Contenido: Ejercitación de las funciones comunicativas.

Método: trabajo independiente

Medios: boletas, mapa, ropas, accesorios, fotos, PC, pizarra, entre otros.

Evaluación: Técnica PNI

Forma de organización: clase encuentro

Indicación metodológica

El profesor debe prever la preparación y organización del aula para evento luego entregará diferentes boletas a los estudiantes donde aparecerá una orientación determinada sobre el diálogo que van a realizar y el rol que les tocará jugar.

Los diálogos versarán sobre:

- Entrevista. (Información general)
- Descripción física.
- Documentación.
- Registro de vehículos.
- A víctimas o testigos en la Estación de la Policía.
- Orientación en la vía.
- Toma de declaración (robo).
- Interrogación.

### **Tarea 21**

Tema 6. “ What happened?”

Objetivo: Elaborar medios de enseñanza necesitados por el profesor o los estudiantes para una estructuración y conducción efectiva y racional del para una mejor comprensión del contenido y el cumplimiento exitoso del objetivo de la clase.

Contenido: los materiales bibliográficos y medios de enseñanza para el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la Filial Universitaria MININT Guantánamo.

Medios: tijeras, cartulina, lápices de colores o plumones, pegamento, PC, otros.

Evaluación: autoevaluación, coevaluación y heteroevaluación. Técnica del PNI.

Forma de organización: clase encuentro

Indicación metodológica

Los profesores explicarán que esta tarea responde a la necesidad de materiales de apoyo a la docencia durante el PEA del idioma inglés y organizarán el aula en aras del desarrollo de la actividad. Luego con las orientaciones pertinentes del profesor sobre los medios a elaborar los estudiantes confeccionarán láminas, tarjetas, tirillas, diapositivas, materiales de estudio digitales o impresos, entre otros, para apoyar el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la Filial Universitaria MININT Guantánamo.

### **Tarea 22**

Tema 6. “ What happened?”

Objetivo: Valorar el aprendizaje del idioma inglés después de la realización del sistema de tareas docentes así como su impacto durante su encargo social.

Contenido: la importancia del aprendizaje del idioma inglés para el desempeño profesional. Método: Trabajo independiente.

Medios: libreta, lápiz, imagen

Evaluación: Criterio valorativo de los estudiantes y del profesor. Autoevaluación. Técnica del PNI

Forma de organización: clase encuentro

Indicaciones metodológicas

El profesor explicará que esta tarea docente se relaciona con la tarea 2 la misma se implementa para que los estudiantes con criterios valorativos expongan su nivel de aprendizaje del idioma inglés después de haber desarrollado las diferentes tareas docentes.

El profesor mostrará la imagen de la escalera y argumentará que es la escalera por la que han transitado durante la realización de las tareas docentes. Los estudiantes se ubicarán en ella según consideres que está desarrollado el aprendizaje del idioma Inglés. El profesor explicará además que los pasos van de la mano con la motivación, disposición y actitud para enfrentar las diferentes actividades.



Durante la realización de la obra se corroboró el escaso material bibliográfico especializado del Sistema Policía en apoyo al proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la Filial Universitaria MININT Guantánamo por lo que fue elaborado el folleto contenido "Learn with me" destinado a la autopreparación de los oficiales de la PNR. El mismo ofrece un sistema de tareas docentes con un enfoque profesional a partir del vínculo del contenido de la asignatura Idioma Extranjero I y II con el perfil Criminológico I, que permite contribuir a la formación integral para el desempeño de los oficiales del MININT y que sirven, además, como material bibliográfico para el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma Inglés en el sistema de superación de los oficiales de la PNR en las condiciones de la Filial Universitaria del MININT.

Posee además, contenido especializado, glosario de términos policiales que sirve como referencia para incrementar la superación de las fuerzas, al tener contenidos básicos y específicos del trabajo de los oficiales del Ministerio del Interior específicamente los órganos de enfrentamiento, constituyendo una



herramienta de trabajo imprescindible en la preparación de las fuerzas que intervienen en la prevención y el enfrentamiento a actividades delictivas, conductas sociales desajustadas y para brindar información general a extranjeros que visitan o residen en nuestro país.

## **2.5 Valoración de la viabilidad del sistema de tareas docentes para la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en los oficiales de la PNR de la Filial Universitaria MININT Guantánamo**

Para constatar la contribución del sistema de tareas docentes a la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en los oficiales de la PNR de la Filial Universitaria MININT Guantánamo, se llevó a cabo la valoración mediante el criterio de especialistas y una prueba pedagógica de salida al mismo grupo de estudiantes seleccionado para caracterizar el estado inicial en el diagnóstico efectuado. Se influyó, además, en la preparación de un colectivo de profesores de la especialidad en el desarrollo de tareas docentes para que contribuyan a la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en los oficiales de la PNR de la Filial Universitaria MININT Guantánamo.

Se realizó la selección de los especialistas teniendo en consideración los siguientes criterios de selección:

1. Disposición a colaborar.
2. Ser profesores de la asignatura.
3. Poseer más de 10 años de experiencia.
4. Poseer una vasta experiencia en la Educación Superior.
5. Conocer el modelo del profesional.
6. Tener conocimiento sobre el tema objeto de investigación.
7. Disposición para evaluar la factibilidad de la propuesta.

Se tuvo además en cuenta los siguientes aspectos:

- Las características generales del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en la Filial Universitaria MININT Guantánamo.
- Los conocimientos sobre el tema: desarrollo de las tareas docentes en las condiciones de la Filial Universitaria MININT Guantánamo.
- La posibilidad de aplicación de las tareas docentes.

Se escogió una muestra intencional de 4 profesores del colectivo de asignatura que laboran directamente en la Filial Universitaria MININT Guantánamo como profesores de inglés a tiempo parcial lo que representa el 100% de la población. Estos especialistas serán los encargados de valorar la factibilidad de las tareas docentes con su estructura e indicaciones metodológicas. Son profesionales egresados de diferentes universidades del MININT e instituciones civiles, 1 de ellos tiene la categoría docente de Auxiliar, 2 de Asistentes y 1 de Instructor. 1 es aspirante a doctor, 1 es máster y 2 maestrantes.

A esta muestra se le impartió 1 clase metodológica instructiva, 1 clase demostrativa y 1 clase abierta para exponer la concepción de las tareas docentes y demostrar cómo contribuir a la enseñanza aprendizaje del idioma inglés desde dicha concepción. Los especialistas recibieron un instrumento para la recogida de sus criterios valorativos (Anexo No.8) y se les ofreció la explicación pertinente de cómo llenarlo.

Los indicadores para la valoración de la propuesta son los siguientes:

- La pertinencia de la estructura de las tareas docentes.
- Las tareas docentes en función de la motivación para el aprendizaje del idioma inglés en las condiciones de la Filial Universitaria.
- El nivel de contribución de las tareas docentes al aprendizaje del idioma inglés.
- El vínculo de las tareas docentes con el desempeño profesional de los estudiantes.
- La utilidad de las tareas docentes en la solución de las insuficiencias detectadas en el diagnóstico.
- Contribución del folleto “Learn with me” a la enseñanza aprendizaje del idioma inglés y al interés de los estudiantes como oficiales de la PNR.

La evaluación de los especialistas sobre estos aspectos se realizó según una escala de cinco categorías: Muy Adecuada (MA), Bastante Adecuada (BA), Adecuada (A), Poco Adecuada (PA) y No Adecuada (NA); cuyos resultados fueron tabulados y procesados estadísticamente. Los criterios de los especialistas permitieron perfeccionar algunos elementos de las tareas docentes propuestas. A continuación, se expone los resultados obtenidos.

### **2.5.1 Valoración del sistema de tareas docentes por criterio de especialistas**

Al evaluar la estructura de las tareas docentes el 75% de los especialistas la valoran como Muy Adecuada y un 25% de Bastante Adecuada. El 100% concuerda en que la misma va guiando al profesor en los procedimientos a seguir para la correcta planificación y orientación de la tarea docente y al estudiante de qué hacer, cómo hacer y para qué hacer durante la realización de la tarea.

A la hora de determinar si las tareas docentes que se proponen son alcanzables y motivadoras para los diferentes niveles de asimilación del contenido, el 25% de los especialistas la valoran como Muy Adecuada y de Bastante Adecuada el 75%. Los mismos consideran que las tareas están diseñadas para los diferentes niveles de asimilación del contenido resultando de gran interés para los estudiantes.

El 50% de los especialistas valoran de Muy Adecuado la contribución de las tareas docentes diseñadas al aprendizaje del idioma inglés de los oficiales de la PNR de la Filial Universitaria MININT Guantánamo y el 50% de Bastante Adecuada, pues refieren que el contenido de la asignatura se profundiza en grandes magnitudes durante la realización de la tarea docente.

La totalidad de los especialistas (100%) valoran como Muy Adecuada la vinculación del contenido con el desempeño profesional de los estudiantes, pues posibilita que el contenido recibido sea de utilidad para el encargo social de los estudiantes como oficiales del Sistema de la Policía.

Al referirse a la aplicación práctica de la propuesta como respuesta a las necesidades reflejadas en el diagnóstico el 75% de los especialistas la valoran como Muy Adecuada mientras que el 25% de Bastante Adecuada, pues la propuesta contribuye a la solución de las diferentes insuficiencias detectadas durante el estudio diagnóstico.

El 100% de los especialistas valoran como Muy Adecuado el folleto contentivo “Learn with me” pues el contenido responde al proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la Filial Universitaria MININT Guantánamo y a los intereses de los estudiantes como oficiales de la PNR.

En sentido general, a partir de la valoración de los especialistas se constató la efectividad de la investigación, y se reconoce su importancia por atender una línea investigativa ineludible: la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la Filial Universitaria MININT Guantánamo.

### **2.5.2 Valoración de la concepción del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la Filial Universitaria MININT Guantánamo antes y después de aplicada la propuesta**

Con el propósito de valorar la concepción del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la Filial Universitaria MININT Guantánamo antes y después de aplicada la propuesta fueron aplicados los instrumentos de salida como la observación a clases y entrevistas a los profesores de la asignatura y al Director de la Filial Universitaria.

#### **Comparación entre el estado inicial y final.**

##### **Primer indicador: vinculación del contenido con el desempeño profesional**

**Estado inicial:** Solo en el 28.5% de las clases se observó la intención de los profesores en crear actividades que vincularan el contenido de la clase con el encargo social de los estudiantes demostrando de esta forma la utilidad de la asignatura en su desempeño como oficiales de la policía mientras que en el 71% los profesores solo se limitan a impartir el contenido de la asignatura. Los profesores a tiempo parcial que pertenecen a otras instituciones civiles poseen un limitado conocimiento de las actividades propias del sistema policía, sobre el glosario de términos especializados, así como las funciones que desempeñan los oficiales de la PNR, lo que dificulta el vínculo que se exige en el programa de estudio y sus respectivas indicaciones metodológicas. Al valorar la efectividad de este indicador se pudo catalogar como Poco Adecuado.

**Estado final:** después de impartida las acciones de preparación en torno al sistema de tareas docentes y el estudio del folleto de contenido especializado del Sistema Policía, el 100% de los profesores a tiempo

parcial que pertenecen a otras instituciones civiles, así como a los propios del MININT Guantánamo, establecen el vínculo del contenido de la asignatura con el trabajo que realizan los estudiantes, demostrando de esta forma, la utilidad de la asignatura en el desempeño de los estudiantes como oficiales de la policía. Se valora este indicador durante el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés Muy Adecuado.

**Segundo indicador: tipo de tarea docente**

**Estado inicial:** el 25% de los profesores orientan las tareas docentes con las características que debe poseer el sistema para el perfeccionamiento del proceso de enseñanza aprendizaje en las condiciones de la Filial Universitaria MININT Guantánamo, mientras que el 75% de los mismos orienta tareas en las que los estudiantes tengan que, identificar, fijar las características o describir un contenido determinado, realizando lectura y dramatización de diálogos dados por el profesor o extraídos de libros, quedándose de este modo, a un plano reproductivo y otras en las que los estudiantes siguiendo un ejemplo dado, con la intención de vincularlo con hechos y fenómenos que ocurren en la vida diaria, los estudiantes apliquen el contenido recibido a través del completamiento de diálogos, oraciones.

La tarea docente que se desarrollaba no alcanzaba los niveles de exigencias necesarios que promueven el esfuerzo intelectual creciente en el alumno y solo tributan al aprendizaje de la asignatura y se vinculan a situaciones cotidianas de la vida diaria pero no todas tienen un carácter especializado para los oficiales de la PNR. Se valora el indicador como poco adecuado.

**Estado final:** en las clases visitadas y entrevistas realizadas a los profesores de la asignatura se comprobó que el desarrollo de la tarea docente se perfecciona, pues el 50% de los mismos presentan tareas docentes con un enfoque profesional vinculadas al encargo social que desempeñan los estudiantes, variadas, en diferentes niveles de exigencia; desde el ejercicio sencillo de identificación o completamiento hasta la solución de problemas formulados en dinámicas, elaboración de diálogos, entre otros. Este resultado incrementa el nivel de motivación de los estudiantes favoreciendo sus expectativas de aprendizaje. Se valora el indicador como Muy Adecuado.

**Tercer indicador: tipo de método de enseñanza utilizado por el profesor**

**Estado inicial:** el 100% de los profesores utiliza el método del trabajo independiente durante el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés, a partir de las situaciones que plantean los profesores para que los estudiantes la resuelvan. Los profesores se limitan a utilizar la elaboración conjunta y el trabajo independiente, lo cual puede obedecer a indicaciones recibidas que los mismos son los métodos utilizados durante las clases encuentros en la modalidad semipresencial, así como a la insuficiente preparación metodológica con la que cuentan algunos de ellos o la diversidad de criterios existentes en lo referido a la

clasificación de los métodos de enseñanza. Aún y cuando se reconoce el carácter productivo de estos métodos se considera que los profesores podrían utilizar otros métodos como el investigativo y el de búsqueda parcial ya que le permiten al estudiante investigar la realidad educativa a la que se enfrentarán durante su desempeño profesional. Los resultados obtenidos en cuanto al tipo de método utilizado durante las clases encuentros de la asignatura Idioma Extranjero I y II se comprobó que el método utilizado es el trabajo independiente, método adecuado para la modalidad semipresencial, a pesar de la diversidad de criterios de diferentes autores en relación a los métodos de enseñanza. Este indicador se evalúa de Adecuado.

**Estado final:** se mantiene la utilización del método del trabajo independiente por responder a los intereses de la clase encuentro en la modalidad semipresencial. Este indicador se evalúa de Adecuado.

**Cuarto indicador: materiales bibliográficos especializados existentes**

**Estado inicial:** el 75% de los profesores utiliza como bibliografía básica el libro de texto “At Your Pace I” y como complementaria el Tabloide del programa de Inglés Universidad para todos, los Spectrums 1 y 2 y otros materiales para la enseñanza del idioma Inglés, seleccionados por el colectivo de asignatura. Solo el 25% de los profesores posee un material de apoyo al proceso confeccionado por voluntad propia pero que no responde a las necesidades bibliográficas del proceso.

Esta problemática limita la enseñanza aprendizaje del idioma inglés para los fines que necesita el perfil de la Seguridad Pública, es decir para los oficiales de la PNR. Se puede plantear que la bibliografía utilizada está referida a la enseñanza aprendizaje del inglés en sentido general por lo que no tiene contenido especializado del Sistema de la policía y que los materiales didácticos elaborados por los profesores en apoyo al proceso no siempre cumplan con los requisitos fundamentales para que el desarrollo del contenido y las tareas docentes se encuentren vinculadas con el sistema de conocimiento de la asignatura y el rol profesional de los estudiantes. Se evalúa este indicador como Poco Adecuado.

**Estado final:** El 100% de los profesores utiliza de forma digital e impreso el folleto contentivo “Learn with me” destinado a la autopreparación de los oficiales de la PNR. El mismo ofrece un sistema de tareas docentes con un enfoque profesional a partir del vínculo del contenido de la asignatura Idioma Extranjero I y II con el perfil Criminológico I, que permite contribuir a la formación integral para el desempeño de los oficiales del MININT y que sirven, además, como material bibliográfico para el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma Inglés en el sistema de superación de los oficiales de la PNR en las condiciones de la Filial Universitaria del MININT.

Posee además, contenido especializado, glosario de términos policiales que sirve como referencia para incrementar la superación de las fuerzas, al tener contenidos básicos y específicos del trabajo de los

oficiales del Ministerio del Interior específicamente los órganos de enfrentamiento, constituyendo una herramienta de trabajo imprescindible en la preparación de las fuerzas que intervienen en la prevención y el enfrentamiento a actividades delictivas, conductas sociales desajustadas y para brindar información general a extranjeros que visitan o residen en nuestro país. Se evalúa este indicador como Muy Adecuado.

### **2.5.3 Valoración del desempeño de los estudiantes durante el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la Filial Universitaria MININT Guantánamo antes y después de aplicada la propuesta**

La prueba pedagógica de salida se aplicó con el objetivo de corroborar la dimensión desempeño de los estudiantes durante el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés teniendo en cuenta sus respectivos indicadores, después de implementado el sistema de tareas docentes y de esta manera valorar la efectividad y pertinencia del sistema de tareas docentes.

#### **Al diagnosticar el indicador desarrollo de habilidades comunicativas del idioma inglés**

Se comprobó que de 18 estudiantes diagnosticados el 83.3% identifican las funciones comunicativas o expresiones utilizadas para dar orientación de cómo llegar a un lugar determinado en la vía. La comprensión lectora se encuentra en un Nivel Adecuado en la mayor parte de los estudiantes pues el 77.7% identificaron la dinámica correcta y el 55.5% de ellos realizaron una lectura adecuada del diálogo en cuestión. Los estudiantes poseen un Adecuado dominio del glosario de términos técnicos de su especialidad pues el 83.3% lograron realizar la traducción de los vocablos al idioma español.

La habilidad de escritura también está desarrollada a un nivel Adecuada pues el 72.2% de los estudiantes redactaron el diálogo de forma correcta. La comprensión auditiva se encuentra a un nivel Adecuada debido a que el 77.7% de los estudiantes lograron mencionar la serie de palabras grabadas. En relación a la expresión oral se cataloga de Muy Adecuada debido a que el 83.3% de los estudiantes supieron identificar las preguntas formuladas y el 66.6% respondieron con la pronunciación, entonación y ritmo adecuados estableciendo una comunicación fluida sobre información personal. Se valora el indicador de Muy Adecuado.

En el estudio realizado a la **asimilación del contenido del idioma inglés** se corroboró que de los estudiantes, el 33.3% se encuentran en un nivel creativo pues son capaces de elaborar diálogos con los contenidos estudiados y aplicarlos en la actividad profesional que desempeñan. El 50% de los estudiantes son capaces de completar un diálogo, párrafo o monólogo a partir de una situación planteada, comprender una lectura con la ayuda de una guía de preguntas quedándose estos en un nivel de aplicación en cuanto a la asimilación del contenido y solo el 16.6% se encuentran en un nivel reproductivo pues tienen un bajo

nivel de expresión oral y logran realizar actividades donde solo tengan que enlazar, identificar o mencionar. Se puede resumir que este indicador es Muy Adecuado.

Al valorar el indicador **motivación hacia el aprendizaje del idioma inglés** el 88.8% de los estudiantes mostraron interés y motivación ante la realización de la prueba pedagógica pues, los mismos se desempeñaban como si estuvieran en la estación de la policía debido a que los ejercicios y dinámicas estaban en función de su actividad profesional dando muestra de lo manifestado durante la entrevista aplicada a los mismos y a sus respectivos profesores. Solo 11.1% de ellos no se mostraron muy interesados pues no tenían los recursos lingüísticos necesarios para expresar sus ideas. Se valora este indicador Muy Adecuado.

### **Comparación entre el estado inicial y final**

Al interpretar los datos obtenidos, en la aplicación de la prueba pedagógica de salida, y comparar el estado inicial con el estado final alcanzado, en correspondencia con los indicadores establecidos, se valoraron importantes cambios positivos en el desempeño de los estudiantes durante el Proceso de Enseñanza Aprendizaje del idioma inglés.

### **Primer indicador: desarrollo de habilidades comunicativas del idioma inglés**

**Estado inicial:** de los estudiantes diagnosticados solo el 44.4% identifican las funciones comunicativas o expresiones utilizadas para dar orientación de cómo llegar a un lugar determinado en la vía. La comprensión lectora se encuentra en un nivel Poco Adecuado en la mayor parte de los estudiantes pues solo el 22.2% identificaron la dinámica correcta y el 11.1% de ellos realizaron una lectura adecuada del diálogo en cuestión. Los estudiantes no poseen dominio del glosario de términos técnicos de su especialidad pues solo el 11.1% logró realizar la traducción de los vocablos al idioma español.

La habilidad de escritura también está desarrollada a un nivel Poco Adecuada pues solo el 22.2% de los estudiantes redactaron el diálogo de forma correcta. La comprensión auditiva se encuentra a un nivel Poco Adecuada pues solo el 27.7% de los estudiantes lograron mencionar la serie de palabras grabadas. En relación a las preguntas de información personal se cataloga de adecuada debido a que 55.5% de los estudiantes supieron identificar las preguntas formuladas, aunque solo 11.1% respondió con la pronunciación, entonación y ritmo adecuados. Se considera entonces que la habilidad más afectada es la expresión oral sobre la base de saber entrevistar, orientar y discriminar información, mientras que las habilidades de lectura, escucha y escritura se encuentran en un nivel Poco Adecuado, pero en correspondencia con el nivel de desempeño de los estudiantes. Este indicador se pudo catalogar como Poco Adecuado.

**Estado final:** el 83.3% identifican las funciones comunicativas o expresiones utilizadas para dar orientación de cómo llegar a un lugar determinado en la vía. La comprensión lectora se encuentra en un Nivel Adecuado en la mayor parte de los estudiantes pues el 77.7% identificaron la dinámica correcta y el 55.5% de ellos realizaron una lectura adecuada del diálogo en cuestión. Los estudiantes poseen un Adecuado dominio del glosario de términos técnicos de su especialidad pues el 83.3% lograron realizar la traducción de los vocablos al idioma español.

La habilidad de escritura también está desarrollada a un nivel Adecuada pues el 72.2% de los estudiantes redactaron el diálogo de forma correcta. La comprensión auditiva se encuentra a un nivel Adecuada debido a que el 77.7% de los estudiantes lograron mencionar la serie de palabras grabadas. En relación a la expresión oral se cataloga de Muy Adecuada debido a que el 83.3% de los estudiantes supieron identificar las preguntas formuladas y el 66.6% respondieron con la pronunciación, entonación y ritmo adecuados estableciendo una comunicación fluida sobre información personal. Se valora el indicador de Muy Adecuado.

#### **Segundo indicador: asimilación del contenido del idioma inglés**

**Estado inicial:** el 11.1% se encuentra en un nivel creativo pues son capaces de elaborar diálogos, párrafos, dinámicas con los contenidos estudiados y aplicarlos en la actividad profesional que desempeñan. El 61.1% de los estudiantes son capaces de completar un diálogo, párrafo o monólogo a partir de una situación planteada, comprender una lectura con la ayuda de una guía de preguntas quedándose estos en un nivel de aplicación en cuanto a la asimilación del contenido, mientras que el 27.7% de los estudiantes se encuentran en un nivel reproductivo pues tienen un bajo nivel de expresión oral y logran realizar actividades donde solo tengan que enlazar, identificar o mencionar. Se puede resumir que este indicador está en un nivel de aplicación, pues el nivel de asimilación del contenido del grupo se encuentra en esta fase, pues los estudiantes presentan serias dificultades para elaborar situaciones reales a través de los diálogos u otras actividades que relacionen el contenido con el trabajo específico del oficial de la policía. Este indicador se evalúa como Poco Adecuado.

**Estado final:** En el estudio realizado a la **asimilación del contenido del idioma inglés** se corroboró que de los estudiantes, el 33.3% se encuentran en un nivel creativo pues son capaces de elaborar diálogos con los contenidos estudiados y aplicarlos en la actividad profesional que desempeñan. El 50% de los estudiantes son capaces de completar un diálogo, párrafo o monólogo a partir de una situación planteada, comprender una lectura con la ayuda de una guía de preguntas quedándose estos en un nivel de aplicación en cuanto a la asimilación del contenido y solo el 16.6% se encuentran en un nivel reproductivo



pues tienen un bajo nivel de expresión oral y logran realizar actividades donde solo tengan que enlazar, identificar o mencionar. Se puede resumir que este indicador es Muy Adecuado.

### **Tercer indicador: motivación hacia el aprendizaje del idioma inglés**

Al valorar el indicador **motivación hacia el aprendizaje del idioma inglés** en entrevista efectuada a los profesores el 75% plantea que los estudiantes no tienen actitudes y disposiciones hacia el aprendizaje del idioma y lo demuestran en la no realización del trabajo independiente o tareas docentes y cuando la desarrollan no lo hacen con la calidad requerida, además la apatía ante cada actividad orientada se refleja en las diferentes clases encuentro. El 72.2 % de los estudiantes por su parte declaran que, no se sienten motivados debido a que las actividades que desarrollan generalmente no les son útiles para su trabajo profesional, pues solo aprenden el inglés general sin ir a lo específico de su desempeño profesional. Además, el 27.7% añaden que son diversos factores que inciden tanto en la motivación, el aprendizaje y la realización de las tareas docentes como el stress por problemas personales, laborales y carga de trabajo, miedo escénico, factor tiempo para estudiar, practicar o presentarse a clase, temor a dar una respuesta incorrecta por miedo a la burla, ridículo o una baja evaluación, pesimismo, insuficiencia en la asimilación del contenido y escasos recursos lingüísticos para expresar una idea.

En la prueba pedagógica de entrada los estudiantes mostraron apatía ante su realización dando muestra de lo manifestado durante la entrevista aplicada a los mismos y a sus respectivos profesores. Este indicador se pudo evaluar como Poco Adecuado.

**Estado inicial:** En la prueba pedagógica de entrada el 77.7% de los estudiantes mostraron apatía ante su realización dando muestra de lo manifestado durante la entrevista aplicada a los mismos y a sus respectivos profesores, pues estos no tienen actitudes y disposiciones hacia el aprendizaje del idioma y lo demuestran en la apatía ante cada actividad orientada Solo el 22.2% de los mismos mostraron interés y motivación ante la realización de la prueba pedagógica pues. Este indicador se pudo evaluar como Poco Adecuado.

**Estado final:** el 88.8% de los estudiantes mostraron interés y motivación ante la realización de la prueba pedagógica pues, los mismos se desempeñaban como si estuvieran en la estación de la policía debido a que los ejercicios y dinámicas estaban en función de su actividad profesional dando muestra de lo manifestado durante la entrevista aplicada a los mismos y a sus respectivos profesores. Solo 11.1% de ellos no se mostraron muy interesados pues no tenían los recursos lingüísticos necesarios para expresar sus ideas. Se valora este indicador Muy Adecuado.

### **Conclusiones del capítulo II**

A partir de los fundamentos abordados en este capítulo se arriba a las siguientes conclusiones:

- Existen insuficiencias en la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en los oficiales de la PNR de la Filial Universitaria MININT Guantánamo a partir de la elaboración de la tarea docente.
- El sistema de tareas docentes propuesto posee características que permiten su contextualización en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés para la formación de oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo.
- La valoración realizada a partir del criterio de especialistas y la aplicación de pruebas pedagógicas conducen a considerar que el sistema de tareas docentes propuesto es pertinente para perfeccionar la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del MININT Guantánamo.

## Conclusiones

Las consideraciones ofrecidas en la investigación favorecen arribar a las conclusiones siguientes:

- La evolución histórica del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la Educación Superior de la Filiales Universitarias del Ministerio del Interior refleja que las tendencias aplicadas han estado asociadas a las diferentes generaciones de Planes de Estudio por los que ha transitado la Universidad Cubana con las adecuaciones necesarias y su continuo perfeccionamiento.
- La unidad de los referentes filosófico, sociológico, psicológico, pedagógico, didáctico y lingüístico permitió la emisión de juicios y valoraciones críticas sobre la enseñanza aprendizaje del idioma inglés favoreciendo la búsqueda de vías para la solución del problema planteado.
- La caracterización del estado inicial realizado permitió comprobar el estado actual que presenta la enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés en oficiales de la PNR de la Filial Universitaria MININT Guantánamo, así como la necesidad inmediata de encontrar vías que contribuyan al desarrollo del mismo para lograr la formación integral del futuro profesional.
- En el proceso de investigación se elaboró un sistema de tareas docentes para la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en los oficiales de la PNR de la Filial Universitaria del Ministerio del Interior Guantánamo y un folleto de contenido especializado, glosario de términos policiales y tareas docentes que propician el aprendizaje del idioma inglés durante la asignatura Idioma Extranjero I y II, en el sistema de superación de los oficiales en la Filial Universitaria del MININT Guantánamo.
- El nivel de efectividad del sistema de tareas docentes valorado por criterio de especialistas y una prueba pedagógica es muy adecuado, evidenciado en las valoraciones hechas por los profesores al evaluarlo por los resultados positivos que fueron alcanzando en sus clases.

## Recomendaciones

Los resultados en la investigación permiten formular las siguientes recomendaciones:

- Utilizar el folleto “Learn with me” como material de consulta por parte de los profesores con el propósito de contribuir al perfeccionamiento del proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés para la introducción de los resultados.
- Continuar aplicando el sistema de tareas docentes para elevar la calidad del egresado de la carrera Licenciatura en Derecho para el Ministerio del Interior.
- Continuar profundizando desde la investigación, en la preparación metodológica de los profesores para la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en la Filial Universitaria del MININT Guantánamo.

## **Bibliografía**

- Abbot, Gerry. The Teaching of English as an International Language. La Habana, Cuba: Editorial Revolucionaria. 1989.
- Acosta, R., Rivera, S., Pérez, J. E., y Mancini, A. (1998) Communicative Language Teaching. Sumptibus Publications Newcastle, New South Wales, Australia y Brazil.
- Addine Fernández, Fátima. Didáctica. Teoría y Práctica. La Habana, Pueblo y Educación, 2004.
- Addine Fernández, Fátima. Didáctica y optimización del proceso de enseñanza- aprendizaje, La Habana, IPLAC, 1998.
- Alexander, L. G: Practice and Progress. Ed. Pueblo y Educación. La Habana. Cuba, 1974.
- Andreu Gómez, Nancy. Metodología para elevar la profesionalización docente en el diseño de tareas docentes integradoras. Tesis doctoral. La Habana, 2005.
- Antich de León, Rosa, Dariela Gandarias Cruz y Emma López Segrera. Metodología de la enseñanza de Lenguas Extranjeras. La Habana, Pueblo y Educación, 1986.
- Antich de León, Rosa: Repase su Inglés para leer Ciencia y Técnica. La Habana. Ed. Científico-Técnica, 1992.
- Ausubel, D. Psicología Educativa. Un punto de vista cognitivo. México, 1983
- Baxter Esther, Ruíz Ariel. Metodología de la Investigación II. La Habana: ICCP, 1999.
- Blanco Hernández, Sahara María. El Papel de la reflexión en el diseño de tareas dirigidas al aprendizaje de los estudiantes en la enseñanza no presencial. Disponible en [http://www.investigacionpsicopedagogica.org/revista/articulos/19/español/Art\\_19\\_369.pdf](http://www.investigacionpsicopedagogica.org/revista/articulos/19/español/Art_19_369.pdf). Consultado 19/de mayo, 2015
- Brown, Gillian. Performance and Competence in Second Language Acquisition Cambridge University Press, 2000.
- Brown, Gillian. George, Yule. Teaching The Spoken Language. An Approach Based on the Analysis of Conversational English. Edición Revolucionaria. 2000.
- Byrne, D: Teaching Oral English, Combinado Poligráfico "Juan Marinello", Edición Revolucionaria, Cuba, 1989.
- Cabrera Albert, Juan Silvio. Fundamentos de un sistema didáctico del inglés con fines específicos centrado en los estilos de aprendizaje. Tesis en opción al Grado Académico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Pinar del Río, 2004.
- Canale, M. y M. Swain: Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing. Applied Linguistics, Vol. 10, Number 2. Oxford University Press, Inglaterra, 1989.

- Castellanos Simons, Doris. Aprender y enseñar en la escuela. La Habana, Pueblo y Educación, 2002.
- Crooker, G. Guidelines for Classroom Language Teaching. En Teaching as a Second or Foreign Language, Marianne Celie Murcia, Heinle Publisher, 1991.
- Chávez Rodríguez, Justo. Acercamiento necesario a la pedagogía General, La Habana, Pueblo y Educación, 2005.
- Douglas, B. H.: Principles of Language Learning and Teaching. Third Edition Cambridge University Press, London, Inglaterra, 1994.
- Echizárraga Batista, Reina Mirtha. Metodología para el desarrollo de la competencia discursiva desde la asignatura Práctica Integral de la Lengua Inglesa I. Tesis en opción al grado académico de Master. Guantánamo, Julio 2012.
- Ellis Gail and Sinclair Barbara. Learning to Learn English. A Course in Learner Training. Teacher's book. Cambridge University Press. 1989.
- García Batista, Gilberto et. al. El trabajo independiente y sus formas de realización. La Habana, Pueblo y Educación, 2005.
- González Castro, Vicente. La comunicación oral en clases. Algunas ideas de Martí. Revolución Educación 14, La Habana, 1984.
- Halliday, H. K. y otros. The Linguistic Science and Language Learning. Longman. 1970.
- Hernández Sampier, Roberto. Metodología de la investigación 1, Ciudad de La Habana, Félix Varela, 2003.  
\_\_\_\_\_. Metodología de la investigación 2, Ciudad de La Habana, Félix Varela, 2003.
- Hernández Hernández, Pedro. Psicología de la educación. Corrientes actuales y teorías aplicadas, Ciudad México, D. F, Editorial Trillas, 1990.
- Hutchinson, Tom and Waters, Alan. English for Specific Purposes. A Learning-Centered Approach. Cambridge University Press. Great Britain. 1987.
- Hymes D. On Communicative Competence. Directions in Socio-linguistics. New York, Rinehart and Winstone. 1972.
- ISMI Eliceo Reyes. Planes de Estudios normativos para el Ministerio del Interior A, B, C, C Perfeccionado, D y E. La Habana, 1976-2018.
- ISMI. Modelo del profesional de la carrera de Licenciatura en Derecho para el Ministerio del Interior. Plan de estudio D, La Habana, 2002.
- Jones, Leo. Communicative Grammar Practice. Teacher's Manual. Cambridge University Press. Great Britain. 1992.  
\_\_\_\_\_. Communicative Grammar Practice. Students' Book. Cambridge University Press.

- Great Britain. 1992.
- Labarrere, Guillermina y Gladys Valdivia. Pedagogía, La Habana, Pueblo y Educación, 1988.
  - Leontiev, A. N: Las necesidades y motivos de la actividad de estudio, En Psicología, Ediciones Pedagógicas, Imprenta Nacional de Cuba. 1961.
  - Littell, Joy: Building English Skills. Red level. Canadian edition. Irwin Publishing Toronto, Canada. 1986.
  - Los métodos participativos: ¿una nueva concepción de la enseñanza? / Colectivo de autores de la Universidad de La Habana. 114 pág. En: Estrategias de aprendizaje en la nueva universidad cubana. La Habana: Editorial Universitaria, 2009.
  - Martínez Salanova, Enrique. La motivación en el aprendizaje. En [www.uhu.es/](http://www.uhu.es/) cine. Educación/didáctica/0083 motivación. Consultado el 5 de marzo de 2015.
  - Martínez Llantada, Martha y Guillermo Bernaza Rodríguez, Comp. Metodología de la investigación educacional, La Habana, Pueblo y Educación, 2005.
  - Masvidal Saavedra, Mario. ¿Por qué enseñamos idiomas extranjeros a nuestros estudiantes? p. 64-68. En Revista Varona. Año IV, no. 8. La Habana, 1982.
  - Matos Columbié, Zulema y Ceila Matos Columbié: Las tendencias de aprendizaje. Visión para la Educación Superior. Material Científico-metodológico. Departamento Formación Pedagógica General. UCP "Raúl Gómez García", Guantánamo, 2005.
  - MES. Resolución Ministerial 210/07. La Habana, 2007.
  - MES. Instrucción No. 1/09 indicaciones acerca de los errores ortográficos y de redacción a tener en cuenta en todas las evaluaciones escritas que se realicen en los centros de educación superior
  - Moreno G. L. Psicología del aprendizaje. Volumen II Universidad Pedagógica Experimental Libertador, Universidad Nacional Abierta Caracas, 1989.
  - Morgan Scott, Silvia Miriam. Propuesta de Recomendaciones Didácticas para el Desarrollo de la Competencia Lectora con fines profesionales en los Estudiantes de Marxismo-Leninismo e Historia del I.S.P "Raúl Gómez García". (Tesis de Maestría). Diciembre 2002.
  - Narinesingh, Roy and Narinesingh, Uric: The new primary English. Printed in Trinidad and Tobago by Eniath's Printing Company Ltd. 2011.
  - Quevedo Palomo. Iraida: Foreign Language Teaching and Applied Linguistics. 2001.
  - \_\_\_\_\_ : Las guías didácticas y de aprendizaje, una vía para garantizar la independencia y creatividad de los docentes en formación del primer año de la carrera de Lenguas Extranjeras. III Taller Provincial de Aprendizaje. 2006 Guantánamo.
  - Rico Montero, Pilar. Reflexión y aprendizaje en el aula, La Habana, Pueblo y Educación, 1996.

- \_\_\_\_\_ . Cómo enseñar al alumno a realizar el control y la valoración de su tarea docente, En temas de Psicología pedagógica para maestros (II), La Habana, Pueblo y Educación, 1989.
- \_\_\_\_\_ La Zona de Desarrollo Próximo. Procedimientos y tareas de aprendizaje. Ciudad de la Habana: Ed. Pueblo y Educación, 2003.
- \_\_\_\_\_ . Procedimientos metodológicos y tareas de aprendizaje. Pueblo y Educación. La Habana, 2011.
- Richards, Jack C. Approaches and Methods in Language Teaching: A description and analysis. Cambridge University Press. 1986.
- \_\_\_\_\_ . Longman Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics. New Edition. England, Longman, 1997.
- Rojas Lamorú, Ivon. Conjunto de tareas docentes para la motivación del aprendizaje en las clases de Psicología II de carreras pedagógicas. Tesis de maestría, ICCP, 2012.
- \_\_\_\_\_ . La tarea docente una vía para la motivación del aprendizaje.
- Artículo Científico, CD-ROOM I taller provincial sobre Evaluación de la Calidad de la Educación en la provincia de Guantánamo, Guantánamo, 2013. ISBN-978-959-18-1018-2
- Ruiz Boicet, Yamiriam. Alternativa didáctica para estimular la comunicación oral en la asignatura Inglés I en los estudiantes de primer año de la carrera licenciatura en Cultura Física de Guantánamo. Tesis en opción al grado académico de Master. Guantánamo, 2010.
- Ruiz Echevarría, Hilda. La motivación profesional de los estudiantes universitarios y su influencia en la dedicación al estudio: Papel del profesor. La Habana, Pueblo y Educación, 2013.
- Silvestre Oramas, Margarita y José Zilberstein Toruncha. Aprendizaje educación y desarrollo, La Habana, Pueblo y Educación, 1999.
- Tabloide de universidad para todos. Inglés 3<sup>er</sup> curso. Let's speak clearly! La Habana.
- Talízina N. Psicología de la enseñanza, Progreso, Moscú, 1988.
- \_\_\_\_\_ . ¿Cómo hacer más eficiente el aprendizaje? CEIDE, México, 2000.
- Tejeda Arencibia, Islaura: La tutoría de carrera en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la formación inicial de profesionales de la Educación en Lenguas Extranjeras. Tesis presentada en opción al grado Científico de Doctor en Ciencias. Las Tunas, 2014.
- Webster's Seventh new Collegiate Dictionary. La Habana: Instituto del Libro: Editorial Pueblo y Educación, 1983.
- Watsyn Jones, Peter. Top class activities. 50 short games and activities for teachers. Inglaterra: Ed. Penguin Books 1997. -- 96 p.



-Young, D. J. (1990). "An Investigation of Students' Perspectives on Anxiety and Speaking". Foreign Language Annals.

-Zilberstein, J y Portela, R. (2002): Una concepción desarrolladora de la motivación y el aprendizaje de las ciencias. IPLAC. La Habana.

### **Anexo 1 Guía de observación a clases**

**Objetivo:** evaluar la concepción del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma Inglés

<b>Aspectos a observar</b>	<b>Observaciones generales</b>
<b>1. Vinculación del contenido con el desempeño profesional de los estudiantes.</b>	
Muy Adecuado	
Adecuado	
Poco adecuado	
No adecuado	
<b>2. Tipo de tarea que orienta el profesor</b>	
Muy Adecuado	
Adecuado	
Poco adecuado	
No adecuado	
<b>3. Tipo de método de enseñanza que utiliza el profesor</b>	
Muy Adecuado	
Adecuado	
Poco adecuado	
No adecuado	
<b>4. Material bibliográfico especializado existente</b>	
Muy Adecuado	
Adecuado	
Poco adecuado	
No adecuado	

## Anexo 2 Guía de observación a clases

**Objetivo:** observar el desempeño de los estudiantes en el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma Inglés

<b>Aspectos a observar</b>	<b>Observaciones generales</b>
<b>1. Motivación hacia el aprendizaje del idioma inglés</b>	
Muy Adecuado	
Adecuado	
Poco adecuado	
No adecuado	
<b>2. Desarrollo de habilidades comunicativas del idioma inglés</b>	
Muy Adecuado	
Adecuado	
Poco adecuado	
No adecuado	
<b>3. Asimilación del contenido del idioma inglés</b>	
Muy Adecuado	
Adecuado	
Poco adecuado	
No adecuado	

### **Anexo 3**

#### **Guía de entrevista a profesores de la asignatura**

Compañero (a)

La siguiente entrevista tiene como objetivo conocer su opinión sobre las características de la enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés en la Filial Universitaria MININT Guantánamo. Esperamos de usted su más fiel colaboración.

1. ¿Cómo vincula el contenido de la asignatura con el desempeño profesional de los estudiantes?
2. ¿Es suficiente el fondo de tiempo de la asignatura Idioma Extranjero I y II para potenciar el contenido especializado y habilidades necesarias para el aprendizaje del idioma en los oficiales de la PNR?
3. ¿Qué tipo de tareas docentes orienta en el aula? ¿Por qué?
4. ¿Considera usted que las tareas docentes que orienta están vinculadas con el rol profesional de sus estudiantes? ¿Por qué?
5. ¿Cómo contribuyen las tareas docentes que Ud. orienta al aprendizaje del idioma inglés en los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo?
6. ¿Qué métodos de enseñanza son los que más utiliza durante sus clases?
7. ¿Considera que la bibliografía existente es suficiente para el aprendizaje del idioma Inglés de los oficiales de la PNR en la Filial Universitaria MININT Guantánamo? ¿Por qué?
8. ¿Cómo valora el nivel de aprendizaje de los estudiantes?
9. ¿Cómo valora el nivel de motivación de los estudiantes hacia el aprendizaje del idioma Inglés?
10. ¿Cree pertinente la implementación de tareas docentes que contribuyan a potenciar un contenido especializado y habilidades necesarias para el aprendizaje del idioma?

#### **Anexo 4 Guía de entrevista a Director de Filial Universitaria MININT Guantánamo**

Estimado profesor la presente entrevista se realiza con el objetivo de conocer su criterio acerca de la concepción del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma Inglés por parte de los profesores así como el desempeño de los estudiantes en el mismo.

Esperamos su más sincera colaboración. Muchas gracias

6. A partir de la observación que se han realizado a clases. ¿Qué características poseen las tareas docentes que orientan los profesores?
7. ¿Qué valor considera usted le confieren los estudiantes a los contenidos de la asignatura?
8. ¿Qué métodos de enseñanza son los que generalmente utilizan los profesores en sus clases?  
¿Tiene alguna otra sugerencia?
9. ¿Ha observado usted durante los controles a clase la vinculación del contenido con el desempeño profesional de los estudiantes?
10. ¿Cómo valora el aprendizaje del idioma Inglés de los estudiantes de 2do año del perfil Seguridad Pública en la Filial Universitaria del MININT Guantánamo?

## **Anexo 5 Guía de entrevista a estudiantes**

Estimado estudiante la presente entrevista se realiza con el objetivo de conocer tu opinión acerca de la dirección del proceso de enseñanza aprendizaje por parte de tu profesor de Idioma Extranjero I y II.

Esperamos de ti tu más sincera colaboración. Muchas gracias

5. ¿Qué utilidad le confieres para tu desempeño profesional el contenido recibido y las tareas docentes que te orienta el profesor durante la asignatura?
6. ¿Qué otros factores inciden negativamente en la motivación, el aprendizaje y la realización de las tareas docentes?
7. ¿Consideras necesaria la implementación de tareas docentes que contribuyan a potenciar el aprendizaje del idioma con un contenido especializado? ¿Por qué?

## Anexo 6 Diagnóstico inicial. Prueba pedagógica de entrada

Estimado estudiante el presente diagnóstico se realiza con el objetivo de corroborar tus conocimientos en idioma inglés según tu rol profesional que te proporciona la asignatura Idioma Extranjero I y II. Esperamos de ti tu más sincera colaboración. Muchas gracias

1. A continuación te brindamos una serie de funciones comunicativas y expresiones. Marca con una x las funciones comunicativas o expresiones que se pueden utilizar durante una conversación con un ciudadano extranjero al que tengas que orientar cómo llegar a un lugar determinado en la vía.

Where were you born?

Where is Guantánamo hotel?

Across from

Hello

Walk for five blocks

He is a great partner

Where are you from

Thank you very much

2. Selecciona de los diálogos siguientes el que se corresponda con la denuncia de un robo con fuerza a un ciudadano extranjero en la Estación de la Policía Guantánamo. Lea en voz alta al que consideres correcto.

A\_\_\_\_\_

Officer: Good afternoon Sir.

Tourist: Good afternoon officer.

Officer: Would you like some water?

Tourist: I am fine, thank you.

Officer: Can you describe the event, please?

Tourist: A man snatched my wallet in front of Jose Marti Park.

Officer: When did it happen?

Tourist: An hour ago

Officer: Ok. You should stay here at the police station for the moment.

B\_\_\_\_\_

Officer: Good morning Sir.

Tourist: Good morning officer.

Officer: What happened?

Tourist: I saw a man breaking a window.

Officer: Where did you see him?

Tourist: At Brazil hotel.

Officer: Ok. You should stay here at the police station for the moment.

Tourist: No problem

3. Traduce al Español.

Officer \_\_\_\_\_

Student \_\_\_\_\_

Murder \_\_\_\_\_

Safety belt \_\_\_\_\_

Crime \_\_\_\_\_

Suspect \_\_\_\_\_

Victim \_\_\_\_\_

4. Situación: Eres un Agente del Orden Público, debido a la situación operativa del momento debes pedir pasaporte o licencia de conducción a los ciudadanos extranjeros que circulen por el área que te ha sido asignada. Elabora un diálogo donde reflejes tu modo de actuación en ese momento.

5. Escucha atentamente las siguientes series de palabras. Mencione luego todos los vocablos escuchados.

**Serie 1-** Canada - Ship – Bridge – citizen - remember- boy - lawyer

**Serie 2-** Haiti - officer - woman- man- bus - drive- evidence

**Serie 3-** Italy - car- move - girl - tourist- passport – fireman

6. Oral test. General questions.

1. What is your name? How do you spell your name?

2. How old are you?

3. Where were you born?

4. What do you do?

5. What did you do yesterday?

6. Have you studied English before? For how long?

7. Do you like English?

8. What do you usually do in your free time? Where do you usually go out?

## Anexo 7 Diagnóstico final de aprendizaje. Prueba pedagógica de salida

Estimado estudiante el presente diagnóstico se realiza con el objetivo de corroborar tus conocimientos en idioma inglés según tu rol profesional que te proporciona la asignatura Idioma Extranjero I y II. Esperamos de ti tu más sincera colaboración. Muchas gracias

1. Marca con una x las funciones comunicativas o expresiones que se pueden utilizar durante una conversación con un ciudadano extranjero al que tengas que orientar cómo llegar a un lugar determinado en la vía.

\_\_\_ What is your name?

\_\_\_ How can I get there?

\_\_\_ Next to

\_\_\_ Hello

\_\_\_ Walk for five blocks

\_\_\_ He is a great partner

\_\_\_ I am 28 years old

\_\_\_ Thank you very much

2. En la Estación Guantánamo se persona un ciudadano extranjero de origen canadiense a formular una denuncia por robo con fuerza contra su persona. Marque cuál de los siguientes minidiálogos se corresponde con la dinámica. Lea en voz alta al que consideres correcto.

A \_\_\_

Officer: Good morning Sir.

Tourist: Good morning officer.

Officer: Do you need something?

Tourist: Oh no, thank you.

Officer: Can you describe the event, please?

Tourist: A man snatched my chain in front of Venus restaurant.

Officer: When did it happen?

Tourist: Some minutes ago

Officer: Ok. You should stay here at the police station for the moment.

Tourist: No problem.

3. Traduce al Español.

Traffic accident \_\_\_\_\_

Report \_\_\_\_\_

Murder \_\_\_\_\_

B \_\_\_

Officer: Good evening Sir.

Tourist: Good evening officer.

Officer: What happened?

Tourist: I saw the rapist and he is the same person from the news.

Officer: Where did you see him?

Tourist: At Venus restaurant.

Officer: Ok. You should stay here at the police station for the moment.

Tourist: No problem.

Safety belt \_\_\_\_\_

Crime \_\_\_\_\_

Suspect \_\_\_\_\_



Witness\_\_\_\_\_

Victim\_\_\_\_\_

4. Situación: Eres un oficial de Patrulla de Carretera, debido a la situación operativa del momento debes pedir pasaporte y licencia de conducción a los ciudadanos extranjeros que circulen por el Punto de Control al que perteneces. Elabora un diálogo donde reflejes tu modo de actuación en ese momento.

5. Escucha atentamente las siguientes series de palabras. Mencione los vocablos escuchados en el orden correcto.

**Serie 1-** Canada - Ship – Bridge – citizen - remember- boy - lawyer

**Serie 2-** Haiti - officer - woman- man- bus - drive- evidence

**Serie 3-** Italy - car- move - girl - tourist- passport – fireman

6. Oral test. General questions.

1. What is your name?
2. How do you spell your name?
3. What do you do?
4. What does your teacher look like?
5. What did you do yesterday?
6. Do you like English?
7. Is English important to your job?
8. What do you usually do in your free time? Where do you usually go out?

## Anexo 8.

Encuesta a especialistas.

Objetivo: Conocer el estado de opinión que tiene el personal especializado sobre las tareas docentes propuestas.

Estimados profesionales:

Ha sido usted seleccionado como especialista a consultar respecto al tema que se investiga. Sus criterios permitirán tener una visión general de la efectividad de las tareas docentes para la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en los oficiales de la PNR de la Filial Universitaria MININT Guantánamo. Le agradecemos con anticipación su colaboración, y le solicitamos que exprese su opinión al respecto.

La evaluación sobre los siguientes aspectos se realizará según una escala de cinco categorías: Muy adecuada (MA), Bastante adecuada (BA), Adecuada (A), Poco adecuada (PA) y No adecuada (NA).

Cuestionario.

1. ¿Cómo valora la estructura de las tareas docentes propuestas?

MA\_\_\_ BA\_\_\_, A\_\_\_, PA\_\_\_ NA\_\_\_.

2. ¿Considera las tareas docentes alcanzables y motivadoras para los diferentes niveles de asimilación del contenido?

MA\_\_\_ BA\_\_\_, A\_\_\_, PA\_\_\_ NA\_\_\_.

3. ¿Considera que las tareas docentes elaboradas contribuyen al aprendizaje del idioma inglés de los oficiales de la PNR de la Filial Universitaria MININT Guantánamo?

MA\_\_\_ BA\_\_\_, A\_\_\_, PA\_\_\_ NA\_\_\_.

4. ¿Las tareas docentes diseñadas posibilitan la vinculación del contenido con el desempeño profesional de los estudiantes?

MA\_\_\_ BA\_\_\_, A\_\_\_, PA\_\_\_ NA\_\_\_.

5. ¿Considera que la aplicación práctica de la propuesta se ajusta a las necesidades reflejadas en el diagnóstico?

MA\_\_\_ BA\_\_\_, A\_\_\_, PA\_\_\_ NA\_\_\_.

6. ¿Cómo valora el folleto contentivo “Learn with me” para apoyar como material bibliográfico el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés en la Filial Universitaria Minint Guantánamo?

Centro al que pertenecen	Cantidad de especialistas	Título académico	Categoría docente	Años de experiencia
Centro de Instrucción Provincial	1	Licenciada en Lengua Inglesa	Asistente	11
Órgano de Formación y Preparación de las Fuerzas	1	Licenciada en Lengua Inglesa	Instructor	15
Universidad Guantánamo	2	Licenciada en Lengua Inglesa: 2 Master: 1	Auxiliar: 1 Asistente: 1	11